



Modern Arabic Essay

COURSE CODE: M23AR03DE

Postgraduate Programme in Arabic
Discipline Specific Elective Course
Self Learning Material



SREENARAYANAGURU
OPEN UNIVERSITY

SREENARAYANAGURU OPEN UNIVERSITY

The State University for Education, Training and Research in Blended Format, Kerala

SREENARAYANAGURU OPEN UNIVERSITY

Vision

To increase access of potential learners of all categories to higher education, research and training, and ensure equity through delivery of high quality processes and outcomes fostering inclusive educational empowerment for social advancement.

Mission

To be benchmarked as a model for conservation and dissemination of knowledge and skill on blended and virtual mode in education, training and research for normal, continuing, and adult learners.

Pathway

Access and Quality define Equity.

Modern Arabic Essay

Course Code: M23AR03DE

Semester - III

Discipline Specific Elective Course
Postgraduate Programme
Arabic Language and Literature
Self Learning Material
(With Model Question Paper Sets)



SREENARAYANAGURU
OPEN UNIVERSITY

SREENARAYANAGURU OPEN UNIVERSITY

The State University for Education, Training and Research in Blended Format, Kerala



SREENARAYANAGURU
OPEN UNIVERSITY

MODERN ARABIC ESSAY

Course Code: M23AR03DE

Semester- III

Discipline Specific Elective Course
MA Arabic Language and Literature

Academic Committee

Dr. P. K. Hussain Madavoor
Dr. K. Jamaludeen
Dr. N. Shamnad
Dr. Haseena Beegum
Dr. Abdul Majeed E.
Dr. K. Ali Noufal
Subair P.
Prof. Moitheen Kutty A.B.
Prof. A. Muhammed Thaha
Muhamed Irshad
Dr. Suhail E.

Development of the Content

Muhammed Fasil KK, Dr Aslam K.,
Dr Aboothahir K.K., Dr Mujeeb B.

Review and Edit

Dr. Abdul Lathief P.P.

Linguistics

Dr. Abdul Lathief P.P.

Scrutiny

Dr. Muhsina Thaha, Dr. Aslam K.,
Muhammed Fasil K.K., Dr. Mujeeb B.,
Muhammed Fazil N.,
Dr. Aboothahir K.K.

Design Control

Azeem Babu T.A.

Cover Design

Jobin J.

Co-ordination

Director, MDDC :

Dr. I.G. Shibi

Asst. Director, MDDC :

Dr. Sajeevkumar G.

Coordinator, Development:

Dr. Anfal M.

Coordinator, Distribution:

Dr. Sanitha K.K.



Scan this QR Code for reading the SLM
on a digital device.

Edition
January 2025

Copyright
© Sreenarayanaguru Open University

ISBN 978-81-985210-6-4



All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form, by mimeograph or any other means, without permission in writing from Sreenarayanaguru Open University. Printed and published on behalf of Sreenarayanaguru Open University by Registrar, SGOU, Kollam.

www.sgou.ac.m



Visit and Subscribe our Social Media Platforms

MESSAGE FROM VICE CHANCELLOR

Dear learner,

I extend my heartfelt greetings and profound enthusiasm as I warmly welcome you to Sreenarayanaguru Open University. Established in September 2020 as a state-led endeavour to promote higher education through open and distance learning modes, our institution was shaped by the guiding principle that access and quality are the cornerstones of equity. We have firmly resolved to uphold the highest standards of education, setting the benchmark and charting the course.

The courses offered by the Sreenarayanaguru Open University aim to strike a quality balance, ensuring students are equipped for both personal growth and professional excellence. The University embraces the widely acclaimed "blended format," a practical framework that harmoniously integrates Self-Learning Materials, Classroom Counseling, and Virtual modes, fostering a dynamic and enriching experience for both learners and instructors.

The University aims to offer you an engaging and thought-provoking educational journey. The postgraduate programme in Arabic combines language study with literature in a special way. While the programme covers various aspects of Arabic literature, it mainly aims to help learners better understand how different forms of literature relate to society. We have made sure to include enough credits for other important areas of Arabic literature too. We have also taken care to introduce learners to the newest developments in Arabic literature. The Self-Learning Material has been meticulously crafted, incorporating relevant examples to facilitate better comprehension.

Rest assured, the university's student support services will be at your disposal throughout your academic journey, readily available to address any concerns or grievances you may encounter. We encourage you to reach out to us freely regarding any matter about your academic programme. It is our sincere wish that you achieve the utmost success.



Regards,
Dr. Jagathy Raj V. P.

01-01-2025

MODERN ARABIC ESSAY

M23AR03DE

C O N T E N T S

4	Block 1
	Origin and Development of Modern Arabic Essays
5	Unit 1
5	النهضة الأدبية وروّادها في العربية
6	1.1.1 عصر ما قبل النهضة الأدبية
7	1.1.2 النهضة الأدبية الحديثة
8	1.1.3 عوامل النهضة الأدبية
8	1.1.3.1 الصحافة
9	1.1.3.2 المدارس والجامعات
11	1.1.3.3 الطباعة
11	1.1.3.4 الترجمة
12	1.1.3.5 الجمعيات العلمية والأدبية والمجامع اللغوية
13	1.1.3.6 المكتبات
14	1.1.3.7 الاستشراق
14	1.1.3.8 البعثات العلمية
15	1.1.4 أبرز رواد النهضة الأدبية
15	1.1.4.1 رفاة الطهطاوي
16	1.1.4.2 ناصيف اليازجي
17	1.1.4.3 أحمد فارس الشدياق
22	Unit 2
22	نشأة وتطور المقالة العربية في العصر الحديث
23	1.2.1 فنّ المقالة
24	1.2.2 المقالة العربية في العصور القديمة
25	1.2.3 المقالة العربية في العصر العباسي
26	1.2.4 المقالة العربية في العصر الحديث
32	Unit 3
32	أنواع المقالة العربية



33	1.3.1 أنواع المقالة العربية الحديثة
34	1.3.2 المقالة الذاتية
35	1.3.2.1 ألوان المقالة الذاتية
39	1.3.3 المقالة الموضوعية
41	1.3.3.1 ألوان المقالة الموضوعية
	Block 2
46	Prominent Arabic Writers
47	Unit 1
47	محمّد عبده، عبد الرحمن الكواكبي، مصطفى لطفى المنفلوطي
49	2.1.1 محمد عبده
51	2.1.2 عبد الرحمن الكواكبي
55	2.1.3 مصطفى لطفى المنفلوطي (1876-1924)
61	Unit 2
61	محمّد حسين هيكل، جبران خليل جبران، ميخائيل نعيمة، سلامة موسى
63	2.2.1 محمد حسين هيكل
65	2.2.2 جبران خليل جبران
69	2.2.3 ميخائيل نعيمة
70	2.2.4 سلامة موسى
78	Unit 3
78	علي الطنطاوي، عباس محمود العقاد، مي زيادة، أحمد أمين
80	2.3.1 علي الطنطاوي
84	2.3.2 عباس محمود العقاد
88	2.3.3 مي زيادة
90	2.3.4 أحمد أمين
97	Unit 4
97	مصطفى صادق الرافعي، أبو الحسن علي الندوي، سيّد قطب
98	2.4.1 مصطفى صادق الرافعي
100	2.4.2 أبو الحسن علي الندوي
107	2.4.3 سيّد قطب
	Block 3
115	Study on Modern Essays
116	Unit 1
116	الترجمة والتأليف

116	علي الطنطاوي
118	3.1.1 الترجمة والتأليف : نص المقالة
121	3.1.2 معاني المفردات والتعابير
123	3.1.3 خلاصة مضمون المقالة
129	Unit 2
129	أيها البحر
129	مصطفى صادق الرافعي
130	3.2.1 أيها البحر : نص المقالة
133	3.2.2 معاني المفردات والتعابير
135	3.2.3 خلاصة مضمون المقالة
	Block 4
141	Study on Contemporary Essays
142	Unit 1
142	رحلة الملف الضائع
142	فهيم هويدي
143	4.1.1 فهيم هويدي
146	4.1.2 رحلة الملف الضائع
152	4.1.3 معاني المفردات
157	MODEL QUESTION PAPERS

Origin and Development of Modern Arabic Essays

BLOCK-01

النهضة الأدبية وروادها في العربية

UNIT 1

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على مفهوم النهضة الأدبية الحديثة وتاريخها.
- فهم أهم عوامل النهضة الأدبية الحديثة.
- التعرف على أبرز رواد النهضة الأدبية الحديثة.

Background

كان العصر الجاهلي يعتمد على الشعر والخطابة بشكل أساسي، حيث كان الشعراء يمجدون القبائل ويصفون المعارك والطبيعة. ومن أشهر شعراء هذه الفترة امرؤ القيس، زهير بن أبي سلمى، والنابغة الذبياني. مع ظهور الإسلام، تأثر الأدب بالدين الجديد، وأصبح أكثر تهذيباً، حيث انتشرت الخطابة الدينية، والرسائل النثرية، والشعر الإسلامي الذي ركّز على القيم الأخلاقية والتعاليم الإسلامية، كما برز شعراء مثل حسان بن ثابت وكعب بن زهير.

في العصرين الأموي والعباسي، بلغ الأدب العربي ذروته، حيث ازدهر الشعر والنثر بأنواعه المختلفة، مثل الرسائل، المقامات، والتاريخ. برز شعراء مثل المتنبي وأبو تمام وأبو نواس، كما برز كتاب النثر مثل الجاحظ وابن المقفع. لكن بعد سقوط بغداد عام 1258م، ومع سيطرة العثمانيين، بدأ

عصر الانحطاط، حيث ضعف الأدب بسبب انتشار التقليد والجمود الفكري. استمر هذا الحال حتى القرن التاسع عشر، عندما بدأت النهضة الأدبية الحديثة، التي تأثرت بالتواصل مع الغرب، وانتشار الصحافة، وحركة الترجمة، مما ساهم في تجديد الأدب العربي وظهور أنماط أدبية جديدة مثل الرواية والمسرح والمقالة.

Keywords

النهضة، الحملة الفرنسية، الصحافة، المدارس والجامعات، الطباعة، الترجمة، الجمعيات، المكتبات، الاستشراق، البعثات العلمية

Discussion

1.1.1 عصر ما قبل النهضة الأدبية

كانت القرون الوسطى فترة ذهبية للغة العربية أدبا وعلماء، خصوصا في العصر العباسي. بعد سقوط بغداد على يد المغول، فقد قام المغول بتدمير المراكز الثقافية وقتل العلماء والأدباء وإحراق مؤلفاتهم، وازداد الوضع سوءا خلال فترة الحكم العثماني، حيث انصرف السلاطين العثمانيون عن اللغة العربية وآدابها واهتموا باللغة التركية التي أصبحت اللغة الرسمية للدولة. وقد أدى هذا الإهمال إلى تراجع كبير في الإنتاج الأدبي والعلمي باللغة العربية، حتى أطلق المؤرخون على هذه الفترة اسم "عصر الانحطاط". استمر هذا الحال حوالي خمسة قرون. فشهد العالم العربي في أواخر القرن الثامن عشر تراجعا كبيرا في نفوذه، حيث انحصرت الرقعة العربية في العراق والشام وبلاد العرب ومصر والسودان والمغرب. وكانت اللغة العربية في حالة ضعف شديد حتى بدأت شمس الحضارة تشرق مجددا من مصر. كانت مصر

❖ التخلف والانحطاط تحت
الحكم العثماني



في ذلك الوقت تحت حكم العثمانيين رسمياً والمماليك فعلياً، وكان عدد سكانها لا يتجاوز ثلاثة ملايين نسمة، يعانون من الأمية والجهل والأوبئة والظلم.

1.1.2 النهضة الأدبية الحديثة

لكلمة "النهضة"، لغوياً، معان متعددة، من بينها، كما تذكر قواميس اللغة العربية، "ارتفاع بعد انحطاط وتجدد وانبعث بعد تأخر وركود". وبهذا المعنى يشير مصطلح "النهضة العربية" إلى الجهود الفكرية والسياسية التي تستهدف نقل العالم العربي من حالة الجمود والتخلف التي تتسم بها أوضاعه الراهنة، إلى حالة أرقى تتسم بالهمة، والنشاط والحركة المتواصلة إلى الأمام وإلى الأعلى، ودراسة المشروعات الفكرية.

وفي عام 1798، غزا نابليون بونابرت قائد الحملة الفرنسية مصر، وعلى الرغم من سلبات هذا الغزو، إلا أنه جلب معه بذور النهضة العلمية والثقافية. فقد أنشأت الحملة الفرنسية مدارس وجرائد ومسرحاً ومجمعاً علمياً ومكتبة ومطبعة، مما فتح عيون المصريين على التقدم الغربي. جاء بعد ذلك محمد علي باشا، الذي أدرك أن أساس تقدم الغرب هو العلم. فبدأ نهضة تعليمية شاملة في مصر، حيث أنشأ المدارس المختلفة واستقدم العلماء من فرنسا للتدريس. كما أرسل البعثات التعليمية إلى فرنسا، وأنشأ "مدرسة الألسن" ودار الترجمة والمطبعة المصرية وأول صحيفة عربية في الشرق وهي "الوقائع المصرية".

امتدت هذه النهضة إلى الشام، حيث قام الأمير بشير الشهابي في لبنان بخطوات مماثلة، وساعده في ذلك المبشرون الأمريكيون والفرنسيون بإنشاء المدارس والمطابع. وتخرج من هذه المعاهد نخبة من الكتاب والشعراء والمترجمين والصحفيين. استمرت النهضة في التطور خلال عهد الخديوي إسماعيل، الذي توسع في إنشاء المدارس والمعاهد العلمية وإرسال البعثات إلى أوروبا. لكن الاحتلال الإنجليزي عام 1882 حاول إعاقة هذه النهضة بإغلاق المدارس وإهمال اللغة العربية وجعل التعليم بالإنجليزية. ورغم هذه

❖ مفهوم النهضة العربية

❖ النهضة العلمية والثقافية في مصر

❖ رحلة التنوير العربي الحديث



العقبات، استمر نضال المصريين من أجل استقلالهم وحريتهم، حتى نجحت ثورة 23 يوليو 1952 في إنهاء الملكية وإعلان الجمهورية. وامتدت موجة التغيير إلى بلاد عربية أخرى، فتوحدت مصر وسوريا لفترة، واستقلت الجزائر، وتحول العراق إلى جمهورية. وهكذا كانت النهضة العربية الحديثة رحلة طويلة من الكفاح والتطور، بدأت ببذور صغيرة في مصر ثم امتدت لتشمل العالم العربي، محدثة تغييرات جذرية في مجالات التعليم والثقافة والسياسة.

1.1.3 عوامل النهضة الأدبية

في العصر الحديث شهد العالم العربي نهضة أدبية كبرى، جاءت نتيجة لتفاعل عوامل متعددة أسهمت في تطور الأدب وتحرره من الجمود الذي ساد عصور الانحطاط. وقد انعكست هذه النهضة في مختلف الأجناس الأدبية، مثل الشعر والنثر والمسرح والرواية، حيث تجلت في أساليب جديدة ورؤى متجددة حملت سمات العصر الحديث. ومن أبرز العوامل التي أسهمت في هذه النهضة الأدبية الصحافة، المدارس والجامعات، المطابع، الترجمة، الجمعيات العلمية والأدبية والمجامع اللغوية.

1.1.3.1 الصحافة

كانت الصحافة من العوامل المهمة التي ساعدت في تطور الأدب وازدهاره، حيث أتاحت للكاتب والأدباء الفرصة لممارسة فنهم والتعبير عن أفكارهم. وقد لعبت الصحافة دورا هاما في نهضة الأمم في مختلف جوانب الحياة، وخاصة الأدب. بدأت الصحافة في العالم العربي في مصر عندما أصدر محمد علي صحيفة "الوقائع المصرية"، والتي اهتمت منذ بدايتها بتوثيق الأحداث التاريخية والأدبية. بعد ذلك، ظهرت صحيفة "الأخبار" في لبنان، لكنها كانت صحيفة حكومية ولم تهتم كثيرا بأوضاع المجتمع العربي، وكذلك صحيفة "الرائد" التونسية، التي كانت أيضا حكومية ولم تساهم بشكل كبير في النهضة الأدبية.

❖ دور الصحافة في
نهضة الأدب
العربي



مع مرور الوقت، بدأت تظهر الصحف الخاصة التي اهتمت أكثر بالحياة الأدبية والاجتماعية، مثل صحيفة "مرآة الأحوال" التي أصدرها رزق حسونة في الآستانة، وصحيفة "الجوانب" التي أسسها أحمد فارس الشدياق. ومع تدهور الأوضاع في الشام وظهور بعض الاضطرابات، انتقل بعض المثقفين إلى مصر، وهناك أصدروا صحفا مهمة مثل "الكوكب الشرقي" و"الأهرام" و"الوطن". ولأن معظم أصحاب هذه الصحف كانوا من المسيحيين، لم يكن لهذه الصحف اهتمام كبير بالقضايا الإسلامية، حتى بدأت تصدر بعض الصحف والمجلات التي ركزت على الإسلام، مثل "نور الإسلام"، و"المنار"، و"الهدى النبوي"، ومجلة "الأزهر". أما في مجال الأدب، فقد برزت مجلات وصحف مهمة مثل "الرسالة"، و"الثقافة"، و"الهلال"، والتي كان لها دور كبير في نشر الثقافة والأدب وتطوير الحركة الأدبية.

1.1.3.2 المدارس والجامعات

في الماضي، كان التعليم في العالم العربي يعتمد على الكتاتيب وحلقات درس مع العلماء. كانت الكتاتيب تعلم الأطفال القراءة والكتابة، مع التركيز على قراءة القرآن الكريم وحفظه، بالإضافة إلى بعض المبادئ الأساسية في الخط والإملاء والحساب. أما حلقات الدرس، فكانت تُقام في المساجد وبيوت العلم، حيث يجلس العلماء لتعليم الطلاب. ومن أهم هذه الحلقات تلك التي كانت تُعقد في الجامع الأزهر في مصر، وجامع بني أمية في دمشق، وجامع الزيتونة في تونس، وجامع القرويين في فاس، وكذلك في الحرمين الشريفين بمكة والمدينة والمسجد الأقصى، وجامع بغداد، والجامع الأحمدى في طنطا، وغيرها من المساجد الكبرى. كان الأزهر من أبرز المؤسسات التعليمية في العالم العربي، لكنه ظل يعتمد على أساليب التعليم التقليدية حتى بدأ بعض علمائه في تطوير نظامه، ومن بينهم الشيخ محمد عبده، الذي ساهم في إدخال إصلاحات حديثة. بفضل هذه الجهود، تم تقسيم التعليم في الأزهر إلى ثلاث مراحل: ابتدائية، وثانوية، وعالية، كما تم إنشاء ثلاث كليات رئيسية هي كلية اللغة العربية، وكلية الشريعة، وكلية أصول الدين.

❖ التعليم التقليدي في العالم العربي



مع بداية النهضة، تم إنشاء العديد من المدارس في الدول العربية، خاصة في لبنان ومصر. وكان لهذه المدارس دور مهم في نشر العلم وتطوير المجتمعات. في بلاد الشام، بدأت البعثات الدينية بإنشاء المدارس قبل غيرها، ثم ازداد عدد المدارس الأهلية والأجنبية، كما أنشأت وزارة المعارف مدارس رسمية. من أقدم وأهم المدارس الأجنبية في لبنان مدرسة "عينطورة"، التي أسسها الآباء العازاريون عام 1834، ومدرسة "عبية" ومدرسة "غزير" اللتان أنشئتا عام 1847. كما ظهرت جامعات مهمة مثل الجامعة الأمريكية (1866) والجامعة اليسوعية (1874)، بالإضافة إلى المدرسة الوطنية (1863) التي أسسها بطرس البستاني ومدرسة عين ورقة (1879) التي أنشأها يوسف اسطفان.

❖ إنشاء المدارس والجامعات في الشام

أما في مصر، فقد أنشأ محمد علي العديد من المدارس المتخصصة في مختلف المجالات، مثل الهندسة والطب. افتتح مدرسة للهندسة عام 1816 في القلعة، ثم مدرسة أخرى في بولاق عام 1834. كما أسس مدرسة الطب في أبي زعل عام 1827، ثم نقلها إلى القصر العيني عام 1837، وألحق بها مدرسة للصيدلة ومدرسة للقبالات. وفي عام 1836، أسس رفاة الطهطاوي مدرسة الألسن لدراسة اللغات والترجمة. كما أنشأ مدارس أخرى مثل المدرسة الحربية، ومدرسة المعادن، ومدرسة الفنون والصنائع، ومدرسة الزراعة، ومدرسة الطب البيطري، وأسس إدارة خاصة للمدارس سميت بـ"ديوان المدارس".

❖ إنشاء المدارس في مصر

في سوريا، كان التعليم في البداية يقتصر على المساجد والزوايا، وكان الجامع الأموي من أهم مراكز التعليم. ومع أواخر القرن التاسع عشر، بدأت المدارس الابتدائية تنتشر في المدن الكبرى مثل دمشق وحمص وحماء. وفي عام 1901، تأسست مدرسة للحقوق أصبحت فيما بعد كلية الحقوق، كما أنشئ "المعهد الطبي العربي"، وكانا النواة للجامعة السورية بعد الحرب العالمية الأولى. وساهم خريجو هذه المدارس في تحديث المجتمع العربي.

❖ انتشار المدارس في سوريا

ومع تقدم الزمن، بدأ العالم العربي يدخل عصر الجامعات، فتم إنشاء جامعة الملك فؤاد في مصر، والتي أصبحت تُعرف فيما بعد بجامعة القاهرة. بعد ذلك، بدأت الجامعات تنتشر في مختلف المحافظات المصرية، ثم تأسست جامعة دمشق، وتوالى إنشاء الجامعات في الدول العربية الأخرى. إلى جانب ذلك، انتشرت المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية، بالإضافة إلى المعاهد المختلفة في المدن والقرى، مما ساهم في تطوير التعليم في العالم العربي بشكل كبير.

1.1.3.3 الطباعة

لعبت الطباعة دورا مهما في النهضة الأدبية في العالم العربي، حيث ساهمت في نشر الكتب والمجلات والصحف، مما أدى إلى انتشار المعرفة والثقافة بين مختلف فئات المجتمع. تم اختراع الطباعة في القرن الخامس عشر، وظهرت الحروف العربية المطبوعة لأول مرة عام 1514 في إيطاليا. بعد ذلك، وصلت الطباعة إلى الآستانة في منتصف القرن السادس عشر. أما في العالم العربي، فقد تم إنشاء أول مطبعة عام 1610 في دير قرحيا بلبنان. وكانت سوريا من أوائل الدول العربية التي استخدمت الطباعة بالحروف العربية، حيث ظهرت مطبعة في حلب عام 1802، وكان أول كتاب طبعته هو "المزامير لداود النبي"، وبعد ذلك انتشرت المطابع في لبنان. أما في مصر، فلم تظهر الطباعة إلا بعد الحملة الفرنسية، واستفادت منها البلاد بشكل كبير عندما أنشأ محمد علي مطبعة بولاق عام 1821، والتي كانت تُعرف أيضاً بالمطبعة الأهلية.

1.1.3.4 الترجمة

وقد لعبت الترجمة دورا كبيرا في النهضة الأدبية والعلمية في العالم العربي. ازدادت أهمية الترجمة خلال القرن التاسع عشر مع الانفتاح على الحضارة الغربية، حيث بدأت بوصفها جهودا فردية ثم تطورت إلى حركة منظمة بدعم

من الحكومات والمؤسسات التعليمية. يُعد رفاة الطهطاوي من أبرز رواد الترجمة في العصر الحديث، حيث أسس مدرسة الألسن عام 1835 لدعم دراسة اللغات الأجنبية وتشجيع الترجمة. ساهمت هذه المدرسة في نقل العلوم والأدب من الفرنسية والإنجليزية إلى العربية، وساعد خريجوها في ترجمة العديد من الكتب العلمية والأدبية. كما كان للمهاجرين السوريين واللبنانيين تأثير كبير في ازدهار حركة الترجمة، خاصة بعد انتقال العديد منهم إلى مصر، حيث أسهموا في ترجمة ونشر الكتب الأجنبية. أدى ذلك إلى تنوع المجالات المترجمة، فلم تقتصر على العلوم فقط، بل شملت الأدب والمسرح والتاريخ والفلسفة. ومع مرور الوقت، توسعت حركة الترجمة لتشمل روائع الأدب العالمي، مما ساعد في تحديث الفكر العربي ونقل المعارف الحديثة.

1.1.3.5 الجمعيات العلمية والأدبية والمجامع اللغوية

في العصر الحديث، ظهرت العديد من الجمعيات الأدبية والعلمية التي لعبت دوراً مهماً في تعزيز النهضة الثقافية والعلمية في العالم العربي. فقد اجتمع العلماء والأدباء في هذه الجمعيات لتبادل الأفكار والتعاون في إعداد المعاجم وطباعة الكتب التراثية وتنفيذ مشروعات ساهمت في تطوير العلوم والأدب.

كانت بلاد الشام سباقة في تأسيس هذه الجمعيات، حيث أنشئت الجمعية السورية في بيروت عام 1847، وكان من أبرز أعضائها بطرس البستاني وناصر اليازجي، واستمرت في العمل حتى عام 1853. ثم تأسست الجمعية العلمية السورية عام 1868، وبعد ذلك ظهرت جمعيات أخرى مثل زهرة الآداب عام 1873 والمجمع العلمي الشرقي عام 1882، إلى جانب أندية وجمعيات أخرى، لكنها لم تستمر طويلاً.

أما في مصر، فقد ركزت الجمعيات على نشر الكتب وإحياء التراث، وكان من أبرزها جمعية المعارف التي تأسست عام 1868، وكان من أعضائها إبراهيم المويلحي. كما ظهرت جمعيات أخرى مثل شركة طبع الكتب العربية، وجمعية التعريب، وجمعية تأليف الكتب، وجمعية مصر الفتاة. كما لعبت

الجمعيات النسائية دورًا مهمًا في قضايا المرأة والنشاط الأدبي. وخلال السنوات التالية، انتشرت الجمعيات في مختلف الدول العربية والإسلامية، وبرزت جمعيات في المهجر، مثل الرابطة القلمية التي تأسست في أمريكا الشمالية عام 1920، والعصبة الأندلسية التي ظهرت في أمريكا الجنوبية عام 1933.

بالإضافة إلى ذلك، تأسست مجامع لغوية ساهمت في الحفاظ على اللغة العربية وتطويرها، مثل المجمع العلمي العربي في دمشق عام 1919، الذي أسسه محمد كرد علي، وركز على وضع المصطلحات العلمية الحديثة وتصحيح الأخطاء اللغوية. لاحقًا، تغير اسمه إلى مجمع اللغة العربية عام 1958. كما تأسس مجمع اللغة العربية بالقاهرة عام 1932، وكان يُعرف سابقًا باسم المجمع الملكي للغة العربية. وتبعت ذلك مجامع لغوية أخرى في العراق، والأردن، والسودان، والمغرب وغيرها، بهدف خدمة اللغة العربية والحفاظ على تراثها.

1.1.3.6 المكتبات

كانت الكتب العربية موزعة بين خزائن المساجد وبيوت العلماء ومحبي الكتب، لكن مع مرور الوقت، بدأ تنظيم هذه الكتب في مكتبات عامة تسهل الوصول إليها. وقد ساهمت المكتبات في نشر المعرفة وتنشيط الحركة الثقافية في العالم العربي. وقد تأسست العديد من المكتبات العامة والخاصة التي جمعت الكتب والمخطوطات. من أبرز المكتبات العامة: "دار الكتب الخديوية" التي أنشأها علي مبارك في القاهرة عام 1870، و"المكتبة الأزهرية" التي تأسست عام 1897 بناء على توصية الشيخ محمد عبده، و"المكتبة الشرقية" التي تأسست عام 1875 في الأشرفية ببلبنان.

وأما المكتبات التي يملكها أفراد مهتمون بالعلم والأدب، مثل الخزانة التيمورية للأديب أحمد باشا تيمور، والخزانة الزكية التي أسسها أحمد زكي باشا، والمكتبة الأصفية التي أنشأها محمد بك أصف. انتشرت هذه المكتبات

❖ مساهمات المكتبات
في نشر المعرفة



في مصر، لبنان، سوريا، العراق، المغرب، الحجاز، الجزائر، وتونس، وساهمت بشكل كبير في حفظ التراث العربي وتطوير الثقافة.

1.1.3.7 الاستشراق

الاستشراق هو اهتمام بعض علماء الغرب بدراسة لغات وثقافات وعلوم وتاريخ وفنون الشرق. ازدادت حركة المستشرقين في القرن التاسع عشر، فجمعوا العديد من الكتب والمخطوطات العربية، وطبقوا أساليب علمية لدراسة الأدب، كما كتبوا مؤلفات كثيرة وعملوا بالتدريس في الجامعات.

❖ حركة الاستشراق
وأثرها على
الدراسات العربية

1.1.3.8 البعثات العلمية

شهدت مصر في عهد محمد علي باشا حركة علمية وثقافية نشطة، وكان من أبرز مظاهرها إرسال البعثات العلمية إلى أوروبا. كان محمد علي يدرك أهمية العلم والتكنولوجيا في بناء دولة قوية حديثة، فعمل على إرسال البعثات العلمية إلى الدول الأوروبية المتقدمة، مثل فرنسا وإنجلترا وإيطاليا، لكي يتعلم الطلاب المصريون أحدث العلوم والفنون والتقنيات، ويعودوا إلى مصر للمساهمة في بناء الدولة الحديثة. كانت البعثات تضم طلابا من مختلف الخلفيات الاجتماعية، وكان يتم اختيارهم بناء على قدراتهم ومواهبهم. وكان الطلاب يدرسون في أفضل الجامعات والمعاهد الأوروبية، ويتعلمون على أيدي أفضل الأساتذة. ولها تأثير كبير على تطور مصر الحديثة، فقد ساهمت في نقل العلوم والتكنولوجيا الحديثة إلى مصر، وتكوين كوادر فنية وإدارية مؤهلة، وتحديث الجيش المصري، وتطوير التعليم في مصر. من أبرز الشخصيات التي شاركت في البعثات العلمية في عهد محمد علي رفاعة الطهطاوي الذي درس في فرنسا، وعاد إلى مصر ليساهم في تطوير التعليم والصحافة.

❖ دور البعثات
العلمية في تطوير
مصر الحديثة

1.1.4 أبرز رواد النهضة الأدبية

في القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، شهد العالم العربي نهضة أدبية وفكرية كبيرة، ساعدت في تطوير الأدب العربي وتجديده. وقد برز في هذه الفترة عدد من الرواد الذين ساهموا في إحداث تغييرات جذرية في مختلف أشكال الأدب. ومنهم

1.1.4.1 رفاة الطهطاوي

يُعدّ رفاة رافع الطهطاوي من رواد النهضة الفكرية في مصر والعالم العربي خلال القرن التاسع عشر. أسهم بشكل كبير في نشر التعليم الحديث، ونقل العلوم الغربية، وتطوير اللغة العربية، وكان له دور بارز في تحديث المجتمع المصري من خلال كتاباته وترجماته. وُلِدَ عام 1801 في مدينة طهطا بمحافظة سوهاج، مصر. تلقى تعليمه في الأزهر الشريف، حيث درس العلوم الدينية واللغة العربية. تم اختياره ليكون إماماً ومرافقاً لأول بعثة علمية أرسلها محمد علي باشا إلى فرنسا، وذلك بترشيح من أستاذه الشيخ حسن العطار. وهناك تعرّف على الحضارة الأوروبية.

❖ رفاة الطهطاوي:
رائد النهضة
الفكرية في مصر

ترجم رفاة العديد من الكتب العلمية والفكرية من الفرنسية إلى العربية. ألف كتابه الشهير "تخليص الإبريز في تلخيص باريز"، حيث وصف رحلته إلى فرنسا وحضارتها. وساهم في تأسيس "مدرسة الألسن" عام 1835، والتي كانت مركزاً لنقل العلوم والمعارف الغربية إلى مصر. وقد شجّع على تعليم الفتيات ونادى بأهمية نشر المعرفة بين جميع فئات المجتمع. كان الطهطاوي من أوائل المفكرين الذين دعوا إلى الاستفادة من الحضارة الغربية مع الحفاظ على الهوية العربية والإسلامية. أثّرت أفكاره في أجيال لاحقة وأسهمت في تحديث التعليم والثقافة في مصر والعالم العربي.

❖ جهود الطهطاوي لنقل
العلوم والمعارف
الغربية إلى مصر

يُعتبر رفاة الطهطاوي من الشخصيات الرائدة التي تركت بصمة في النهضة العربية، حيث جمع بين الأصالة والمعاصرة، وسعى لنقل العلم والتقدم إلى



مجتمعه. وما زالت أفكاره وإنجازاته مؤثرة حتى اليوم في مجالات الثقافة والتعليم. توفي الطهطاوي عام 1873 عن عمر 72 عاماً، بعد أن قدم مشروعاً نهضوياً مهماً أسهم في تطور الحركة الثقافية والعلمية في مصر، وكان أساساً لنهضة القرن العشرين.

1.1.4.2 ناصيف اليازجي

هو ناصيف بن عبد الله بن ناصيف بن جنبلاط اليازجي، أديب وشاعر لبناني، يعتبر اليازجي من أبرز رواد النهضة الأدبية العربية في القرن التاسع عشر، حيث ساهم في إحياء اللغة العربية الفصحى وتنقيتها من العامية، كما كان له دور كبير في تطوير الأدب العربي وتحديثه. وُلد ناصيف اليازجي في 25 مارس 1800 في قرية كفر شيما بلبنان، ونشأ في بيئة تهتم بالكتابة والأدب، حيث كانت أسرته تُعرف باسم "اليازجي"، وهو مصطلح عثماني يعني الكاتب. تلقى تعليمه الأولي على يد والده عبد الله اليازجي، الذي كان كاتباً للأمرأء الشهابيين وطبيباً متأثراً بابن سينا. تعلم ناصيف اللغة العربية وعلومها على يد والده، ثم أكمل دراسته على يد راهب ماروني، مما أكسبه معرفة واسعة في النحو والبلاغة والشعر والفلسفة والطب والموسيقى.

❖ اليازجي: مُحيي اللغة العربية ومجدد الأدب

بدأ ناصيف اليازجي حياته الأدبية مبكراً، حيث برع في الخطابة والشعر وهو في السادسة عشرة من عمره. لفتت موهبته الأنظار، فدعاه البطريرك أغناطيوس ليعمل كاتباً في دير القرقفة. بعد ذلك، التحق بخدمة الأمير بشير الشهابي الكبير، حيث أصبح كاتباً في ديوانه، وذاع صيته كشاعر وكاتب مرموق.

❖ حياته الأدبية

بعد نفي الأمير بشير عام 1840، انتقل اليازجي إلى بيروت، حيث بدأ العمل مع المرسلين الأمريكيين، فشارك في مراجعة وتصحيح أول ترجمة عربية حديثة للكتاب المقدس. كما أصبح عضواً في "الجمعية السورية"، التي كانت بمثابة أكاديمية علمية تهدف إلى نشر الثقافة واللغة العربية. وفي عام 1863، انضم إلى المدرسة الوطنية التي أسسها بطرس البستاني، حيث عمل أستاذاً



للغة العربية، ثم انتقل للتدريس في المدرسة البطريركية والكلية الإنجيلية السورية (الجامعة الأمريكية لاحقاً).

كان ناصيف اليازجي معروفاً بذاكرته القوية وقدرته على حفظ النصوص والأشعار بدقة. قيل إنه كان يحفظ القرآن الكريم آية بآية، وشعر المتنبي بيتاً بيتاً، ولم يكن ينسى كتاباً قرأه. كما كان قليل الكلام، ولا يكتب أو يتحدث إلا بعد التحقق من صحة المعلومات.

ظل اليازجي يكتب ويؤلف حتى أصيب بالفالج، ثم فقد ابنه البكر حبيب، مما أثار عليه نفسياً. توفي في 8 فبراير 1871 عن عمر ناهز 71 عاماً، تاركاً وراءه إرثاً أدبياً ولغوياً كبيراً أسهم في النهضة العربية الحديثة.

ترك ناصيف اليازجي مؤلفات متعددة منها: نار القرى في شرح جوف الفراء، مجمع البحرين، طوق الحمامة، الحجر الكريم في الطب القديم.

1.1.4.3 أحمد فارس الشدياق

أحمد فارس بن يوسف بن يعقوب بن منصور بن جعفر بن شاهين بن يوحنا، كان أديباً وكاتباً وشاعراً عاش في القرن التاسع عشر، وكان له دور كبير في النهضة العربية الحديثة. وُلد في لبنان بين عامي 1801 و 1805 في قرية تُسمى "عشقوت". كان والده مُحباً للعلم والقراءة، وهذا ساعده على التعلم والتثقف منذ صغره. لُقّب بعدة ألقاب وأشهر ألقابه: "الشدياق".

قضى الشدياق حياته في السفر والتنقل بين دول كثيرة، حيث عاش في بيروت ودمشق ثم سافر إلى مصر، ودرس في الأزهر، وتزوج من "وردة الصولي". بعدها انتقل إلى "مالطة" وعاش فيها 14 سنة، وهناك ترك المذهب الماروني واعتنق المذهب الإنجيلي. ثم سافر إلى إنجلترا وفرنسا، وأقام هناك عشر سنوات. بعد ذلك، ذهب إلى تونس وأعلن إسلامه في عام 1857، وأصبح اسمه "أحمد فارس". وأخيراً استقر في إسطنبول، حيث أنشأ جريدته الشهيرة "الجوائب" عام 1881.

❖ الشدياق: حياته ونشأته



كتب الشدياق العديد من الكتب المهمة، مثل "الساق على الساق في معرفة الفاريق" و"كنز اللغات". كان له تأثير كبير في نشر الأفكار الحديثة في العالم العربي، حيث كان من أوائل من أدخل مصطلح "الاشتراكية" إلى اللغة العربية. كما كان يدعو إلى الحرية السياسية، وضرورة أن يكون هناك مجلس نواب منتخب لتمثيل الشعب. كان يؤيد الخلافة العثمانية ويدعو إلى الوحدة الإسلامية، لكنه عارض ثورة أحمد عرابي في مصر. كان يرى أن من الضروري تطوير الاقتصاد، وكان مدركا لخطر الاستعمار الغربي وتأثيره على التجارة. فقد نادى بضرورة تحرير المرأة الشرقية. توفي الشدياق في إسطنبول عام 1887، لكنه أوصى بأن يُدفن في وطنه لبنان، وتم تنفيذ وصيته بعد وفاته.

❖ تأثيره في نشر الأفكار الحديثة في العالم العربي

Summarized Overview

شهد العالم العربي تراجعاً كبيراً في الأدب والعلوم خلال "عصر الانحطاط" الذي استمر لعدة قرون بعد سقوط بغداد والحكم العثماني، حيث ضعفت اللغة العربية وتراجع الإنتاج الأدبي والعلمي. إلا أن النهضة الأدبية بدأت في أواخر القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر، مدفوعة بعوامل متعددة، مثل انتشار الصحافة والطباعة، واهتمام محمد علي باشا بالتعليم وإرسال البعثات العلمية إلى أوروبا، مما ساهم في تطوير الفكر العربي وإعادة إحياء اللغة العربية. كما لعبت الترجمة دوراً أساسياً في نقل العلوم والآداب الأجنبية إلى العربية، مما ساعد على تحديث الأدب والثقافة.

كان للصحافة تأثير كبير في النهضة الأدبية، حيث أصبحت وسيلة لنشر الأفكار الحديثة، إلى جانب تأسيس المدارس والجامعات التي ساعدت في تعليم الأجيال الجديدة. كما أسهمت الجمعيات الأدبية والمجامع اللغوية في توحيد الجهود للحفاظ على اللغة العربية وتطويرها. ومن أبرز رواد النهضة الأدبية الحديثة: رفاة الطهطاوي، الذي ساهم في الترجمة والتعليم، ناصيف اليازجي، الذي ركّز على تنقية اللغة وإحيائها، وأحمد فارس الشدياق، الذي لعب دوراً مهماً في الصحافة ونشر الفكر الحديث. وقد أدت

جهود هؤلاء الرواد وغيرهم إلى إرساء قواعد النهضة الأدبية، مما ساعد في استعادة مكانة اللغة العربية وتطوير الأدب العربي الحديث.

Assignments

1. أعدّ مقالة عن تاريخ النهضة الأدبية في العالم العربي.
2. ناقش أسباب النهضة الأدبية الحديثة وتأثيرها على تطور الأدب العربي.
3. اكتب مذكرة عن ثلاث من أبرز أعلام النهضة الأدبية في العالم العربي.

Suggested Readings

1. تاريخ آداب اللغة العربية - جرجي زيدان
2. تاريخ الأدب العربي - د. شوقي ضيف

References

1. الجامع في تاريخ الأدب العربي - حنا الفاخوري
2. تاريخ الأدب العربي - أحمد حسن الزيات

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

نشأة وتطور المقالة العربية في العصر الحديث

UNIT 2

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على مفهوم المقالة وتطورها.
- دراسة جذور المقالة في الأدب العربي القديم.
- فهم مراحل تطور المقالة في العصر الحديث.
- التعرف على أبرز أعلام المقالة العربية.

Background

يُعد فن المقالة أحد أهم الفنون النثرية في الأدب العربي الحديث، حيث تطور عبر العصور ليصبح وسيلة فعالة للتعبير عن الأفكار والقضايا المختلفة بأسلوب واضح ومباشر. ترجع أصول المقالة إلى اللغة العربية القديمة، حيث كان مفهوم "المقال" مرتبطاً بالكلام المنطوق، ثم تطور ليشمل الكتابات النثرية التي تهدف إلى تحليل الموضوعات وإبداء الآراء حولها. ورغم أن المقالة لم تكن تُعرف بهذا الاسم في العصور القديمة، إلا أن هناك العديد من النصوص التي حملت خصائص المقالة.

مع دخول العصر الحديث، شهدت المقالة نقلة نوعية، حيث تأثرت بالصحافة وانتشرت في الصحف والمجلات العربية منذ القرن التاسع عشر. وقد مرت المقالة بعدة مراحل من التطور، حيث بدأت بأسلوب بسيط يميل إلى السجع، ثم تحررت من القيود اللغوية لتصبح أكثر وضوحاً وموضوعية. ومع ظهور التيارات السياسية والفكرية، اكتسبت المقالة دوراً ثقافياً واجتماعياً مهماً، حيث أصبحت أداة فعالة لنقل المعرفة وإيصال الأفكار للجماهير. ومن خلال هذا الفصل، سنستعرض تاريخ المقالة في العصور المختلفة، مراحل تطورها، وأبرز أعلامها، مما يوضح مكانتها في الأدب العربي وأهميتها كوسيلة للتواصل الفكري والثقافي.

Keywords

فن المقالة، الرسائل، والخطابات، والخواطر، والنصائح، الصحافة

Discussion

1.2.1 فن المقالة

المقالة هي أحد الفنون النثرية المهمة في الأدب العربي الحديث، حيث تُستخدم للتعبير عن الأفكار والقضايا المختلفة بأسلوب واضح ومباشر. وقد نشأ هذا الفن متأثراً بالتطورات الثقافية والصحفية التي شهدتها العالم العربي في القرن التاسع عشر، وازدهر مع انتشار الصحف والمجلات. وقد تطورت عبر العصور لتصبح وسيلة فعالة للتعبير عن الأفكار والقضايا المختلفة، وتنوعت أشكالها ومضامينها.

في اللغة: أصل الكلمة "المقال" أو "المقالة" مأخوذ من "القول"، أي الكلام الذي يقال أو يُنطق. وقد ذكرها العرب في لغتهم وأشعارهم، وورد في معجم لسان العرب لابن منظور: "قال يقول قولاً وقيلاً وقولة ومقالاً ومقالة" فالمعنى اللفظي العام للمقالة هو الشيء الذي يقال.

❖ المقالة في اللغة
والاصطلاح

وفي الاصطلاح: المقالة هي نص نثري قصير أو متوسط الطول، يعالج موضوعاً محدداً بأسلوب بسيط وسلس، يهدف إلى إيصال فكرة أو وجهة نظر معينة إلى القارئ. وتتميز المقالة بالتركيز على موضوع واحد دون التوسع في التفاصيل الزائدة، مما يجعلها وسيلة فعالة للتواصل الفكري والثقافي. ويمكن أن يكون الموضوع علمياً أو ثقافياً أو سياسياً أو حتى عاطفياً. الأهم في المقالة ليس فقط تقديم المعلومات، ولكن أن تكون مشوّقة وجذابة، بحيث تجعل القارئ مهتماً بقراءتها حتى النهاية.

1.2.2 المقالة العربية في العصور القديمة

يعتقد بعض الأدباء والنقاد أن فن المقالة ليس جديداً في الأدب العربي، بل له جذور قديمة تعود إلى العصور القديمة. ورغم أن المقالة لم تكن تُعرف بهذا الاسم في ذلك الوقت، إلا أن هناك العديد من الأعمال التي تحمل خصائص المقالة ولكن بأسماء مختلفة، مثل الرسائل، والخطابات، والخواطر، والنصائح.

إحدى أقدم المحاولات التي تشبه المقالة في الأدب العربي كانت "رسائل عبد الحميد الكاتب"، وهو أحد كبار الكُتّاب في العصر الأموي خلال القرن الثاني الهجري (الثامن الميلادي). كتب عبد الحميد رسائل موجهة إلى ولي العهد عبد الله بن مروان، ابن آخر خلفاء بني أمية، وكانت هذه الرسائل تحمل أفكاراً ونصائح سياسية وإدارية وأدبية، تعكس أسلوباً تحليلياً ونقدياً، يشبه إلى حد كبير أسلوب المقالة الحديثة.

تميزت رسائل عبد الحميد الكاتب بأسلوب بليغ وسلس، وكانت تحتوي على أفكار واضحة ومباشرة، وهو ما يُعتبر من أهم خصائص المقالة. كما كان يهدف من خلال رسائله إلى تقديم النصح والإرشاد، وهو أحد الأهداف التي تسعى المقالة إلى تحقيقها في العصور الحديثة.

❖ أصول المقالة في الأدب العربي



1.2.3 المقالة العربية في العصر العباسي

شهد العصر العباسي تطوراً كبيراً في فن المقالة، حيث ازدهرت الكتابة النثرية بشكل غير مسبوق. وقد كان ابن المقفع، وهو أحد أبرز الأدباء في ذلك العصر، من أوائل الذين كتبوا نصوصاً تحمل خصائص المقالة، مثل "رسالة الصحابة"، والتي قدم فيها نصائح للحكم والإدارة بأسلوب واضح ومباشر.

أما الجاحظ، فقد قدم إسهاماً كبيراً في تطور فن المقالة من خلال كتبه المتنوعة، مثل "البخلاء" و"الحيوان" و"البيان والتبيين". في هذه الكتب، تناول الجاحظ موضوعات نقدية واجتماعية وفكرية، بأسلوب يجمع بين الطرافة والعمق، مما جعل كتاباته قريبة جداً من المقالة الحديثة. كما كتب في مجالات أخرى مثل الفلسفة والأخلاق والسياسة، مما يدل على تنوع أفكاره واتساع ثقافته.

❖ تطور فن المقالة في العصر العباسي

إلى جانب الجاحظ، كان أبو حيان التوحيدي من أبرز الكتاب الذين كتبوا بأسلوب مقالي، حيث ظهرت ملامح المقالة في كتابيه "الإمتاع والمؤانسة" و"المقابسات"، حيث ناقش موضوعات فكرية وأدبية متنوعة بأسلوب شيق يجمع بين السرد والتحليل. ومن الكتب التي احتوت على نصوص مقالية أيضاً كتاب "صيد الخاطر" لابن الجوزي، الذي كتب فيه خواطره الشخصية وتأملاته حول الحياة والمجتمع والدين، مما جعله شبيهاً بالمقالات الحديثة التي تعبر عن أفكار الكاتب وتجربته الشخصية.

كذلك، جاءت "رسائل إخوان الصفا" كمجموعة من المقالات الفلسفية والعلمية التي كتبها مجموعة من المفكرين في البصرة خلال القرن العاشر الميلادي، حيث ناقشوا موضوعات مختلفة في الفلسفة والعلوم والأخلاق والسياسة بأسلوب تحليلي منطقي.

وأخيراً، لا يمكن إغفال "رسالة الغفران" لأبي العلاء المعري، التي تُعد من أهم الأعمال النقدية والأدبية في التراث العربي، حيث تضمنت مقالات



تأملية حول الدين والأدب والحياة بأسلوب حوارى ونقدي مميز. من خلال هذه الأعمال، يتضح أن المقالة لم تكن غائبة عن الأدب العربي القديم، بل كانت موجودة بأشكال مختلفة، وتطورت لاحقاً لتصبح فناً مستقلاً في العصر الحديث.

1.2.4 المقالة العربية في العصر الحديث

برزت المقالة كأحد الفنون الأدبية في الأدب العربي الحديث خلال القرن التاسع عشر. تأثر العرب بالغرب وبآدابه، مما ساعد في ظهور هذا الفن عندهم. في أوروبا، بدأت المقالة في الظهور في نهاية القرن السادس عشر، وكان من أوائل من كتبوا المقالات الكاتب الفرنسي "ميثيل دي مونتين" والفيلسوف الإنجليزي "فرنسيس بيكون".

الصحافة كان لها دور كبير في انتشار المقالة وتطورها، حيث ارتبطت المقالة بالصحافة ولم تكن نوعاً أدبياً مستقلاً في البداية. فقد كانت المقالات تُستخدم في الصحف لتحقيق أهدافها المختلفة، وهو ما جعلها جزءاً مهماً من العمل الصحفي في الأدب العربي الحديث.

مرت المقالة في الأدب العربي الحديث بعدة مراحل حتى أصبحت فناً أدبياً مهماً له تأثيره الخاص. في البداية، كما ذكرنا كانت المقالة مرتبطة بالصحافة، وتطورت من خلال الصحف التي نشرها الكتاب والصحفيون العرب. يمكن تقسيم تطور المقالة في الأدب العربي الحديث إلى أربع مراحل رئيسية:

المرحلة الأولى:

في هذه المرحلة، كانت المقالات تُنشر في الصحف الرسمية التي أصدرتها الحكومات، وكانت مصر وسوريا (بلاد الشام) من أوائل الدول التي شهدت ظهور الصحافة العربية. استمرت هذه المرحلة منذ منتصف القرن التاسع عشر حتى ثورة أحمد عرابي عام 1881. ومن أبرز الكتاب في هذه الفترة:

❖ المقالة العربية: التأثير
الغربي وارتباطها
بالصحافة

❖ المقالة في الصحف
الرسمية

رفاعة الطهطاوي، عبد الله أبو السعود، ميخائيل عبد السيد، وسليم عنجوري.

في سوريا، ظهرت الصحف الأولى عام 1865 عندما كانت البلاد تحت الحكم العثماني، فصدرت صحيفة "سوريا" الحكومية، وكانت تُنشر باللغتين العربية والتركية. كما ظهرت بعض الصحف الخاصة مثل صحيفة "الشهباء" التي أسسها هاشم العطار وحررها عبد الرحمن الكواكبي في حلب عام 1877.

في هذه المرحلة، كانت المقالات بسيطة، وأسلوبها قريب من النثر لكنه كان يميل إلى السجع، وهو تكرار الكلمات المتشابهة في نهايات الجمل.

المرحلة الثانية:

في هذه الفترة، ظهرت صحف مستقلة غير مرتبطة بالحكومة، ومعظمها كان يصدره المهاجرون السوريون في مصر مثل صحيفة "الأهرام" و"مصر". من أشهر كتاب المقالة في هذه الفترة: أديب إسحاق، سليم النقاش، عبد الله النديم، وإبراهيم المويلحي. تميزت المقالات في هذه المرحلة بأنها أصبحت أكثر تحرراً من السجع، وركزت على الموضوعات الوطنية والاجتماعية.

شهدت سوريا ظهور العديد من الصحف، ومن أبرزها صحيفة "العروس" صحيفة نسائية التي أسستها ماري عجمي عام 1910 للدفاع عن حقوق المرأة. وبحلول عام 1920، كان في سوريا 31 مجلة و24 جريدة.

المرحلة الثالثة:

في هذه المرحلة، بدأت المقالات تتطور مع ظهور الأحزاب والتيارات السياسية والفكرية في العالم العربي. وظهرت الصحف التي تعتمد على المدارس الصحفية الحديثة، مما جعل المقالات أكثر نضجاً ودقة.

❖ مرحلة التحرر
والتطور

❖ ظهور الأحزاب
والتيارات السياسية
والفكرية

المرحلة الرابعة:

بدأت هذه المرحلة مع الحرب العالمية الأولى، وامتازت المقالة فيها بالدقة العلمية والتركيز على نشر الثقافة العامة. أصبح الأسلوب أكثر وضوحًا وتنظيمًا، واشتهر في هذه الفترة كبار الأدباء مثل: طه حسين، ميخائيل نعيمة، جبران خليل جبران، أحمد أمين، العقاد، والمازني.

المقالة في فترة
الحرب العالمية
الأولى

في هذه الفترة، زاد الوعي الاجتماعي والإبداع الأدبي، وأصبحت المقالة وسيلة للتعبير في الصحافة، الترجمة، الإذاعة، والتأليف، وهو ما استمر حتى يومنا هذا.

Summarized Overview

فن المقالة هو أحد الفنون النثرية المهمة في الأدب العربي، حيث تطور عبر العصور ليصبح وسيلة رئيسية للتعبير عن الأفكار والقضايا المختلفة. في العصور القديمة، لم تكن المقالة معروفة بهذا الاسم، لكنها ظهرت في أشكال مثل الرسائل والخطابات والخواطر، كما في كتابات عبد الحميد الكاتب، ابن المقفع، الجاحظ، وأبو حيان التوحيدي. خلال العصر العباسي، تطورت المقالة واتخذت طابعًا نقديًا وفلسفيًا، حيث ناقشت موضوعات فكرية واجتماعية بأسلوب تحليلي ممتع. ومن أبرز الأمثلة على ذلك رسائل إخوان الصفا، صيد الخاطر لابن الجوزي، ورسالة الغفران للمعري، التي جمعت بين النقد والأدب والتأملات الفلسفية.

أما في العصر الحديث، فقد ساهمت الصحافة في تطور المقالة وازدهارها، حيث أصبحت جزءًا أساسيًا من وسائل الإعلام منذ القرن التاسع عشر. تأثرت المقالة العربية بالمقالة الغربية التي ظهرت مع ميشيل دي مونتيني وفرنسيس بيكون، وتطورت عبر عدة مراحل، من المقالات الصحفية الرسمية إلى المقالات المستقلة ذات الطابع الفكري والنقدي. ومع مرور الزمن، أصبحت المقالة أكثر تنظيمًا وتأثيرًا، وبرز كتاب كبار مثل طه حسين، العقاد، أحمد أمين، وجبران خليل

جبران، الذين جعلوا منها أداة لنقل المعرفة وتعزيز الفكر الثقافي. واليوم، تُستخدم المقالة في الصحافة والأدب والإعلام، مما يجعلها من أكثر الفنون النثرية تأثيرًا وانتشارًا في العالم العربي

Assignments

1. ناقش مراحل تطور المقالة في الأدب العربي من العصور القديمة حتى العصر الحديث.
2. أعدّ مقالة وجيزة عن "دور الصحافة في ازدهار المقالة العربية".
3. اختر ثلاثة من أبرز كُتّاب المقالة العرب في العصر الحديث، وقم بدراسة أسلوبهم، وأهم أعمالهم، وتأثيرهم على تطور المقالة العربية.

Suggested Readings

1. الفنون الأدبية وأعلامها - انيس المقدسي
2. الجامع في تاريخ الأدب العربي - حنا الفاخوري
3. فن المقال في الأدب المصري الحديث - الدكتور أحمد محمد علي حنطور

References

1. فنّ المقالة - الدكتور محمد يوسف نجم
2. فنّ المقالة، أصول نظرية، تطبيقات، ونماذج - د/ صالح أبو إصبع، د/ محمد عبيد الله

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على أنواع المقالة العربية الحديثة.
- فهم خصائص المقالة الذاتية وألوانها.
- فهم المقالة الموضوعية وألوانها المختلفة.
- تمييز أسلوب كتابة كل نوع من المقالات.

Background

بعض الأشخاص يجدون متعة خاصة في التأمل والتفكير في الحياة من حولهم، حيث لا تكمن سعادتهم في العمل ذاته، كما هو الحال مع رجال الأعمال الذين يسعون وراء الكسب المادي، بل في التجربة الفكرية نفسها. وعندما ينتقل المفكر من مرحلة التأمل إلى التعبير، فإنه يجد في المقالة الوسيلة المثلى لنقل أفكاره. ومع ذلك، فإن تحديد تعريف دقيق للمقالة كان أمرًا صعبًا على النقاد، نظرًا لتداخلها مع الفنون الأدبية الأخرى. فقد وصفها الدكتور جونسون بأنها "نزوة عقلية غير مقيدة بنظام"، بينما رأى موري أنها قطعة إنشائية ذات طول معتدل تدور حول موضوع محدد،

مشيرًا إلى أن المقالة تطورت بمرور الزمن لتصبح أكثر تنظيمًا وإحكامًا، لكنها لا تزال تختلف عن الكتاب أو البحث العلمي الكامل.

أما إدموند جوس، فقد عرف المقالة بأنها نص نثري معتدل الطول يعالج موضوعًا من زاوية قريبة للكاتب بأسلوب سهل وسريع. ومن خلال هذه التعريفات، يمكن تلخيص المقالة الأدبية بأنها قطعة نثرية محدودة في الطول والموضوع، تُكتب بطريقة عفوية دون تكلف، وتعبّر بصدق عن شخصية الكاتب. هذا التعريف يتماشى مع الفكرة الأصلية التي وضعها ميشيل دي مونتيني عندما أطلق على المقالة اسم "محاولة"، مما يؤكد على طبيعتها الحرة وغير المقيدة بأسلوب أكاديمي صارم.

Keywords

المقالة الذاتية، المقالة الموضوعية، الصورة الشخصية، مقالة النقد الاجتماعي، المقالة الوصفية، وصف الرحلات، مقالة السيرة، المقالة التأملية، المقالة النقدية، المقالة الفلسفية، المقالة التاريخية، المقالة العلمية، مقالة العلوم الاجتماعية

Discussion

1.3.1 أنواع المقالة العربية الحديثة

المقالة الحديثة تنقسم إلى نوعين رئيسيين هما: **المقالة الذاتية والمقالة الموضوعية**، لكن من الصعب وضع حدّ دقيق بينهما، لأن الفرق الأساسي يعتمد على مدى ظهور شخصية الكاتب في النص. المقالة الذاتية، في هذا النوع، يظهر الكاتب بوضوح في المقالة، حيث يعبر عن مشاعره وأفكاره وتأملاته الشخصية. يستخدم أسلوبًا أدبيًا جميلًا يتميز بالعاطفة والصور الخيالية واللغة القوية الجذابة. الهدف من هذه المقالة هو إمتاع القارئ

❖ المقالة الذاتية
والموضوعية

وجذبه بأسلوب الكاتب المميز. ومن الأمثلة على ذلك مقالات المازني في الأدب العربي ومقالات شارلس لام في الأدب الإنجليزي.

أما المقالة الموضوعية تركز على عرض موضوع معين بطريقة واضحة ودقيقة، دون أن يُظهر الكاتب مشاعره أو شخصيته بشكل مباشر. يعتمد هذا النوع على الأسلوب العلمي والمنطقي، حيث يستخدم الكاتب مقدمات واضحة، ثم يعرض الفكرة، وينتهي بالنتائج. الهدف من هذه المقالة هو تقديم المعلومات بوضوح ودقة، دون تأثير العاطفة أو الرأي الشخصي.

1.3.2 المقالة الذاتية

المقالة الذاتية هي نوع من المقالات التي تعبر عن شخصية الكاتب وأفكاره وتأملاته في الحياة. تعتمد على النثر الفني، حيث يستخدم الكاتب أسلوباً بسيطاً وسلساً يشبه الحديث العادي، لكنه مليء بالمشاعر والصور الجمالية. تشبه المقالة الذاتية القصيدة الغنائية، لكن الفرق بينهما هو درجة العاطفة والانفعال، فحين تكون المشاعر قوية تصبح قصيدة، وإذا كانت أكثر هدوءاً وتنوعاً تصبح مقالة أدبية. من أبرز من كتب هذا النوع ميشيل دي مونتaign، الذي كان يعبر عن أفكاره بحرية دون ترتيب صارم أو منطق محدد.

تعتمد المقالة الذاتية على المشاعر والتجربة الشخصية، حيث يعبر الكاتب عن نفسه بحرية دون التقيد بأسلوب علمي أو منطقي، مستخدماً لغة بسيطة وسلسة قريبة من الكلام العادي، دون الحاجة إلى تنظيم دقيق أو عناوين صارمة. لا تهدف المقالة الذاتية إلى الوعظ أو التعليم المباشر، بل تسعى إلى إمتاع القارئ من خلال أسلوبها العفوي والتأملات والانطباعات الشخصية التي قد تنطلق من موقف بسيط أو مشهد يومي، ثم تتطور بشكل تلقائي دون ترتيب مسبق. كما تتميز بالسخرية والمرح، حيث ينظر الكاتب إلى الحياة بعين ساخرة متسامحة بعيداً عن الجدية المفرطة أو الطابع الوعظي. وبفضل اعتمادها على الأسلوب الأدبي والتجربة الإنسانية، تبقى

❖ تعبير عن الذات
والتأملات الشخصية



المقالة الذاتية خالدة ولا تفقد قيمتها مع مرور الوقت، على عكس المقالات العلمية التي قد تتغير معلوماتها وفقاً لتطور المعرفة.

1.3.2.1 ألوان المقالة الذاتية

تتنوع ألوان المقالة الذاتية تبعاً لاختلاف الأساليب والمواضيع التي يتناولها الكاتب. هذه المقالة ليست محددة بموضوع معين، بل تعكس مشاعر الكاتب وتأملاته بأسلوب أدبي مميز. ويمكن تصنيف المقالة الذاتية إلى عدة أنواع رئيسية، منها:

1. الصورة الشخصية: تعد أصدق أشكال التعبير عن تجربة الكاتب وانعكاسات الحياة عليه، حيث تتميز بأسلوب عفوي وحميمي يشبه الحديث الشخصي والاعترافات الصريحة. تجمع بين الذكاء والفكاهة والسخرية الناعمة أو الحادة، وفقاً لشخصية الكاتب ونهجه. وفقاً للدكتور زكي نجيب محمود، يجب أن تتضمن المقالة الذاتية نقداً خفيفاً وظلاً من الفكاهة، حيث لا ينبغي أن يشعر القارئ بأنه أمام معلم يلقنه الدروس، بل كأنه يجلس مع صديق يحاوره ويشاركه أفكاره. من أبرز من كتب هذا النوع في الأدب الأوروبي مونتيني، شارلس لام، وأولفر وندل هولمز، ولكل منهم أسلوبه الخاص، فمونتيني استخدم السخرية الناعمة والتأمل العميق، بينما تميز شارلس لام بالمبالغة العاطفية والتنقل السريع بين الحزن والفرح، أما أولفر وندل هولمز فقد ركز على المفارقات الاجتماعية وقدم نقداً ذكياً بأسلوب مرح وساخر.

تتميز هؤلاء الكتاب بأساليب مختلفة تعكس شخصياتهم، فمونتيني ظهر كفيلسوف متأمل للحياة بوعي وسخرية، بينما كان شارلس لام عاطفياً ومزاجياً يمزج بين الضحك والدموع، في حين أن أولفر وندل هولمز اعتمد على المفارقات الاجتماعية والنقد الساخر المدروس. ورغم اختلاف أساليبهم، فإنهم جميعاً تركوا أثراً واضحاً في تطور المقالة الذاتية، مما انعكس أيضاً على الأدب العربي، حيث اتبع محمد السباعي، المازني،

❖ الصورة الشخصية

العقاد، أحمد أمين، مي زيادة، وميخائيل نعيمة نهجًا مشابهًا، يمزجون فيه بين السرد الشخصي والفكاهة والنقد الاجتماعي بأسلوب يجذب القارئ ويبقى خالدًا في الأدب.

❖ مقالة النقد الاجتماعي

2. مقالة النقد الاجتماعي: مقالة النقد الاجتماعي تهدف إلى تسليط الضوء على العادات والتقاليد المتوارثة التي أصبحت غير ملائمة للعصر، إضافة إلى نقد المظاهر الحديثة التي قد تكون دخيلة أو غير متوافقة مع القيم الأساسية للمجتمع. هذا النوع من المقالات شاع في الأدب الإنجليزي على يد أديسون وستيل، حيث ركز على التغيرات في الأزياء، العادات، ووسائل الترفيه. في الأدب العربي، شهدت فترة ما بين الحربين العالميتين صراعا واضحا بين القديم والجديد، وظهر ذلك في كتابات أحمد أمين، المازني، طه حسين، الراجحي، والعقاد، الذين تناولوا هذه القضايا بأسلوب ساخر وتحليلي. ومن الأمثلة البارزة على ذلك مقالة "سلطة الآباء" لأحمد أمين، حيث يصوّر فيها الانتقال من سلطة الأب المطلقة إلى عصر تحرر الأبناء وسيطرتهم على حياتهم بشكل كامل، مما أدى إلى انقلاب الأدوار داخل الأسرة.

تعتمد المقالة على السخرية الذكية والتأمل العميق، حيث يسرد أحمد أمين بأسلوب فكاهي حوارًا متخيلاً بين الأب وأبنائه، الذين ينتقدونه على تمسكه بالقيم القديمة، بينما يبررون سلوكهم الجديد بأنه انعكاس لروح العصر. يناقش الأبناء تغير مفهوم السلطة داخل الأسرة، الاستقلالية الشخصية، تأثير الإعلام والترفيه الحديث، وحتى تغير مفهوم الزواج. في النهاية، يجد الأب نفسه مجرد متفرج على تحولات لم يعد له سلطة عليها، وهو ما يعكس الحيرة التي يشعر بها الجيل القديم أمام التغيرات الاجتماعية السريعة. المقالة لا تهدف فقط إلى تصوير الفجوة بين الأجيال، بل تطرح تساؤلات حول مستقبل القيم العائلية، دور التقاليد، وحدود الحرية الشخصية، مما يجعلها نموذجًا متميزًا للمقالة النقدية الاجتماعية.

3. المقالة الوصفية: تعتمد المقالة الوصفية على دقة الملاحظة والتفاعل العميق مع الطبيعة دون المبالغة في العاطفة، حيث يسعى الكاتب إلى تصوير البيئة التي يعيش فيها بأسلوب رشيق ومعبر يعكس إحساسه الصادق بها. تتميز هذه المقالة بقدرتها على نقل المشاهد الطبيعية إلى القارئ كما يراها الكاتب، مما يجعلها تختلف عن الأبحاث العلمية التي تتناول الطبيعة بشكل مجرد. الهدف الأساسي من المقالة الوصفية هو التعبير عن الجمال الطبيعي والشعور الإنساني المرتبط به، حيث يسعى الكاتب إلى رسم صورة حية للمكان من خلال إحساسه العميق ونظراته النافذة.

من الضروري أن يحافظ الكاتب على بساطة الوصف وعفويته، لأن التعمق في التحليل الفلسفي أو المبالغة في التعليل قد يفقد المقالة قيمتها الجمالية ويجعلها ثقيلة على القارئ. تعد التصوير الساذج والبسيط من أهم خصائص هذا النوع من المقالات، تمامًا كما هو الحال في القصيدة الغنائية التي تعتمد على المشاعر الصادقة بدلاً من التعقيد الفكري. من أبرز الأمثلة على المقالة الوصفية في الأدب العربي مقالات "وحي البحر" و"جوار شجرة ورد" و"مع الطير" لأحمد أمين، و"الصخور" لميخائيل نعيمة، و"جمال الطبيعة" للعقاد، و"الربيع" للرافعي، حيث قدم كل منهم وصفاً دقيقاً للطبيعة بأسلوب يجمع بين البساطة والتأثير العاطفي العميق.

4. وصف الرحلات: هو نوع من المقالات التي تنقل تجربة الكاتب في أماكن جديدة لم يألّفها من قبل، حيث يعكس انطباعاته عن الناس، الطبيعة، والمعالم الأثرية التي يصادفها. لا يقتصر هذا النوع على مجرد وصف سطحي للمشاهد، بل يُعد مغامرة حسية وعقلية يخوضها الكاتب، حيث يضيف من شخصيته وتأملاته وتحليله الخاص لما يراه. الفرق بين الرحالة العابر والرحالة الحقيقي يكمن في قدرة الأخير على الملاحظة العميقة والمقارنة والفهم، مما يجعله أكثر قدرة على تقديم صورة حية تجعل القارئ يتفاعل معها وكأنه يعيش الرحلة بنفسه.

تتميز المقالة الجيدة في وصف الرحلات بالدقة في التصوير والابتعاد عن العاطفية المفرطة أو التقليد، حيث يجب أن تكون التجربة أصيلة وشخصية بدلاً من محاكاة تجارب الآخرين. وعلى الرغم من أن كتب الجغرافيا وخرائط البلدان تقدم معلومات دقيقة، إلا أنها تفتقد إلى اللمسة الإنسانية والإحساس العميق الذي يضيفه الكاتب المبدع إلى مقالته. القارئ الذواق لا يبحث فقط عن الحقائق، بل يريد أن يرى العالم من خلال عين كاتب موهوب يملك القدرة على نقل المشاعر والتفاصيل بدقة وجمال. من أبرز الأمثلة في الأدب العربي على هذا النوع من المقالات: "رحلة" لأحمد أمين، "رغيف وإبريق ماء" و"غداً تنتهي الحرب" لميخائيل نعيمة، و"في الزورق" للعقاد، حيث قدم كل منهم تجربة فريدة تجعل القارئ يعيد تشكيلها في مخيلته ويتفاعل معها بعمق.

5. مقالة السيرة: هي تصوير حي لإنسان معين، لكنها تختلف عن الترجمة العلمية في أسلوبها وأهدافها. فبينما يركز كاتب الترجمة على جمع المعلومات وتنظيمها بشكل موضوعي، يسعى كاتب السيرة المقالية إلى إبراز الجوانب الإنسانية للشخصية الموصوفة، حيث يعكس تأثره بها وانطباعاته الخاصة عنها. هذا النوع من المقالات لا يقتصر على سرد الحقائق، بل يعتمد على التنسيق الفني والاختيار الدقيق، مما يجعل الشخصية تبدو حية ومتفاعلة مع القارئ، بحيث يُشعره كأنها تخاطبه مباشرة، فيعجب بصفاتها الإيجابية أو ينفّر من سلبياتها.

مقارنة بالسيرة المطولة، فإن مقالة السيرة أشبه بلقطة سريعة وموحية تسلط الضوء على جانب معين من الشخصية، في حين أن السيرة الكاملة تقدم تفاصيل دقيقة وشاملة عن حياة الشخص. هذا الأسلوب يجعل المقالة أكثر جاذبية، حيث يتمكن الكاتب من تقديم صورة موجزة ولكنها معبرة. من أبرز الأمثلة في الأدب العربي على هذا النوع: "شخصية عرفتها" و"الشيخ مصطفى عبد الرازق" لأحمد أمين، و"حافظ" للبشري، و"قاسم أمين

الفنان " للعقاد، و"العقاد والمازني" لتيemor، حيث تمكن هؤلاء الكتاب من تقديم شخصياتهم بأسلوب فني ممتع يجعل القارئ يتفاعل معها بعمق.

6. المقالة التأملية: المقالة التأملية تهتم بدراسة مشكلات الحياة والكون والنفس الإنسانية، لكنها لا تتبع منهج الفلسفة الصارم أو القواعد المنطقية المعقدة، بل تعتمد على وجهة نظر الكاتب الشخصية وتفسيره الخاص للظواهر. هذا النوع من المقالات يسمح للكاتب بالتعبير عن رؤيته العميقة للحياة، مما يجعلها أكثر ذاتية وارتباطاً بالمشاعر والأفكار الفردية. من أبرز من كتب في هذا المجال ميخائيل نعيمة، الذي ركز على الروحانية والتصوف الشرقي، وسعى من خلال مقالاته إلى إبراز القيم الروحية والفكرية للشرق، وتحفيز الأفراد على استكشاف طاقاتهم الداخلية وتطويرها. تعكس مقالاته في "البيادر" هذه المفاهيم، حيث دعا إلى تأمل أعمق للحياة وفهم أوسع للذات والكون.

إلى جانب نعيمة، تميزت المدرسة المصرية أيضاً بكتابة المقالة التأملية، لكنها ركزت على المشكلات الاجتماعية والتغيرات الفكرية، وإن لم تبلغ في عمقها مستوى مقالات نعيمة. كان أحمد أمين أحد أبرز كتاب هذا النوع في مصر، حيث قدم مقالات تأملية تعالج مفاهيم الحظ، المصائب، ونظرة الإنسان للكون، كما في مقالاته "فلسفة المصائب"، "نظرة في الكون"، و"الحظ". هذا النوع من المقالات يهدف إلى إثارة الفكر وتحفيز القارئ على التأمل في القضايا الإنسانية العميقة، مما يجعلها ذات تأثير طويل الأمد يتجاوز المعلومات المجردة إلى تجربة فكرية شعورية.

1.3.3 المقالة الموضوعية

منذ أواخر القرن الماضي، بدأ العلماء والباحثون في استخدام أسلوب المقالة الأدبية لنشر أفكارهم ونظرياتهم العلمية. ومع مرور الوقت، قلّ الاهتمام بالمقالة الأدبية التي تعتمد على الأسلوب الجمالي والتعبير الشخصي، وحلّت محلها المقالة الموضوعية، التي تهتم بتقديم المعلومات العلمية بأسلوب

المقالة التأملية



المقالة الموضوعية:
من الأدب إلى العلم



واضح ودقيق. ساعد انتشار الصحف والمجلات المتخصصة في جعل هذا النوع من المقالات شائعاً بين الكتاب، حيث أصبح يُستخدم في جميع مجالات العلوم الطبيعية والإنسانية، مثل الطب، الفيزياء، علم الاجتماع، والفلسفة، مما جعل المقالة الموضوعية أكثر تأثيراً وانتشاراً من المقالة الأدبية التقليدية.

بعض الكتاب يحاولون إضافة لمسات شخصية إلى مقالاتهم، حيث يظهرون آرائهم وتأثراتهم الخاصة بالموضوع، مما يجعل المقالة أقرب إلى المقالة الذاتية. لكن رغم ذلك، تظل المقالة الموضوعية تعتمد بشكل أساسي على المنهج العلمي، الذي يتطلب تنظيم المعلومات وترتيبها بوضوح ودقة، حتى يسهل على القارئ فهمها دون التباس أو غموض. لهذا السبب، يحرص الكاتب على وضع خطة واضحة ومحددة لمقالته، بحيث يكون كل جزء مترابطاً ومنطقياً، مما يساعد القارئ على متابعة الموضوع بسهولة دون أن يشعر بالضيق أو الارتباك أثناء القراءة.

تعتمد المقالة الموضوعية على خطة واضحة ومنظمة، حيث يجب أن تكون أفكارها مترابطة ومتسلسلة لتصل إلى الهدف النهائي. تتكون من ثلاثة أجزاء رئيسية: المقدمة، العرض، والخاتمة. تكون المقدمة قصيرة ومتصلة بالموضوع، حيث تقدم معلومات معروفة للقارئ تساعد على فهم الفكرة المطروحة. أما العرض (صلب الموضوع)، فيتضمن النقاط الرئيسية التي يريد الكاتب توضيحها، سواء كانت نتيجة واحدة أو عدة نتائج مترابطة، مع دعمها بالأدلة مثل الأمثلة، القصص، أو الاقتباسات. وأخيراً، تأتي الخاتمة لتكون النتيجة النهائية للمقالة، حيث يجب أن تكون واضحة ومختصرة، تلخص أهم النقاط وتترك القارئ مقتنعاً بالفكرة المطروحة دون الحاجة إلى أي إضافات خارج المقالة.

1.3.3.1 ألوان المقالة الموضوعية

المقالة الموضوعية هي الأكثر انتشاراً في الأدب الحديث، سواء في العالم العربي أو في الأدب العالمي. ومن أبرز أنواعها:

1. المقالة النقدية: تهتم المقالة النقدية بتحليل وتقييم الأعمال الأدبية والفنية، وقد ظهرت منذ فترة مبكرة في الأدب الأوروبي، حيث كتب جون دريدن مقالة عن الشعر المسرحي عام 1668، ثم بدأ العديد من الكتاب في القرن الثامن عشر بتناول الأعمال الأدبية بالنقد والتحليل. لكن المقالة النقدية بصورتها الحالية انتشرت مع ظهور المجلات الأدبية في أوروبا وأمريكا والشرق، وخاصة منذ النصف الثاني من القرن التاسع عشر. تعتمد المقالة النقدية على قدرة الكاتب على تذوق العمل الأدبي، ثم تفسير وتحليل عناصره وتقييمه بشكل عام. من أشهر كتاب المقالة النقدية في الأدب العربي: العقاد، المازني، أحمد أمين، وطه حسين.

2. المقالة الفلسفية: تتناول المقالة الفلسفية الموضوعات الفلسفية بالتحليل والتفسير، وهي تتطلب جهداً دقيقاً من الكاتب، حيث يجب عليه البحث عن الأسس الحقيقية للفكرة التي يناقشها، وتقديمها بطريقة إنسانية ومفهومة، حتى لا تصبح المقالة قديمة مع تطور الفكر الفلسفي واكتشافات العقل البشري الجديدة. كما يجب أن يكون الطرح واضحاً وسهلاً الفهم حتى لا يواجه القارئ صعوبة في استيعاب الموضوعات المعقدة. من أبرز من كتب المقالة الفلسفية في الأدب العربي: أحمد لطفي السيد، والدكتور زكي نجيب محمود.

3. المقالة التاريخية: المقالة التاريخية تعتمد على جمع الأخبار والحقائق التاريخية، ثم تحليلها وتنظيمها وعرضها بشكل واضح. يمكن للكاتب أن يكتبها بأسلوب موضوعي تماماً دون أن يظهر رأيه الشخصي، أو يمكنه إضافة لمسة إنسانية يجعلها أكثر تشويقاً من خلال استخدام القصص وربط

المقالة النقدية

المقالة الفلسفية

المقالة التاريخية

الأحداث بطريقة سلسلة و مترابطة، بحيث يشعر القارئ وكأنه يقرأ سردًا متكاملًا للتاريخ.

4. المقالة العلمية: المقالة العلمية تهدف إلى تقديم نظريات علمية أو مناقشة مشكلات علمية بأسلوب موضوعي. بعض الكتاب يعرضونها بطريقة بحثية دقيقة، وهذا ما يقوم به العلماء المتخصصون، بينما هناك من يبسط المعلومات العلمية ويمزجها بأسلوب سهل لجعلها مفهومة لعامة الناس. من أبرز الكتاب الذين اشتهروا بكتابة المقالات العلمية في الأدب العربي الحديث: الدكتور يعقوب صروف، الدكتور فؤاد صروف، والدكتور أحمد زكي.

5. مقالة العلوم الاجتماعية: هذا النوع تتناول موضوعات السياسة، الاقتصاد، والمجتمع بأسلوب موضوعي يعتمد على الإحصاءات، المقارنات، والتحليل المنطقي، وأحيانًا تتضمن توقعات مستقبلية. يجب أن تكون هذه المقالات منظمة جيدًا و مترابطة، كما يجب أن يكون أسلوبها واضحًا ودقيقًا، خاليًا من الإطالة غير الضرورية، وتعتمد على مصطلحات علمية متعارف عليها بين المختصين في هذه المجالات.

المقالة العلمية

مقالة العلوم الاجتماعية

Summarized Overview

تنقسم المقالة إلى المقالة الذاتية والمقالة الموضوعية. تتميز المقالة الذاتية بكونها تعكس مشاعر الكاتب وتأملاته الشخصية، ويعتمد فيها على أسلوب أدبي غني بالعاطفة والصور الجمالية، مما يجعلها قريبة من القصيدة الغنائية. تتعدد ألوان المقالة الذاتية لتشمل الصورة الشخصية، النقد الاجتماعي، المقالة الوصفية، مقالة الرحلات، مقالة السيرة، والمقالة التأملية. كل نوع منها يحمل بصمة الكاتب الخاصة ويعتمد على التعبير العفوي والمزج بين الفكاهة والتأمل والنقد الاجتماعي. من أبرز الكتاب الذين أسهموا في تطوير المقالة الذاتية: ميشيل دي مونتيني، شارلس لام، المازني، العقاد، ميخائيل نعيمة، وأحمد أمين.

أما المقالة الموضوعية، فتركز على عرض الأفكار والمعلومات بأسلوب علمي ومنهجي، حيث تعتمد على الدقة، الترتيب المنطقي، والتحليل العميق دون إظهار المشاعر الشخصية للكاتب. تشمل ألوان المقالة الموضوعية المقالة النقدية، الفلسفية، التاريخية، العلمية، والاجتماعية، حيث لكل نوع منها منهجه الخاص في تناول الموضوعات وتحليلها. ازدادت أهمية المقالة الموضوعية مع انتشار الصحف والمجلات المتخصصة، مما جعلها أداة رئيسية لنقل المعرفة وتقديم التحليلات المختلفة. من أبرز من كتبوا في هذا المجال: العقاد، طه حسين، زكي نجيب محمود، وأحمد لطفي السيد. يوضح الفصل أيضًا أهمية التنظيم في المقالة الموضوعية، حيث يجب أن تحتوي على مقدمة، عرض، وخاتمة لضمان تقديم المعلومات بشكل واضح ومترابط.

Assignments

1. ناقش أوجه الاختلاف بين المقالة الذاتية والمقالة الموضوعية، مع تقديم أمثلة من الأدب العربي لكل نوع.
2. أعدّ مذكرة بالتفصيل عن "دور المقالة الموضوعية في نشر المعرفة والتحليل العلمي".
3. المقالة الذاتية وألوانها المختلفة. بيّن كل واحد مع الأمثلة.

Suggested Readings

1. الفنون الأدبية وأعلامها - انيس المقدسي
2. الجامع في تاريخ الأدب العربي - حنا الفاخوري
3. فن المقال في الأدب المصري الحديث - الدكتور أحمد محمد علي حنطور

References

1. فنّ المقالة - الدكتور محمد يوسف نجم
2. فنّ المقالة أصول نظرية، تطبيقات، ونماذج - د/ صالح أبو إصبع، د/ محمد عبيد الله

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU



SGOU

Prominent Arabic Writers

BLOCK-02

محمد عبده، عبد الرحمن الكواكبي، مصطفى لطفى المنفلوطي

UNIT 1

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على شخصية الكاتب محمد عبده وخدماته في مجال الأدب العربي.
- التعرف على سيرة حياة عبد الرحمن الكواكبي وإسهاماته الأدبية.
- التعرف على الأديب المشهور مصطفى لطفى المنفلوطي وأثاره الأدبية.

Background

محمد عبده يعدّ من أبرز رموز النهضة الفكرية والإصلاحية في العالم العربي خلال القرن التاسع عشر. اشتهر بجهوده في تجديد الفكر الديني وإعادة بناء العلاقة بين الإسلام والعصر الحديث. كان يدعو إلى التنوير والتعليم كوسيلة للنهوض بالمجتمعات العربية والإسلامية. تأثرت كتاباته بمفاهيم العقلانية والحرية الفردية. أسهمت أفكاره في بناء قاعدة فكرية للحركات الإصلاحية في المنطقة.

عبد الرحمن الكواكبي يعدّ أحد المفكرين البارزين الذين سعوا إلى مواجهة الاستبداد وتحقيق النهضة في العالم العربي. تناول في مؤلفاته قضايا الحرية والعدالة والمساواة، مشددًا على أهمية التخلص من الطغيان السياسي. كتابه "طبائع الاستبداد" يُعتبر دراسة عميقة في تحليل أثر الاستبداد

على المجتمعات. كان يرى أن تحرير العقول هو الخطوة الأولى نحو التغيير. تأثرت أفكاره بتجربته الشخصية ومعاناته في ظل أنظمة الحكم الاستبدادية.

مصطفى لطفي المنفلوطي برز كأحد أبرز الكتاب والأدباء في الأدب العربي الحديث. عرف بأسلوبه الأدبي الرقيق والمميز، حيث جمع بين العاطفة القوية واللغة الرفيعة. تناولت أعماله موضوعات إنسانية وأخلاقية عميقة تتعلق بالمجتمع والحياة. تميّز برؤية فريدة استطاعت أن تعبّر عن هموم الإنسان العادي. ترجمت كتاباته أحاسيسه الصادقة ورغبته في تقديم أدب يعكس جمال الروح الإنسانية.

الارتباط بين هؤلاء الأدباء الثلاثة يتجلى في رؤيتهم للإصلاح والتغيير في المجتمعات العربية. كل منهم قدّم رؤية خاصة تعكس انشغاله بقضايا الإصلاح الفكري والاجتماعي. بالرغم من اختلاف أساليبهم وموضوعاتهم، فإن جهودهم ساهمت في دفع عجلة النهضة. أثروا المكتبة العربية بأعمال تركت بصمة واضحة في الفكر العربي الحديث. يمكن اعتبارهم روادا حملوا شعلة التنوير في أزمنة مظلمة.

دراسة أعمال محمد عبده وعبد الرحمن الكواكبي والمنفلوطي تفتح نافذة لفهم التحولات الفكرية والاجتماعية في زمنهم. كل منهم عالج التحديات التي واجهتها المجتمعات العربية من منظور مختلف. تمثل كتاباتهم مصدرا غنيا لتحليل العلاقة بين الفكر والواقع التاريخي. تحمل نصوصهم عمقا فكريا وأدبيا يثير اهتمام الباحثين والقراء على حد سواء. يسهم تسليط الضوء على أعمالهم في إحياء قيمهم الإصلاحية.

التنوع في منهجيات هؤلاء الأدباء يعكس شمولية النهضة الفكرية التي سعوا لتحقيقها. عبّر محمد عبده عن تجديد الفكر الديني، بينما ركز الكواكبي على مواجهة الاستبداد، وساهم المنفلوطي في تقديم أدب إنساني رفيع. يمثل كل منهم حلقة مهمة في سلسلة النهوض بالمجتمعات العربية. دراسة أعمالهم تسهم في تقديم رؤية شاملة للتحولات الفكرية والاجتماعية في العصر الحديث. يمكن اعتبارهم رموزا لحقبة محورية في التاريخ العربي.

Keywords

الإصلاح الديني، النهضة العربية الإسلامية، الاستعمار، الحرية والديمقراطية، الاستبداد السياسي

Discussion

2.1.1 محمد عبده

وُلد محمد بن عبده بن حسن خير الله عام 1266هـ (1849م) في قرية محلة نصر بمركز شبراخيت في محافظة البحيرة. كان والده من أصول تركمانية، أما والدته فكانت مصرية تنتمي إلى قبيلة بني عدي العربية. تلقى تعليمه الأولي في طنطا حتى بلغ الثالثة عشرة، ثم التحق بالجامع الأحمدى.

بدأ محمد عبده مسيرته التعليمية في الكتاب على يد شيخ قريته، حيث تلقى دروسه الأولى. وبعد ذلك، أرسله والده إلى الجامع الأحمدى في طنطا لقربه من بلدته، بهدف إتقان تلاوة القرآن الكريم الذي سبق له حفظه، إلى جانب دراسة الفقه واللغة العربية. كان عمره حينها نحو خمسة عشر عاماً، وظل يتردد على الجامع الأحمدى لمدة عام ونصف تقريباً. غير أن الطريقة التقليدية للدراسة، القائمة على المتون المعقدة والشروح المطولة، جعلته يعاني من صعوبة الفهم واستيعاب المواد الدراسية. قرر حينها ترك الدراسة والاتجاه إلى الزراعة، لكن إصرار والده على استكمال تعليمه دفعه إلى الهرب إلى بلدة قريبة يقيم فيها بعض أقارب أبيه.

في هذه البلدة، التقى محمد عبده بالشيخ الصوفي درويش خضر، خال والده، الذي تأثر بتعاليم السنوسية الداعية إلى العودة إلى جوهر الإسلام ببساطته الأولى وتنقيته من البدع والخرافات. تمكن الشيخ درويش من تغيير مجرى حياة محمد عبده، إذ قدم له الشروح بأسلوب سلس وواضح، فساعده على تجاوز صعوبة النصوص الدراسية وفهمها بوضوح. عاد محمد عبده إلى الجامع الأحمدى بروح جديدة وثقة كبيرة بنفسه، وأصبح أكثر قدرة على

❖ جذوره

❖ مسيرته الدراسية

❖ علاقته مع الشيخ درويش خضر

استيعاب الدروس، بل تحول إلى معلم لزملائه، يشرح لهم الموضوعات قبل أن يتولى الأستاذ تقديمها. وهكذا استعاد حماسه للعلم، وبدأ يشق طريقه بثبات نحو المعرفة. في عام 1866م، التحق محمد عبده بالجامع الأزهر، وواصل دراسته هناك لمدة اثني عشر عاما حتى حصل على شهادة العالمية عام 1294هـ (1877م).

حياته العملية:

تأثر الشيخ محمد عبده بعدد من الشخصيات التي تركت بصمتها على مسيرته. في عام 1871، التقى بالشيخ جمال الدين الأفغاني، وتلمذ على يديه، وحضر حلقات دروسه باستمرار، مما عزز علاقتها ليصبحا صديقين. تم تعيينه مدرسا للتاريخ في مدرسة دار العلوم العليا، كما عمل بالتدريس في مدرسة الألسن. تأثر أيضا بالشيخ حسن الطويل، الذي امتلك معرفة واسعة في الرياضيات والفلسفة واهتم بالقضايا السياسية، وأسهم في توجيهه نحو العلوم الحديثة.

ارتبط الشيخ محمد عبده بعدة صحف، وكان من أبرزها جريدة "الأهرام"، حيث كتب مقالات تناولت قضايا الإصلاح الأخلاقي والاجتماعي، مثل مقالة عن "الكتابة والقلم"، وأخرى عن "العقل البشري والعقل الروحي"، ومقالة ثالثة عن "أهمية العلوم الحديثة ودورها في التقدم".

عندما اعتلى الخديوي توفيق العرش، تولى رياض باشا رئاسة النظار، وبدأ في إصلاح صحيفة "الوقائع المصرية". اختار محمد عبده للقيام بهذه المهمة، الذي بدوره ضم إلى فريق العمل سعد زغلول، وإبراهيم الهلباوي، والشيخ محمد خليل، وغيرهم. أسس قسما غير رسمي في الصحيفة إلى جانب الأخبار الرسمية، حيث نشر مقالات تناولت موضوعات أدبية واجتماعية تدعو للإصلاح. تولى محمد عبده تحرير هذا القسم لمدة عام ونصف، نجح خلالها في تحويل الصحيفة إلى منصة تعبر عن رؤى الإصلاح والتطوير.

يُعتبر الإمام محمد عبده أحد أبرز المجددين في الفقه الإسلامي في العصر الحديث وأحد أعلام الإصلاح والنهضة العربية الإسلامية. أسهم بعلمه وفكره في تحرير العقل العربي من حالة الجمود التي عانى منها على مدى قرون،

❖ تأثير الشيخ جمال الدين الأفغاني في حياته

❖ ارتباطه بالصحف

❖ خدماته في إصلاح الصحف المصرية

❖ مكانته في الإصلاح والنهضة العربية الإسلامية



وسعى إلى إيقاظ وعي الأمة لتحقيق التحرر الوطني، وبث الروح الوطنية، وتعزيز الاجتهاد الفقهي ليطمأنى مع التطورات العلمية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية. ألهمت أفكاره العديد من رواد النهضة، مثل عبد الحميد بن باديس، ومحمد رشيد رضا، وعبد الرحمن الكواكبي. الإصلاح تحت ظروف الاستعمار:

على عكس الثورية التي اتسمت بها حركة جمال الدين الأفغاني، كان محمد عبده يميل إلى نهج إصلاحي. رأى أن ضعف الأمة الإسلامية يكمن في تأخرها وافتقارها إلى الوعي والاستعداد اللازمين لمواجهة تحديات الاستعمار والاستبداد. لذلك، اعتبر أن تربية الأمة وتوعيتها هما أولويتان يجب تحقيقهما قبل المطالبة بالحرية، لكي تصبح جديرة بالشورى ومؤهلة للتمتع بالحرية. من أبرز مؤلفات الإمام محمد عبده:

1. رسالة التوحيد.
2. تحقيق وشرح كتاب البصائر القصيرية للطوسي.
3. تحقيق وشرح كتابي دلائل الإعجاز وأسرار البلاغة لعبد القاهر الجرجاني.
4. كتاب الإسلام والنصرانية بين العلم والمدنية، الذي ألفه ردًا على إرنست رينان عام 1902م.
5. تقرير يتعلق بإصلاح المحاكم الشرعية عام 1899م.
6. شرح كتاب نهج البلاغة للإمام علي بن أبي طالب.
7. تأليف كتاب العروة الوثقى بالتعاون مع معلمه جمال الدين الأفغاني.
8. شرح كتاب مقامات بديع الزمان الهمذاني.

2.1.2 عبد الرحمن الكواكبي

وُلد عبد الرحمن بن أحمد بن مسعود الكواكبي عام 1854 في مدينة حلب السورية، لعائلة تنتمي إلى "آل البيت" وتتصف بالثراء والعراقة في العلم والأدب. فقد والدته، عفيفة بنت مسعود آل نقيب (مفتي أنطاكية)، في سن

❖ مواقفه في إصلاح الأمة الإسلامية

❖ آثاره البارزة

❖ نشأته



مبكرة لم تتجاوز السادسة. نشأ في أنطاكية تحت رعاية خالته صافية، التي لعبت دورًا بالغ الأهمية في تربيته وتشكيل شخصيته.

عبد الرحمن الكواكبي مفكر إصلاحى إسلامى سورى عاش فى أواخر الدولة العثمانية، واشتهر بمناهضته الفكرية للاستبداد السياسى. واجه فى سبيل مواقفه العديد من المحن، حيث تعرض لآلام الغربة والهجرة، وعانى من السجن والاضطهاد.

❖ دراسته

تلقى الكواكبي تعليمه فى المدرسة الكواكبية، حيث كان والده يشغل وظيفة المدرس ومدير المدرسة. أجاد اللغات الفارسية والتركية بالإضافة إلى العربية، وتميز بعمق معرفته فى مختلف المجالات، خصوصًا فى السياسة والفلسفة والقانون، حيث انصرف لدراسة الحقوق حتى أصبح متفوقًا فيها.

المناصب والمسؤوليات:

عندما أتم الكواكبي عامه الثانى والعشرين (1876)، تم تعيينه محررًا لجريدة "فراة" الرسمية بقسميها العربى والتركى. لكنه سرعان ما غادرها ليؤسس فى حلب عام 1877 أول صحيفة خاصة به تحت اسم "الشهباء"، بالتعاون مع هاشم العطار. لكن السلطات العثمانية التى كانت تدير شؤون سوريا آنذاك منعتة من مواصلة إصدار صحيفته، فتم إيقافها بعد 16 عددًا بسبب مقالاته الجريئة التى انتقدت الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية. ومع ذلك، استمر فى نضاله، فأسس صحيفة "اعتدال" عام 1879، وظل يكتب فيها مقالاته الحادة حتى تم إغلاقها أيضًا.

❖ خدماته الأدبية فى مجال الصحافة

شغل الكواكبي عدة مناصب فى ولاية حلب، حيث تم تعيينه عضواً فى لجنة المالية والتعليم العام فى المدينة، وتولى منصب الرئيس الفخرى للجنة الأشغال العامة، فشهدت الولاية فى فترة عمله تنفيذ العديد من المشاريع البارزة التى عادت بالنفع عليها. وفى عام 1892، تم اختياره رئيساً لبلدية حلب، كما أسندت إليه مهمة إدارة مطبعة الولاية.

❖ المناصب التى تولّاها



يُعد الكواكبي واحدًا من أبرز أعلام حركة الإصلاح في العالم الإسلامي خلال العصر الحديث، وقد تمحورت معركته الكبرى حول مواجهة الاستبداد السياسي، حيث كرس حياته وفكره وقلمه للتصدي له والتحذير من أخطاره التي تعرقل الشعوب وتمنع تقدمها. وخلال رحلته في هذا النضال، تعرض للغربة والاضطهاد والسجن، وعانى من قسوة الهجرة ووحشة العزلة.

كان شعوره العميق بالظلم وحببه الشديد للحرية وإيمانه الراسخ بها هو المحرك الأساسي لمواقفه وآرائه المعارضة للسلطة العثمانية. وقد وجد الدعم من الناس الذين ساندوه وآمنوا برسالته، إذ اعتبروه قائدًا بارزًا في الدعوة إلى مواجهة الحكام الظالمين.

مع تصاعد الصراع بين الكواكبي -الذي أطلق على نفسه لقب "السيد الفراتي"- والسلطات العثمانية في حلب، وتزايد المؤامرات التي استهدفتها، قرر مغادرة المدينة والهجرة إلى مصر. ووصل إليها، وفق الروايات الأكثر دقة، في عام 1899.

في مصر، وجد الكواكبي بيئة منفتحة ومساحة من الحرية مكّنته من نشر أفكاره دون قيود أو ملاحقة، خاصة وأن الاحتلال البريطاني حينها أتاح نوعًا من الحرية للمعارضين للحكم العثماني.

وفي عام 1901، قام برحلة استغرقت ستة أشهر زار خلالها مناطق شرق أفريقيا وجنوبها، ودخل إلى الحبشة وسلطنة هرر والصومال وشبه الجزيرة العربية. كما جاب سواحل آسيا الجنوبية والهند وبلغ جزيرة جاوة (إندونيسيا)، واختتم رحلته بالسواحل الجنوبية للصين. وخلال هذه الجولة، لم تقتصر دراسته على الناس والثقافات، بل شملت الاقتصاد، الأرض، مواردها، ومعادنها، مواصلا بذلك نهج المتقف الشامل.

جمع نتائج هذه الرحلة في مسودات كتاب لم يتمكن من إنهائه بسبب وفاته، وضاعت هذه المسودات لاحقًا. كما حالت المنية دون تنفيذ خطة لزيارة بلاد

❖ الكواكبي في
مواجهة الاستبداد
السياسي

❖ جولاته

المغرب العربي، والتي كانت تهدف إلى استكمال رؤيته الموسعة والعميقة للوطن الكبير الذي عاش من أجله وناضل لتحقيق تطلعاته.

تناول الكواكبي باعتباره مصلحا إسلاميا في العديد من أعماله الفكرية المنهج الإسلامي للإصلاح السياسي ونظام الحكم الذي أسماه "الإسلامية". استمد أصول الإصلاح وفلسفته وتشريعاته من "الإسلامية" ومن التجارب التاريخية التي جسدت تطبيقاتها في الحياة الاجتماعية للمسلمين.

❖ جهوده الإصلاحية

أكد الكواكبي أن مشكلة الأمة تكمن في فساد السياسة وظهور المستبد الذي "يتسلط على شؤون الناس وفق أهوائه لا وفق إرادتهم، ويحكمهم برغباته لا بشريعتهم، ويعي أنه مغتصب وظالم، فيطأ بأقدامه أفواه الملايين ليمنعها من النطق بالحق أو المطالبة بحقوقها".

من هذا المنطلق، أوضح في كتاباته أهمية "إيقاظ وعي الأمة بمعاناة الاستبداد أولاً، ثم توجيهها للبحث في أسس السياسة التي تناسبها، ليشغل ذلك تفكير جميع فئات المجتمع". وأضاف أن "الخلاص يتحقق من خلال الشورى الدستورية".

حمل الكواكبي الأمة مسؤولية كبرى في التخلص من الاستبداد الداخلي، لأن وجوده يفتح الطريق أمام الاستبداد الخارجي. وأشار إلى أن "الأمة التي لا تتقن إدارة شؤونها يسلم الله عليها أمة أخرى لتتحكم فيها، وعندما تصل أمة إلى النضج وتدرک قيمة الحرية، تستعيد عزتها، وذلك عدل".

❖ مواقفه في مشكلة الاستبداد

اختصر رؤيته للحرية ومشكلة الاستبداد بقوله إن الغاية من الديمقراطية والحرية والعدالة هي تحقيق الخير العام وسعادة الجميع. لم يقتصر مفهومه للحرية على الجانب السياسي فقط، بل رآها تحمل بُعداً اجتماعياً، حيث اعتبر الديمقراطية التزاماً تجاه المجتمع بقدر كونها تحرراً للفرد.

وفيما يتعلق بقضية "الأقليات الدينية"، تناول الكواكبي هذه المشكلة في كتاباته وخاطب المسيحيين العرب قائلاً إن وحدة الوطن لا تتطلب وحدة الدين،

وأوضح أن رابطة العروبة بينهم وبين المسلمين نظرا لكون الأغلبية الساحقة من العرب منهم أقوى من روابط المذهب التي تجمعهم بالمستعمرين الأوروبيين.

❖ آراؤه في قضية الأقلّيات الدينية

قدّم الكواكبي أعمالا قليلة من حيث العدد لكنها غنية في محتواها، ومن أبرزها كتابه المعروف "طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد"، الذي ألفه خلال إقامته في مصر. كما كتب "أم القرى"، الذي نشره تحت الاسم المستعار "السيد الفراتي"، و"صحائف قریش"، الذي لم يتم نشره.

❖ مؤلفاته

رحل عبد الرحمن الكواكبي فجأة مساء الخميس 14 يونيو/حزيران 1902 في القاهرة، وتُروى روايات تشير إلى أنه توفي مسموماً نتيجة تدبير من السلطات العثمانية. شُيِّعت جنازته في موكب مهيب ودُفن في قرافة باب الوزير عند سفح جبل المقطم شرق القاهرة، وتكفل الخديوي عباس، والي مصر العثماني، بمصاريف دفنه.

❖ وفاته

2.1.3 مصطفى لطفى المنفلوطي (1876-1924)

كاتب مصري شهير بعقريته في الإنشاء والأدب وانفراده بأسلوبه الفذ النقي. نشأ المنفلوطي في حب العلم وأكب على متابعة الدروس ومطالعة الكتب في المواضيع المتنوعة خاصة في علوم اللغة وآدابها. نشر المنفلوطي مقالاته في جريدة "المؤيد" واشتهر صيته بين القراء فأصبح حديث كل إنسان. كان اطلاع المنفلوطي على آداب اللغات الأجنبية محدودة فاعتمد على الكتب المترجمة من اللغات الأخرى مثل الإنجليزية والفرنسية واتسعت آفاق فكره ورغب في ترجمة بعض القصص والمسرحيات الغربية، وطلب المساعدة من أصدقائه حيث أنهم ينقلون الكتب الغربية في أسلوبهم ثم يحولها إلى أسلوبه الرصين. هكذا ترجم المنفلوطي بعض المآسي الغربية بعدما أضاف إليها بعض الأشياء وحذف منها أشياء أخرى حتى أخرجها في صورة يجتذب إليها القراء.

❖ عبقرية المنفلوطي الأدبية



صوّر المنفلوطي في إنتاجاته الأدبية الشقاء المنتشر والناحية الكئيبة ومآسي الحياة المفجعة في المجتمع وحاول تنديدها عبر كلماته الصارمة ودعا الناس إلى التحرر والنهضة. نرى في أعمال المنفلوطي الأدبية روح الوطنية حيث أنه عرف متاعب الناس ومشاكلهم وآلامهم تحت سيطرة القوى الاستعمارية الإنجليزية وعبر عنها بأسلوب يستهوي كل من يطلع على إنتاجاته. وقف المنفلوطي وقفات كثيرة عند الإسلام والمسلمين وبكى على ما يعترتهم من الانحطاط والتأخر والانغماس في الشهوات والملذات فكتب عن القيم الإنسانية مثل الفضيلة والعدالة بعباراته الرائعة التي تحيي في نفوس القراء مشاعر الصلاح والساد والى الصواب.

❖ المنفلوطي ومآسي المجتمع

أما الأسلوب الذي اعتمد عليها المنفلوطي فيتصف بالنقاء والخلوص من العامية، وحاول أن يكون له أسلوب خاص به بلا تقليد كاتب آخر، ويختص أسلوب كتاباته بعناية بالغة بموسيقى ألفاظه. نجد في كتاباته التكرار كما يستعمله الخطباء وكذلك الفواصل بين العبارات.

مؤلفاته: 1. النظرات (سلسلة المقالات الاجتماعية التي نشرها في "المؤيد"، ثم جمعها في ثلاثة أجزاء) 2. العبرات (مجموعة من القصص المقتبسة من الفرنسية) 3. مختارات المنفلوطي (مجموعة المقالات الأدبية) 4. في سبيل التاج (رواية مترجمة) 5. الشاعر أو سيرانو دي برجرانك 6. ما جدولين أو تحت ظلال الزيزفون 7. الفضيلة أو بول وفرجيني 8. الانتقام.

Summarized Overview

من الملحوظ أن محمد عبده، وعبد الرحمن الكواكبي، ومصطفى لطفى المنفلوطي أسهموا بشكل عميق في تشكيل الوعي العربي الحديث. أعمالهم تعكس رؤى متكاملة لمعالجة قضايا مجتمعية ملحة، منها الإصلاح الديني والسياسي، وكذلك تعزيز القيم الإنسانية. تمثل كتاباتهم سجلا فكريا غنيا يرشد الأجيال القادمة لفهم تحديات الماضي واستلهاهم الحلول للمستقبل. أثرهم لا يزال حاضرا في الفكر والأدب العربي.

من خلال دراسة أعمال هؤلاء الأدباء، يمكن للباحث أن يلمس الروح المشتركة التي تسعى إلى التغيير الإيجابي في المجتمعات العربية. قدّم كل واحد منهم إسهاما مميزا في مجال تخصصه، سواء كان دينيا، سياسيا، أو أدبيا. يمكن لهذه الجهود أن تكون نقطة انطلاق نحو التفكير في قضايا معاصرة باستخدام أدوات مستمدة من تراثهم الفكري. إنه إرث يحمل قيما حية تتطلب إعادة قراءة متجددة.

تشكل أعمال محمد عبده، وعبد الرحمن الكواكبي، والمنفلوطي نموذجا لفكر النهضة الذي جمع بين الأصالة والمعاصرة. رغم اختلاف السياقات التي عاشوها، إلا أن رؤاهم التقت في السعي لتحقيق نهضة شاملة. قراءة أعمالهم بعمق تكشف عن إدراكهم للتحديات التي تواجه المجتمعات العربية، بالإضافة إلى تصوراتهم الطموحة لمستقبل أفضل. هذا يجعل إرثهم جديرا بالدراسة والتأمل.

إن دراسة هؤلاء الأدباء الثلاثة توفر فرصة لفهم التيارات الفكرية التي عبرت عن التحولات الاجتماعية والثقافية في عصرهم. تمثل كتاباتهم صدى للتحديات التي واجهها المجتمع العربي في مفترق طرق حضاري. من خلال تحليل إرثهم الفكري، يمكننا استيعاب العوامل التي أسهمت في تشكيل الوعي الجمعي في تلك الفترة. بذلك، تظل أعمالهم مصدر إلهام فكري دائم.

التأمل في مسيرة محمد عبده، وعبد الرحمن الكواكبي، والمنفلوطي يكشف عن عمق التحديات التي واجهوها وصمودهم في طرح رؤاهم. على الرغم من الظروف الصعبة التي عاشوها، إلا أنهم نجحوا في ترك بصمات لا تُنسى في الفكر العربي. جهودهم تشكل دعوة للتفاؤل بأن التغيير ممكن عبر الإصرار والعمل. إنها دروس لا تزال تلهم الباحثين والمهتمين بتاريخ النهضة.

Assignments

1. ناقش رؤية عبد الرحمن الكواكبي للاستبداد السياسي وأثره على الشعوب، مع التركيز على الحلول التي اقترحها للتخلص منه.
2. كيف أسهمت أعمال مصطفى لطفى المنفلوطي الأدبية في التعبير عن الشقاء الاجتماعي ومآسي المجتمع؟ وما هي أبرز القيم التي دعا إليها في كتاباته؟

3. قارن بين أساليب الإصلاح التي تبناها كل من محمد عبده وعبد الرحمن الكواكبي، موضحاً أوجه التشابه والاختلاف في فكرهما.

Suggested Readings

1. شرح كتاب مقامات بديع الزمان الهمذاني – محمد عبده
2. طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد – عبد الرحمن الكواكبي
3. النظرات – مصطفى لطفي المنفلوطي

References

1. فنّ المقالة الذاتية – د. ربيعي عبد الخالق
2. أدب المقالة – د. عبد العزيز شرف
3. الأدب العربي المعاصر في مصر – شوقي ضيف
4. فنّ المقالة – محمد يوسف نجم

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

محمد حسين هيكل، جبران خليل جبران، ميخائيل نعيمة، سلامة موسى

UNIT 2

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على الأديب محمد حسين هيكل وأعماله الأدبية
- التعرف على الأديب المشهور جبران خليل جبران وإنتاجاته الثرية
- التعرف على الكاتب ميخائيل نعيمة ومؤلفاته
- التعرف على الكاتب سلامة موسى وإسهاماته في مجال الأدب العربي

Background

محمد حسين هيكل يُعتبر من أبرز أعلام الأدب العربي الحديث وأحد رواد الرواية العربية. اشتهر بعمله الرائد زينب، الذي يعد أول رواية مكتوبة باللغة العربية الفصحى. تأثر هيكل بالحركة الوطنية المصرية في أوائل القرن العشرين، وانعكست هذه التأثيرات في كتاباته التي تجمع بين القيم الوطنية والتجديد الأدبي. كان هيكل يسعى لخلق توازن بين الأصالة العربية والانفتاح على الغرب. ترك إرثًا غنياً يجمع بين المقالات والروايات والدراسات الفكرية.

جبران خليل جبران هو أيقونة الأدب المهجري وأحد أعظم رموز الأدب العالمي. جمع جبران بين الفلسفة الروحية والأسلوب الشعري في أعماله، وهو ما أكسبه شهرة عالمية خاصة بكتابه النبي. عُرف بأسلوبه الرمزي العميق الذي يعبر عن تأملاته في الحب، الحياة، والوجود. رغم غربته الجغرافية، ظل جبران متمسكا بروحه الشرقية التي أضفت طابعا خاصا على أدبه. تُرجمت أعماله إلى العديد من اللغات، وبهذا عزز تأثيره الثقافي العابر للحدود.

ميخائيل نعيمة يُعتبر من أعمدة أدب المهجر، وكان عضوا بارزا في الرابطة القلمية. تأثر بفلسفات الشرق والغرب، مما جعل كتاباته مزيجا فريدا من التأمل الروحي والنقد الاجتماعي. من أشهر أعماله كتاب الغرغال الذي قدم فيه رؤية نقدية ثاقبة للأدب العربي. سعى نعيمة لتحرير الأدب من قيوده التقليدية، داعيا إلى التعبير عن الإنسان والمجتمع بصدق. تُعد كتاباته، سواء في النثر أو الشعر، مرآة لفلسفته الإنسانية العميقة. سلامة موسى كان من أبرز المفكرين والمجددين في العالم العربي خلال القرن العشرين. عُرف بدعوته إلى التنوير والعقلانية والتحديث، وسعى لتحرير الفكر العربي من الجمود والتقليد. كان سلامة موسى متأثرا بالفكر الغربي، وخاصة الفلسفة الاشتراكية.

على الرغم من اختلاف خلفياتهم الفكرية، جمع هؤلاء الأدباء شغفهم بالتغيير والتجديد. تأثروا بموجات النهضة الثقافية التي اجتاحت العالم العربي خلال القرنين التاسع عشر والعشرين. دمجوا بين التراث العربي والفكر الغربي، وهو ما أسهم في إثراء الأدب العربي الحديث. كان لكل منهم إسهامه الخاص في تطوير اللغة العربية، سواء من خلال الرواية، المقالة، أو الشعر. رسخوا قيم الحرية والتقدم وساهموا في تشكيل الوعي الجمعي العربي.

يظل إرث هؤلاء الأدباء جزءا أساسيا من الهوية الثقافية العربية. قدموا أعمالا خالدة لا تزال تُدرس وتُقرأ حتى اليوم، سواء في الأدب أو الفلسفة أو النقد. كانت كتاباتهم صرخة في وجه الجمود ودعوة للنهضة والإبداع. بفضل جهودهم، تشكلت ملامح الأدب العربي الحديث وارتبطت بقضايا الإنسان والمجتمع. يمثلون نموذجا للأديب الملتزم الذي يسعى للتأثير الإيجابي في مجتمعه.

Keywords

الرابطة القلمية، الفكر الاشتراكي، حقوق المرأة، الكتابة بالعامية، التصوف والرومانسية، النهضة الثقافية

Discussion

2.2.1 محمد حسين هيكل

محمد حسين هيكل هو أديب وصحافي مصري بارز، إضافة إلى كونه روائياً ومؤرخاً وسياسياً. يُعتبر صاحب أول رواية عربية متفوق عليها من قبل نقاد الأدب العربي الحديث، وقد قدم التاريخ الإسلامي بنظرة جديدة تتسم بالتحليل العميق والطابع الشيق. كان يتمتع بقدرة فائقة على الكتابة، وله دور حيوي في تاريخ السياسة المصرية الحديثة.

وُلد في عام 1888 بمحافظة الدقهلية في أسرة ذات وضع اجتماعي مريح. بدأ تعلمه في الكتّاب، ثم انتقل إلى مدرسة الجمالية الابتدائية، قبل أن يلتحق بمدرسة الخديوية الثانوية. قرر بعدها الالتحاق بكلية الحقوق المصرية في عام 1909، ثم سافر إلى فرنسا ليحصل على درجة الدكتوراه.

عاد محمد حسين هيكل إلى مصر في عام 1912، واشتغل بالصحافة حتى عام 1917. بعدها، عمل في التدريس الجامعي حتى عام 1922، لكنه سرعان ما شعر بالملل من الوظائف الحكومية، فقرر الاستقالة ليتفرغ للعمل السياسي. أصبح عضواً في مجلس إدارة حزب الأحرار الدستوريين، ثم تولى رئاسته لاحقاً. شغل أيضاً منصب رئيس تحرير جريدة "السياسة" التي أسسها الحزب، إضافة إلى عدة مناصب حكومية رفيعة، منها وزارة المعارف التي تولى إدارتها ثلاث مرات، ووزارة الشؤون الاجتماعية. كما شغل منصب رئيس مجلس الشيوخ ورئاسة وفد مصر في الأمم المتحدة عدة مرات.

❖ هيكل في محراب
الأدب والسياسة

مر تطوره الفكري بمراحل متعددة. في البداية، كان مؤمنا بالقيم الغربية والنزعة الفرعونية التي شهدت تقدما كبيرا بسبب الدراسات الأوروبية في مجال "المصريات". لكن مع مرور الوقت، بدأ يُخضع سلوكيات وأخلاقيات الحداثة الغربية للنقد، بعد أن شهد وجهها القبيح المتمثل في الحربين العالميتين الأولى والثانية اللتين أودتا بحياة أكثر من خمسين مليون إنسان. كما عاش تجربة الاستعمار ورأى ازدواجية الديمقراطية الغربية.

لم يكن هيكل معزولا عن واقع الناس وهمومهم اليومية، بل كان مفكرا نشطا في الحركة السياسية أيضا. بجانب اهتمامه بالفلسفة والتاريخ والأدب، كان رائدا في العمل السياسي من أجل استقلال مصر. توفي الدكتور محمد حسين هيكل في عام 1956، بعد حياة مليئة بالجهاد الفكري والحركي امتدت ثمانية وستين عاما.

مؤلفاته:

1. رواية زينب (تحولت لأول فيلم صامت بمصر)
2. في أوقات الفراغ: مجموعة رسائل أدبية تاريخية أخلاقية فلسفية
3. تراجم مصرية وغربية
4. ولدي
5. ثورة الأدب
6. حياة محمد
7. في منزل الوحي
8. الصديق أبو بكر
9. الفاروق عمر
10. هكذا خلقت: قصة طويلة
11. الإمبراطورية الإسلامية والأماكن المقدسة
12. الإيمان والمعرفة والفلسفة
13. عثمان بن عفان: بين الخلافة والملك
14. قصص مصرية
15. شرق وغرب

2.2.2 جبران خليل جبران

وُلد جبران خليل ميخائيل سعد في السادس من كانون الثاني/يناير عام 1883 في قرية بشرى شمال لبنان، وينتمي إلى أصول سورية، إذ كان أحد أجداده قد هاجر في الماضي من دمشق إلى لبنان. نشأ في كنف والده الذي عُرف بفقر حاله، حيث كان يعمل في تربية المواشي كما هو حال معظم سكان القرية. أما والدته، السيدة كاملة رحمة، فكانت امرأة حنوننة وعطوفة وابنة لأحد العلماء المسيحيين.

تولت الأم تربية أولادها تربية صالحة، وكان لها أثر بالغ في تشكيل شخصية جبران وحياته. شجّعته على تطوير موهبته في الرسم والكتابة الأدبية، وعرّفته على روائع القصص العربية مثل "ألف ليلة وليلة"، إلى جانب تعريفه بأشعار أبي نواس. استمرت في دعمه ومساندته منذ سنوات طفولته حتى أصبح أديباً مشهوراً ومعروفاً.

بدأ جبران تعليمه في سن الخامسة في مدرسة "الإيشاع"، حيث تعلّم مبادئ اللغات العربية، والفرنسية، والسريانية. لاحقاً، انتقل مع والدته إلى بوسطن في الولايات المتحدة الأمريكية، فالتحق هناك بمدرسة تُدرّس اللغة الإنجليزية. أظهر جبران ذكاء لافتاً وطموحاً كبيراً، ولاحظ معلموه ميوله الفنية الواعدة التي جعلتهم يولونه اهتماماً خاصاً. قضى ثلاث سنوات في تلك المدرسة قبل أن يعود إلى لبنان ويلتحق بمدرسة "الحكمة"، حيث قضى ثلاث سنوات أخرى اكتسب خلالها مهارات متقدمة في اللغة العربية. اضطر لاحقاً إلى العودة إلى بوسطن بعد وفاة والدته وأخيه بمرض السل.

في عام 1908، سافر جبران إلى فرنسا لاستكمال دراسته في فنون الرسم في أكاديمية "جوليان" في باريس، حيث حقق نجاحاً ملحوظاً.

❖ جبران: من قرية بشرى إلى الأدب العالمي



كان للسنوات التي قضاها في أمريكا، خلال فترة نهضتها الفكرية، أثر عميق في تكوين شخصيته. شعر جبران بتناقض واضح بين البيئة الغربية والشرقية، سواء في الجوانب الفكرية، الاجتماعية أو السياسية، الأمر الذي دفعه إلى التمرد على التقاليد والأنظمة الشرقية السائدة آنذاك.

امتاز جبران بثقافته الواسعة وقراءاته المتنوعة، خاصة لأعمال كبار الكتاب الغربيين مثل شكسبير، والشعراء الرومنسيين بليك كيتش، وشلي، ونيتشه. كما أبدى اهتماماً بالأساطير الكلدانية، واليونانية، والمصرية. تأثر جبران ببعض شعراء الغرب، وظهر ذلك في محاكاته لقصائد النثر التي أبدعها الشاعر الأمريكي والت ويتمان، مبتكر هذا النوع الأدبي، إضافة إلى تأثره بفلسفة أفلاطون التي انعكست في نزعاته الرومانسية والتصوفية.

بدأ جبران في نشر مقالاته الأدبية في شهر مارس عام 1904، حيث ظهر أول مقالاته بعنوان "رؤيا" في صحيفة المهاجر. لقي المقال إعجاباً واسعاً من القراء بسبب جمال أسلوبه وعمق خياله، الأمر الذي دفعه إلى متابعة الكتابة ونشر سلسلة مقالات رومانسية في الصحيفة نفسها أطلق عليها "رسائل النار". جمعت معظم هذه المقالات لاحقاً في كتابه "دمعة وابتسامة".

في العام التالي، نشر جبران مقالا طويلاً بعنوان "الموسيقى"، ثم أصدر مجموعتين قصصيتين: الأولى بعنوان "عرانس المروج"، والثانية "الأرواح المتمرده". عبّر في كلتا المجموعتين عن سخطه على النظام الإقطاعي الظالم ورفضه القيود التي فرضتها التقاليد على الحب، إذ رأى أنها قديمة ولا تتوافق مع تطلعاته. بالتوازي مع نشاطه الأدبي، أقام جبران معرضاً للرسم في بوسطن خلال الفترة ذاتها، فأبرز بذلك موهبته الفنية إلى جانب إنجازاته الأدبية.

تأسست الرابطة القلمية في نيويورك عام 1920 على يد مجموعة من أدباء المهجر، وكان جبران خليل جبران رئيساً لها، فيما تولى ميخائيل نعيمة منصب المستشار. ضمت الرابطة في عضويتها إيليا أبو ماضي، ورشيد

❖ جبران: نبذ التقاليد والقيود

❖ جبران والرابطة القلمية



أيوب، ونسيب عريضة، وندرة حداد، وعبد المسيح حداد، كما انضم إليها لاحقاً أحمد زكي أبو شادي. تولت جريدة "السائح" نشر أخبار الرابطة وأشعارها وتسلط الضوء على نشاطاتها وجهودها في مجال التجديد الأدبي.

اتخذ أعضاء الرابطة كتاب "الغربال" لميخائيل نعيمة مرجعاً لدستورهم ومذهبهم الشعري، حيث تأثروا بالرومانسية الغربية التي أصبحت إحدى السمات المميزة للشعر العربي الحديث. حدّد نعيمة معايير للشعر مستندة إلى احتياجات الإنسان النفسية، مثل الإفصاح، والحقيقة، والجمال، والموسيقى، وجعلها المقياس الأساسي لجودة الشعر. التزم أعضاء الرابطة بهذه المعايير، وسعوا إلى التجديد في الشعر العربي من خلال الدعوة إلى التحرر من القيود التقليدية، والاهتمام بالرومانسية، والتصوف، والتأمل في أسرار الحياة والوجود.

قاد أعضاء الرابطة حملة قوية ضد القيود التي فرضها الدين واللغة والتقاليد، ودعوا إلى تحرير الشعر العربي من الجمود التقليدي. بفضل جهودهم، لمع اسم الرابطة وحققت شهرة عالمية واسعة، مما عزز مكانتهم في تاريخ الأدب العربي الحديث.

يتميّز أدب جبران بخصائص فريدة من حيث المضمون والشكل. اعتمد في كتاباته أسلوبين رئيسيين: الأول يتمييز بالقوة والتمرد على العقائد والتقاليد، مع الدعوة إلى الحرية ورفض الموروث، بينما يتمييز الثاني بالتركيز على الأهواء والاستمتاع بجمال الحياة، حيث يثور ليهدم ثم يعيد البناء بأسلوب جديد.

استخدم جبران أساليب متعددة للتعبير عن أفكاره، منها الأسلوب القصصي، وأسلوب التأمل، وأسلوب الأمثال. سيطرت الرمزية على معظم كتاباته، باستثناء "آلهة الأرض" و"حديقة النبي"، حيث تأثر بالكتاب الغربيين مثل شلي وبلنيك.

❖ أسلوب كتابته



امتازت كتاباته بصور فنية غنية وخيالية مليئة بالمعاني العميقة والعبارات المؤثرة، بالإضافة إلى أسلوب يتميز بسلاسة الألفاظ والبساطة في التعبير. أضفى جبران على نصوصه لمسة موسيقية عذبة من خلال استخدامه المتكرر للترادف والجمال المتكررة، مما أضفى على أعماله طابعاً مميزاً ومؤثراً.

مؤلفاته باللغة الإنجليزية:

1. المجنون

2. السابق

3. النبي

4. رمل وزبد

5. يسوع بن الإنسان

6. آلهة الأرض

7. التائه

8. حديقة النبي

مؤلفاته باللغة العربية:

1. عرائس المروج

2. الأرواح المتمردة

3. الأجنحة المتكسرة

4. دمعة وابتسامة

5. العواصف

6. البدائع والطرائف

2.2.3 ميخائيل نعيمة

ميخائيل نعيمة، الشاعر والكاتب والقاص والناقد اللبناني، وُلد في 17 تشرين الأول عام 1889 في جبل صنين بלבنا. يُعدّ من أبرز قادة النهضة الثقافية والفكرية في المنطقة، وترك إرثاً غنياً من المؤلفات باللغات العربية والإنجليزية والروسية، التي تُعتبر من أرقى الأعمال الأدبية في العالم العربي، وكرّست له مكانة مرموقة في سماء الأدب.

أنهى ميخائيل نعيمة دراسته المدرسية في مسقط رأسه بمدرسة الجمعية الفلسطينية، ثم انتقل إلى مدينة بولتافيا في أوكرانيا لإكمال تعليمه الجامعي بين عامي 1905 و1911، حيث تعرّف على اللغة الروسية واغتنى بالأدب الروسي. بعد ذلك، تابع دراسته في الحقوق بالولايات المتحدة الأمريكية، وحصل هناك على الجنسية الأمريكية، كما انضم خلال تلك الفترة إلى الرابطة القلمية التي جمعت أدباء عرباً مغتربين.

امتدت حياة نعيمة إلى مئة عام، عاش معظمها في قرية الشخروب الجبلية القريبة من بلدته الأم، بسكنتا. تميّزت الشخروب بطبيعتها الخلابة التي ألهمته وأثّرت في فلسفته وحياته الفكرية. اعتاد العزلة بالقرب من الشلال، حيث كان يتأمل ويعمل على كتاباته التي تناولت علاقة الإنسان بالطبيعة والخالق. لهذا، أُطلق عليه لاحقاً لقب "ناسك الشخروب".

يُعد ميخائيل نعيمة من أبرز الكتّاب الذين تعمّقوا في الثقافات الغربية، خاصة الروسية والأمريكية، وترك بصمته عبر مؤلفات متعددة باللغتين العربية والأجنبية. تميّز بأسلوب مغاير لأساليب الأدباء العرب في تلك الحقبة، إذ سعى إلى التحرر من الزخرفة والتعقيد اللغوي، مفضلاً السرد والوصف بأسلوب يتسم بالإيجابية والتفاؤل والبساطة والوضوح. برع في النقاش والإقناع في كتاباته، وابتعد بشكل واضح عن النزعات الطائفية والعنصرية.

❖ نعيمة: بين الأدب العربي والثقافات الغربية

تضم مؤلفاته الشعرية والنثرية ثمانية مجلدات، ومن أبرز أعماله:

1. كان يا مكان
2. همس الجفون
3. البيادر
4. جبران خليل جبران
5. صوت العالم
6. هوامش
7. اليوم الأخير
8. الغربال
9. كرم على درب الأوثان
10. زاد الميعاد
11. في مهب الريح
12. النور والديجور.

2.2.4 سلامة موسى

سلامة موسى (4 فبراير 1887 - 4 أغسطس 1958) كان من أبرز رواد الاشتراكية المصرية ومن أوائل المروجين لأفكارها. وُلد في قرية بهنباي القريبة من الزقازيق، حيث نشأ في أسرة قبطية. عُرف بشغفه الكبير بالثقافة وإيمانه العميق بدور الفكر في تحقيق التقدم والرخاء. انضم إلى نخبة من المثقفين المصريين، من بينهم أحمد لطفي السيد، الذي دعا إلى تبسيط اللغة العربية وقواعدها، مع الاعتراف بالعامية المصرية، بحجة أن اللغة العربية ظلت ثابتة عبر الأجيال، بينما كان أغلب المصريين غير متعلمين.



كان سلامة موسى وأقرانه من أنصار الكتابة بالعامية لتقريب الفهم للناس. تتلمذ على يديه الأديب نجيب محفوظ، وساعدت إرشاداته لتحسين اختيار المواضيع والاهتمام بأسلوب عند نجيب محفوظ.

في عام 1906، قرر سلامة موسى السفر إلى أوروبا وهو في التاسعة عشرة من عمره بسبب خلافات عائلية. كان لهذا القرار دور كبير في تشكيل وعيه وفكره. بدأ رحلته في فرنسا، حيث أمضى ثلاث سنوات تعرّف خلالها على الفلسفة والفكر الغربي، وقرأ مؤلفات لفولتير وتأثر بأفكاره، بالإضافة إلى قراءته لأعمال كارل ماركس وكتابات اشتراكيين آخرين. خلال تلك الفترة، اطلع أيضاً على التطورات التي حققتها علوم المصريات.

بعد انتهاء إقامته في باريس، انتقل إلى إنجلترا لدراسة الحقوق، حيث قضى أربع سنوات أخرى. إلا أن اهتمامه انصب على القراءة بدلا من الدراسة الأكاديمية، فانضم إلى جمعية العقلين والجمعية الفابية، وتعرّف هناك على المفكر والمؤلف المسرحي الإيرلندي جورج برنارد شو. كما تأثر بأفكار تشارلز داروين، وخاصة نظريته حول النشوء والارتقاء.

في الثلاثينيات من القرن العشرين، عبّر سلامة موسى عن إيمانه بالإنسانية المشتركة، وكان مناصراً للعلمانية والديمقراطية والليبرالية، ودعا إلى تحرير المرأة. انتقد وضع المرأة المصرية بين المسيحيين والمسلمين، مطالباً بتحسين دورها في المجتمع. أشار إلى أن شقيقاته حُرمن من التعليم وأجبرن على البقاء في المنزل منذ سن العاشرة، وقد تناول هذا الموضوع بصراحة في أعماله، من بينها كتابه الصادر عام 1955 بعنوان المرأة ليست لعبة الرجال.

دافع موسى عن حقوق العمال والفلاحين، وسعى إلى تحسين ظروف العمل والتعليم العام. نظّم ندوات لمناقشة القضايا الاجتماعية، جذبت أعداداً كبيرة من المثقفين الشباب. كما كان من أبرز المؤيدين لاعتماد اللهجة المصرية كلغة رسمية. في كتابه هؤلاء علموني، شجّع على استقلال الفكر والإبداع المحلي، مشدداً على أهمية وحدة المصريين. أثنى على أحمد لطفي السيد

لدوره في توحيد الأمة ومهد الطريق لثورة 1919، مشيدا بتماسك المصريين خلال ثورتي 1919 و1879-1882.

يمكن تلخيص فكر سلامة موسى في ثلاثة محاور رئيسية: العقلانية والتحديث مع التوجه نحو الغرب، الإيمان بالاشتراكية كطريق لتحقيق العدالة الاجتماعية، والبحث عن جذور الشخصية المصرية في الحضارة الفرعونية. إضافة إلى ذلك، كان من أبرز دعاة الديمقراطية الليبرالية، العلمانية، وتحرير المرأة.

تأثر سلامة موسى بالفكر الاشتراكي، وخاصة أفكار الجمعية الفابية البريطانية التي دعت إلى تحقيق الاشتراكية تدريجيا وبوسائل سلمية بعيدا عن العنف والثورات، وهي الجمعية التي تحولت لاحقا إلى حزب العمال. كما استلهم بعض رؤاه من فكر كارل ماركس، معتبرا أن أطروحاته ضرورية لفهم التاريخ وتحليله. إلى جانب ذلك، تأثر بأفكار شبلي شميل، أحد أبرز رواد الاشتراكية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

❖ بين الاشتراكية والفكر الغربي

مع ذلك، رفض سلامة موسى مبادئ الاشتراكية العلمية، ودعا إلى تحقيق التقدم بشكل تدريجي عبر إقامة نظام ديمقراطي نيابي. وجه انتقاداته للبلشفية، معتبرا أن مسارها لا يتماشى مع رؤيته للإصلاح الاجتماعي والسياسي.

ألف سلامة موسى عددا كبيرا من الكتب في مجالات متنوعة، مستفيدا من دخوله عالم الكتابة في سن العشرين. إتقانه للغات الأجنبية، وخاصة الإنجليزية والفرنسية، أتاح له فرصة واسعة للاطلاع على ثقافات مختلفة ومعارف متعددة. وقد أثمر إنتاجه الأدبي عن حوالي أربعين كتابا، تناول فيها موضوعات متعددة.

❖ مؤلفاته

مقدمة السبرمان (1910)، نشوء فكرة الله (1912)، الاشتراكية (1913)، أشهر الخطب ومشاهير الخطباء (1924)، الحب في التاريخ (1925)، أحلام الفلاسفة (1926)، أسرار النفس (1927)، حرية الفكر وأبطالها في التاريخ (1927)، تاريخ الفنون وأشهر الصور (1927)، العقل الباطن أو مكنونات



النفس (1928)، نظرية التطور وأصل الإنسان (1928)، اليوم والغد (1929)، المدينة الخاطئة (1930)، جيوبنا وجيوب الأجانب (1931)، السيكولوجية في حياتنا اليومية (1934)، غاندي والحركة الهندية (1934)، ما هي النهضة (1935)، النهضة الأوروبية (1935)، الأدب الإنجليزي الحديث (1936)، الشخصية الناجعة (1943)، حياتنا بعد الخمسين (1944)، البلاغة العصرية واللغة العربية (1945)، التثقيف الذاتي (1946)، تربية سلامة موسى (1947)، عقلي وعقلك (1947)، فن الحب والحياة (1947)، مصر أصل الحضارة (1947)، محاولات (1953)، هؤلاء علموني (1953)، كتاب الثورات (1954)، الأدب للشعب (1956)، الأدب والحياة (1956)، دراسات سيكولوجية (1956)، المرأة ليست لعبة الرجل (1956)، أحاديث إلى الشباب (1957)، برنارد شو (1957)، أحاديث إلى الشباب (1957)، مشاعل الطريق للشباب (1959)، مقالات ممنوعة (1959)، قصص مختلفة: مجموعة قصص مثالية حديثة لأمم مختلفة (1960)، الإنسان قمة التطور (1961)، افتحوا لها الباب (1962)، الصحافة حرفة ورسالة (1963)، مختارات سلامة موسى (1963)، زوجي تزوج (1993).

Summarized Overview

محمد حسين هيكل (1888-1956) كان أديبا وصحافيا مصريا بارزا، وله دور كبير في الأدب والسياسة. وُلد في الدقهلية ودرس في فرنسا. كان صاحب أول رواية عربية متفق عليها، "زينب"، التي تحولت إلى فيلم. شغل مناصب حكومية رفيعة مثل وزير المعارف ورئيس مجلس الشيوخ. في تطوره الفكري، بدأ مؤمنا بالقيم الغربية ولكنه انتقدها لاحقا بسبب الحربين العالميتين والاستعمار. من أبرز مؤلفاته "حياة محمد" و "الفاروق عمر".

جبران خليل جبران (1883-1931) هو أديب وفنان لبناني أمريكي، وُلد في قرية بشري وهاجر إلى أمريكا في سن مبكرة. تأثر بالفكر الغربي، وكان من الأعضاء المؤسسين "الرابطة القلمية" في

نيويورك. اتسم أدبه بالرمزية والتصوف، وكتب باللغتين العربية والإنجليزية. أشهر أعماله "النبي" و "الأجنحة المتكسرة". كانت كتاباته تميل إلى التفاؤل والتحرر من القيود التقليدية.

ميخائيل نعيمة (1889-1988) كان أديبًا وشاعرًا لبنانيًا، يُعتبر من أبرز المفكرين في النهضة الثقافية العربية. عاش في روسيا وأمريكا، وتأثر بالفكر الغربي، خاصة الأدب الروسي. أسس "الرابطة القلمية" مع جبران خليل جبران. تميز أدبه بالبساطة والوضوح، وابتعد عن التعقيد اللغوي. من أبرز مؤلفاته "الغربال" و "جبران خليل جبران".

سلامة موسى (1887-1958) كان مفكرًا مصريًا اشتراكيًا، نشأ في أسرة قبطية ودرس في فرنسا وإنجلترا. كان من رواد الفكر الاشتراكي في مصر ودافع عن حقوق المرأة والعمال. تأثر بالفكر الغربي، خاصة الماركسية، لكن انتقد الاشتراكية العلمية. كتب العديد من الكتب التي تناولت القضايا الاجتماعية والسياسية. من أبرز مؤلفاته "المرأة ليست لعبة الرجال" و "الاشتراكية".

الاهتمام بالقضايا الاجتماعية كان سمة مشتركة بين هؤلاء الأدباء. محمد حسين هيكل اهتم بمناقشة التاريخ الإسلامي والسياسة، بينما ركز جبران على قضايا الحرية والروحانية. أما ميخائيل نعيمة فقد اهتم بتطوير الأدب العربي وتعزيز التفاؤل البسيط في الكتابات. بينما كان سلامة موسى من أشد المدافعين عن حقوق العمال والمرأة.

رغم اختلاف تخصصاتهم الأدبية والسياسية، تجتمع أعمال هؤلاء الأدباء في اهتمامهم بتطوير الفكر العربي والتوجه نحو الحداثة. ساهموا في التفاعل مع الثقافة الغربية وتوجيه النقد لها، وأثروا في الأدب العربي الحديث بكتاباتهم المتنوعة، سواء في الشعر أو النثر أو النقد.

Assignments

1. ناقش دور محمد حسين هيكل في الأدب والسياسة المصرية. كيف أثر في الفكر العربي الحديث؟
2. كيف تأثرت كتابات جبران خليل جبران بالفكر الغربي؟ وما هي أبرز خصائص أدبه؟

3. ما هي ملامح الفكر الاشتراكي عند سلامة موسى، وكيف أثر في قضايا مثل حقوق المرأة والعمال؟
4. قارن بين الأدب العربي التقليدي والأدب الذي قدمه ميخائيل نعيمة من حيث الأسلوب والموضوعات.

Suggested Readings

1. رواية "زينب" – محمد حسين هيكل
2. دمعة وابتسامة – جبران خليل جبران
3. همس الجفون – ميخائيل نعيمة
4. أشهر الخطب ومشاهير الخطباء – سلامة موسى

References

1. فنّ المقالة الذاتية – د. ربيعي عبد الخالق
2. أدب المقالة – د. عبد العزيز شرف
3. الأدب العربي المعاصر في مصر – شوقي ضيف
4. فنّ المقالة – محمد يوسف نجم

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

علي الطنطاوي، عباس محمود العقاد، مي زيادة، أحمد أمين

UNIT 3

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على الشيخ علي الطنطاوي وخدماته في مجال الأدب العربي
- التعرف على الأديب العملاق عباس محمود العقاد وآثاره الأدبية
- التعرف على الكاتبة مي زيادة وإسهاماتها الأدبية
- التعرف على الكاتب أحمد أمين وإنتاجاته الأدبية

Background

لعبت الشخصيات الفكرية والأدبية دورا محوريا في تشكيل الوعي الثقافي والتاريخي للأمة العربية. فقد ساهم المفكرون والأدباء في إرساء أسس النهضة الفكرية، سواء عبر النقد والتحليل أو من خلال الكتابات الإبداعية التي تجاوزت حدود الزمان والمكان. ومن بين هؤلاء، برزت أسماء لامعة تركت بصمة لا تُمحى في تاريخ الفكر العربي، مثل علي الطنطاوي وعباس محمود العقاد، ومي زيادة وأحمد أمين اللذين امتلكوا رؤية عميقة للحياة والمجتمع، وعبروا عنها بأسلوب مميز في مؤلفاتهم ومقالاتهم.

يُعد الشيخ علي الطنطاوي من الشخصيات البارزة التي جمعت بين الفقه والأدب والصحافة، فكان عالماً موسوعياً وصوتاً مؤثراً في المجال الدعوي والتربوي. امتلك قدرة فريدة على تبسيط المفاهيم الإسلامية وإيصالها إلى العامة بأسلوب يجمع بين السلاسة والعمق. كما أسهم في بناء الفكر الإسلامي الحديث من خلال كتبه ومقالاته، التي تناولت مواضيع شتى، من التاريخ إلى الإصلاح الاجتماعي، مما جعله أحد أهم الرموز الفكرية في القرن العشرين.

أما عباس محمود العقاد، فقد كان مفكراً موسوعياً أثرى المكتبة العربية بمئات الكتب والمقالات التي غطت مجالات الأدب والفكر والفلسفة والسياسة. لم يكتفِ العقاد بالنقد الأدبي، بل امتد فكره إلى قضايا جوهرية، مثل الحرية والإبداع والإيمان، حيث صاغ رؤى فلسفية متعمقة أثرت في الأجيال اللاحقة. وقد عُرف بأسلوبه التحليلي المتين، الذي جمع بين الدقة اللغوية والعمق الفكري، وجعله أحد أعمدة الثقافة العربية الحديثة.

تعتبر مي زيادة واحدة من أبرز الأسماء الأدبية التي ارتبطت بالنهضة الثقافية في مصر في بداية القرن العشرين. جمعت بين الثقافة العربية والغربية، وأبدت اهتماماً بالأدب والفلسفة والتاريخ. أسست "ندوة الثلاثاء" التي حضرها العديد من الأعلام الفكرية من الشعراء والكتاب، فكانت مركزاً مهماً لنقاش الأفكار الأدبية والثقافية.

أحمد أمين، المفكر المصري الكبير، يعد من أبرز الشخصيات التي ساهمت في إحياء الفكر العربي والإسلامي في القرن العشرين. تعلم في الأزهر، وبدأ مسيرته المهنية في التدريس والكتابة من خلال إسهاماته في مجالات الثقافة والفكر، حيث أسس قاعدة فكرية تركز على التجديد الحضاري الإسلامي وأثرها في تغيير الواقع الفكري العربي.

Keywords

الفكر الإسلامي، الأسلوب السردي، النقد الأدبي، القضاء والتشريع، الصحافة والثقافة، الفكر والأدب، الهوية والتغيير

2.3.1 علي الطنطاوي

محمد علي بن مصطفى الطنطاوي، المعروف بـ "علي الطنطاوي" (1909-1999م)، كان فقيهاً وأديباً وقاضياً سورياً بارزاً. يُعتبر أحد كبار أعلام الدعوة الإسلامية والأدب العربي في القرن العشرين. ترأس اللجنة العليا لطلاب سوريا في الثلاثينيات لمدة ثلاث سنوات، حيث كانت هذه اللجنة بمثابة اللجنة التنفيذية للكتلة الوطنية التي ناضلت ضد الاستعمار الفرنسي في سوريا. كان الطنطاوي أديباً مرموقاً، كتب لعدة صحف عربية لسنوات طويلة، أبرزها ما نشره في مجلة "الرسالة" المصرية لصاحبها أحمد حسن الزيات، حيث استمر في الكتابة فيها لمدة عشرين عاماً، بدءاً من 1933 حتى اختفاء المجلة في 1953.

❖ علي الطنطاوي:
مسيرة حافلة بين
القضاء والأدب

بدأ حياته المهنية في سلك التعليم الابتدائي والثانوي في سوريا والعراق ولبنان حتى عام 1940. ثم انتقل إلى سلك القضاء، حيث قضى خمسة وعشرين عاماً، بدأ فيها قاضياً في النيك ثم في دوما، وبعدها انتقل إلى دمشق حيث أصبح قاضياً ممتازاً بين عامي 1943 و1953. تم نقله إلى القاهرة ليكون مستشاراً لمحكمة النقض أثناء الوحدة مع مصر. كما تم تكليفه بوضع قانون شامل للأحوال الشخصية عام 1947، حيث أوفد إلى مصر لمدة عام لدراسة مشروعات القوانين الجديدة المتعلقة بالمواريث والوصية وغيرها، وأعدّ مشروعاً كاملاً لهذا القانون الذي أصبح أساساً للقانون الحالي.

تنقل علي الطنطاوي في طفولته بين عدة مدارس ابتدائية، حيث درس في "المدرسة التجارية"، ثم انتقل إلى "المدرسة السلطانية الثانية"، بعدها إلى المدرسة الجقمقية، ثم في "أنموذج المهاجرين". أما دراسته في المرحلة الثانوية، فقد أمضاها في "مكتب عنبر"، الذي كان يمثل الثانوية الوحيدة في دمشق في تلك الفترة. نال شهادة البكالوريا (الثانوية العامة) عام 1928م.

بعد ذلك، سافر إلى مصر لدخول دار العلوم العليا، ليصبح أول طالب من الشام يتوجه إلى مصر للدراسة الجامعية. إلا أنه لم يكمل دراسته في السنة الأولى وعاد إلى دمشق في العام التالي (1929م)، حيث التحق بكلية الحقوق في جامعة دمشق، وتخرج منها نالاً درجة الليسانس (البكالوريوس) عام 1933م. خلال زيارته إلى مصر، شاهد لجاناً طلابية تشارك في العمل الشعبي والنضالي، فدعا إلى تأسيس لجان مشابهة في الشام. على إثر ذلك، تأسست "اللجنة العليا لطلاب سوريا"، والتي انتُخب رئيساً لها وقادها لمدة ثلاث سنوات. كانت اللجنة بمثابة اللجنة التنفيذية للكتلة الوطنية التي قادت الكفاح ضد الاستعمار الفرنسي، وكانت مسؤولة عن تنظيم المظاهرات والإضرابات، بالإضافة إلى دورها في إبطال الانتخابات المزورة التي جرت في عام 1931م.

بدأ علي الطنطاوي رحلته الصحفية بنشر أول مقال له في جريدة "المقتبس" عام 1926، وكان في السابعة عشرة من عمره. ومنذ تلك اللحظة، ظل يكتب في الصحافة دون انقطاع طوال حياته. عمل في العديد من الصحف، وشارك في تحرير مجلتي خاله محب الدين الخطيب، "الفتح" و"الزهراء"، حين زار مصر في نفس العام، وعند عودته إلى الشام في العام التالي، عمل في جريدة "فتى العرب" إلى جانب الأديب المعروف المعروف الأرنؤوط، ثم في جريدة "ألف باء" التي كان يترأسها شيخ الصحافة السورية يوسف العيسى. في عام 1931، أصبح مدير تحرير جريدة "الأيام" التي أصدرتها الكتلة الوطنية برئاسة الأستاذ عارف النكدي، وكتب فيها العديد من المقالات الوطنية.

استمر في الكتابة في صحف أخرى مثل "الناقد" و"الشعب" وغيرها. وفي عام 1933، أسس أحمد حسن الزيات المجلة الرائدة "الرسالة"، فكان الطنطاوي أحد كتابها واستمر فيها لمدة عشرين عاماً حتى توقفت عن الصدور في 1953. كما عمل في تحرير المجلة لفترة قصيرة، كما ذكر في مذكراته. إلى جانب ذلك، نشر سنوات في مجلة "المسلمون" وفي جريدتي "الأيام" و"النصر". بعد انتقاله إلى المملكة، كتب في مجلة "الحج" في مكة

وجريدة "المدينة". في النهاية، نشر مذكراته في جريدة "الشرق الأوسط" لمدة خمس سنوات، إضافة إلى مقالات متنوعة في العديد من الصحف والمجلات التي يعجز عن إحصاء عددها.

بدأ علي الطنطاوي مسيرته التعليمية وهو لا يزال طالباً في المرحلة الثانوية، حيث بدأ بالتدريس في بعض المدارس الأهلية في الشام وهو في السابعة عشرة من عمره، وتحديداً في عام 1345 هجرية. في سن الحادية والعشرين، ألقى محاضرات عن "بشار بن برد" لطلاب الكلية العلمية الوطنية، وقد طبعت هذه المحاضرات في كتاب صغير صدر عام 1930.

في عام 1931، بعد إغلاق السلطات لجريدة "الأيام" التي كان يشغل فيها منصب مدير التحرير، التحق الطنطاوي بالتعليم في مدارس الحكومة الابتدائية، وظل يعمل في هذا المجال حتى عام 1935. خلال تلك الفترة، كانت حياته مليئة بالصعوبات نتيجة مواقفه الوطنية وجرأته في مقاومة الاحتلال الفرنسي وأعدائه في الحكومة، حيث كان يُنقل من مدينة إلى أخرى ومن قرية إلى قرية. وقد شمل تنقلاته معظم مناطق سوريا، من أطراف جبل الشيخ في الجنوب إلى دير الزور في أقصى الشمال.

كان علي الطنطاوي من أبرز معلمي القرن العشرين وأقدمهم، وكذلك من أقدم الصحفيين والمذيعين في تلك الحقبة. كما كانت له مشاركة فعالة في العديد من المؤتمرات الهامة، مثل حلقة الدراسات الاجتماعية التي نظمتها جامعة الدول العربية في دمشق في عهد الشيشكلي، ومؤتمر الشعوب العربية لدعم الجزائر، ومؤتمر تأسيس رابطة العالم الإسلامي، فضلاً عن اثنين من المؤتمرات السنوية لاتحاد الطلبة المسلمين في أوروبا، لكن أهم مشاركاته كانت في "المؤتمر الإسلامي الشعبي" الذي انعقد في القدس عام 1953، والذي أسفر عن رحلته الطويلة للتعريف بالقضية الفلسطينية. هذه الرحلة التي شملت باكستان والهند وماليزيا وإندونيسيا، وقد دون بعض ذكرياتها في كتابه "في إندونيسيا".

لم تكن تلك أول رحلة طويلة يقوم بها، فقد شارك في عام 1935 في الرحلة الأولى لاكتشاف طريق الحج البري بين دمشق ومكة، والتي تخللتها العديد من

❖ في مجال التعليم

❖ حضوره القوي في
الرحلات والمؤتمرات



الغرائب والمخاطر. وقد سجل تفاصيل تلك الرحلة في كتابه "من نفحات الحرم".

في عام 1963، شدّ علي الطنطاوي الرحال إلى الرياض ليعمل مدرساً في "الكليات والمعاهد"، وهو الاسم الذي كان يُطلق على كليتي الشريعة واللغة العربية قبل أن تتحول لاحقاً إلى جامعة الإمام محمد بن سعود. مع نهاية العام، عاد إلى دمشق لإجراء عملية جراحية بسبب حصاة في الكلية، وكان ينوي عدم العودة إلى المملكة في العام التالي، لكن عرضاً بالتدريس في مكة جعله يعيد النظر في قراره.

وهكذا انتقل إلى مكة حيث أمضى خمسة وثلاثين عامًا، متنقلاً بينها وبين جدة. أقام إحدى وعشرين سنة في أجياد بجوار الحرم، من عام 1964 حتى 1985، ثم انتقل إلى العزيزية، التي تقع في طرف مكة جهة منى، وبقي فيها سبع سنوات، ليكمل رحلته في جدة التي عاش فيها حتى وفاته عام 1999.

ألّف علي الطنطاوي مجموعة كبيرة من الكتب، وكان معظمها يضم مقالات نشرها سابقاً في الصحف والمجلات، ومن أبرز مؤلفاته:

أبو بكر الصديق (1935)، قصص من التاريخ (1957)، رجال من التاريخ (1958)، صور وخواطر (1958)، قصص من الحياة (1959)، في سبيل الإصلاح (1959)، دمشق (1959)، أخبار عمر (1959)، مقالات في كلمات (1959)، من نفحات الحرم (1960)، حكايات من التاريخ (1 - 7) (1960)، هتاف المجد (1960)، من حديث النفس (1960)، الجامع الأموي (1960)، في إندونيسيا (1960)، فصول إسلامية (1960)، صيد خاطر لابن الجوزي (تحقيق وتعليق) (1960)، فِكر ومباحث (1960)، مع الناس (1960)، بغداد: مشاهدات وذكريات (1960)، تعريف عام بدين الإسلام (1970)، فتاوى علي الطنطاوي (1985)، ذكريات علي الطنطاوي (1 - 8) (1985-1989).

آثاره الجلية ❖



2.3.2 عباس محمود العقاد

عباس محمود العقاد أديب ومفكر وصحفي وشاعر مصري، وُلِدَ في أسوان عام 1889، وشغل عضوية مجلس النواب المصري، كما كان أحد أعضاء مجمع اللغة العربية. ورغم ما مر به من ظروف قاسية، لم ينقطع عطاؤه الأدبي، فظل يكتب المقالات ويرسلها إلى مجلة "فصول"، إضافة إلى ترجمته لبعض الموضوعات. ويُعد العقاد من أبرز كتّاب القرن العشرين في مصر، إذ أسهم بفاعلية في الحياة الأدبية والسياسية، وأثرى المكتبة العربية بأكثر من مائة كتاب تناولت موضوعات متنوعة.

❖ العقاد: رائد الأدب والفكر في القرن العشرين

تميز في مجال الصحافة، حيث منحته ثقافته الموسوعية قدرة فريدة على الإبداع في الشعر والنثر معًا. عُرف بقراءاته العميقة في التاريخ الإنساني والفلسفة والأدب وعلم الاجتماع، مما جعله واحدًا من أكثر المفكرين موسوعية في عصره.

❖ معاركه الأدبية ونقده الجريء

ارتبط اسمه بالعديد من المعارك الأدبية والفكرية، إذ خاض نقاشات حادة مع أحمد شوقي، والدكتور طه حسين، والدكتور زكي مبارك، والأديب مصطفى صادق الرافعي، والدكتور العراقي مصطفى جواد، والدكتورة عائشة عبد الرحمن (بنت الشاطئ). كما اختلف مع رفيقه في المدرسة الشعرية، عبد الرحمن شكري. ومن أبرز أعماله في النقد الأدبي، كتاب "الديوان" الذي ألّفه مع المازني، حيث وجّه فيه انتقادات لاذعة لأمير الشعراء أحمد شوقي، وأسس من خلاله مدرسته الخاصة في الشعر. رحل العقاد عن عالمنا في القاهرة عام 1964، تاركًا إرثًا أدبيًا وفكريًا خالدًا.

لم يتجاوز العقاد في تعليمه المرحلة الابتدائية، إذ لم تكن المدارس الحديثة متوفرة في محافظة أسوان حيث وُلِدَ ونشأ. كما حالت إمكانات أسرته المحدودة دون إرساله إلى القاهرة، على غرار أبناء الأعيان. ومع ذلك، استطاع بفضل ذكائه الحاد وصبره على طلب المعرفة أن يكوّن لنفسه ثقافة موسوعية فريدة، شملت العلوم العربية والغربية على حد سواء. وقد أتاح له



احتكاكه بالسائحين الأجانب في الأقصر وأسوان إتقان اللغة الإنجليزية، مما فتح أمامه أبواب الاطلاع على ثقافات مختلفة.

لم يكن إصراره طريقاً إلى النبوغ فقط، بل كان سبباً لمشقته أيضاً. فبعد أن انتقل إلى القاهرة وعمل في الصحافة، تتلمذ على يد المفكر والشاعر الدكتور محمد حسين محمد، خريج كلية أصول الدين بجامعة القاهرة. وفي إطار سعيه لتجديد الشعر العربي، تعاون مع إبراهيم المازني وعبد الرحمن شكري على تأسيس "مدرسة الديوان"، التي دعت إلى التحرر من القوالب التقليدية القديمة.

صانع المجد بالقلم
والمعرفة

بدأ العقاد حياته المهنية بالعمل في مصنع للحرير في دمياط، ثم انتقل إلى وظيفة في السكك الحديدية، إذ لم يحظ بتعليم أكاديمي متقدم. لكن شغفه بالقراءة جعله يخصص معظم دخله لشراء الكتب. كما التحق بوظيفة كتابية في محافظة قنا، قبل أن يُنقل إلى الشرقية، حيث واصل مسيرته الفكرية والأدبية بثبات وعزيمة.

تنقل العقاد بين عدة وظائف حكومية، فعمل في المديرية، ومصلحة التلغراف، ومصلحة السكة الحديد، وديوان الأوقاف، لكنه لم يجد في هذا المسار ما يرضي طموحه، فبدأ بالاستقالة من كل وظيفة على حدة. وفي عام 1907، حين كتب مقاله الشهير "الاستخدام رِق القرن العشرين"، كان على وشك ترك العمل الحكومي نهائياً والتفرغ للصحافة.

بعدما سئم الروتين الوظيفي واستقال من مصلحة البرق، اتجه إلى الصحافة مستعينا بثقافته الواسعة وإلمامه العميق بالمعرفة. شارك مع محمد فريد وجدي في إصدار صحيفة "الدستور"، التي شكّلت نقطة تحول في مسيرته، إذ أتاحت له فرصة اللقاء بسعد زغلول والتأثر بأفكاره ومبادئه. لكن الصحيفة توقفت عن الصدور بعد فترة، مما دفعه للبحث عن مصدر رزق آخر، فاضطر إلى إعطاء دروس خاصة ليؤمن قوته اليومي.



امتلك العقاد ثقافة واسعة جعلته موسوعي المعرفة، فقد انكبَّ على قراءة التاريخ الإنساني والفلسفة والأدب وعلم النفس وعلم الاجتماع، ونهل من مختلف مصادر الفكر. بدأ رحلته الأدبية بالشعر والنقد، ثم توسَّع ليشمل الفلسفة والدين. في مؤلفاته، دافع عن الإسلام والإيمان بأسلوب فلسفي وعلمي، كما يظهر في كتابيه "الله" و"حقائق الإسلام وأباطيل خصومه". كما تبني قضايا الحرية، فواجه الشيوعية والوجودية والفوضوية بآرائه العميقة، وكتب عن المرأة من منظور فلسفي في كتابه "هذه الشجرة"، حيث قدّم رؤية متكاملة حول طبيعة المرأة وغريزتها والجمال من وجهة نظره الخاصة.

يرى العقاد أن الجمال هو الحرية، فالإنسان حين ينظر إلى القبح يشعر بانقباض، بينما يتولد لديه إحساس بالانشراس أمام الجمال، مما يدل على ارتباط الجمال بالتححرر. فالصوت العذب هو الذي ينساب بلا تكلف، والماء حين يتحرك يصبح نقيًا، والجسد المتناسق هو الذي يتحرك بانسيابية، بحيث لا يبدو أي جزء منه طاغيا على الآخر، وكأن أعضاءه تعمل في تناغم تام.

كان للعقاد دور بارز في خدمة اللغة العربية، إذ شغل عضوية مجمع اللغة العربية بالقاهرة، وكتب مؤلفات عديدة دفاعًا عن اللغة، من أبرزها "اللغة الشاعرة"، الذي يُعدّ دراسة فريدة في جماليات العربية وأسرارها.

خاض العقاد العديد من المعارك الأدبية التي زادت من شغفه بالقراءة والكتابة، وكان لكل معركة منها طابع فكري مميز. فقد دار سجاله مع الرافعي حول فكرة إعجاز القرآن، ومسألة اللغة بين الإنسان والحيوان، بينما ناقش طه حسين في فلسفة أبي العلاء المعري وقضية رجعتة. أما مع الشاعر جميل صدقي الزهاوي، فتناول الخلاف بين الملكة الفلسفية العلمية والملكة الشعرية، كما دخل في جدل فكري مع محمود أمين العالم وعبد العظيم أنيس حول وحدة القصيدة العضوية ووحدتها الموضوعية. ولم تقتصر معاركه على هذه القضايا، بل امتدت إلى مجالات أدبية وفكرية أخرى، مما دفع عامر العقاد إلى

جمع أبرز تلك المواجهات في كتابه "معارك العقاد الأدبية"، الذي يعكس جانبا مهما من صراعاته الفكرية وإسهاماته النقدية.

أثرى العقاد المكتبة العربية بأكثر من مائة كتاب، تناول فيها الأدب والفكر والفلسفة والتاريخ والسياسة، ليظل أحد أبرز رموز الثقافة العربية في القرن العشرين. ترك العقاد إرثاً فكرياً وأدبياً زاخراً، تنوعت موضوعاته بين النقد والفكر والفلسفة والتاريخ والسياسة والشعر. وقد شهدت كل مرحلة من حياته إنتاجاً متميزاً يعكس تطوره الفكري ورؤيته العميقة.

❖ إسهاماته الجبارة
للغة العربية وإرثه
الخالد في عالم
الفكر

أصدرت دار الهلال أول كتبه "خلاصة اليومية والشذور" عام 1912، ثم تبعه بكتاب "الإنسان الثاني" عام 1913، حيث تناول فيه دور المرأة ومكانتها في الحضارة الحديثة. جاء كتاب "ساعات بين الكتب" عام 1914 ليجمع قراءات متنوعة في الفلسفة والشعر والتراث. وفي مجال الشعر، أصدر ديوانه الأول "يقظة الصباح" عام 1916، متضمناً قصائد مميزة، منها "فينوس على جثة أدونيس" و"الشاعر الأعمى". تلا ذلك ديوان "وهج الظهيرة" عام 1917، ثم "أشباح الأصيل" عام 1921. في العام ذاته، شارك إبراهيم عبد القادر المازني في تأليف "الديوان في النقد والأدب"، الذي هاجم فيه رموز الأدب التقليدي كأحمد شوقي والمنفلوطي والرافعي.

❖ البدايات والتأسيس

عام 1928، أصدر العقاد كتابه "الحكم المطلق في القرن العشرين"، الذي هاجم فيه الاستبداد السياسي، تلاه "اليد القوية في مصر" حول الأوضاع السياسية آنذاك. في العام نفسه، نشر ديوان "أشجان الليل"، ثم جاء كتاب "الفصول" عام 1929، ليجمع مقالات أدبية واجتماعية نشرها خلال العقدين السابقين، إلى جانب كتابه الفلسفي "مجمع الأحياء".

❖ نضوج الفكر
وتوسع الاهتمامات

في هذه المرحلة، تميز إنتاجه بتوسّع مجالات اهتمامه، فأصدر "ديوان هدية الكروان" عام 1933، ثم كتابه "سعد زغول" عام 1936، مسلطاً الضوء على شخصية زعيم ثورة 1919. أعاد طباعة "ساعات بين الكتب" عام 1937، وأصدر كتاب "عالم السود والقيود"، حيث سجل تجربته في السجن.

❖ إسهاماته في الثلاثينيات
والأربعينيات



كما نشر "سارة" عام 1938، ليكون أولى محاولاته في السرد الروائي. جاءت "رجعة أبي العلاء" عام 1939 كمساهمة في تحليل فكر المعري، ثم قدم كتاب "هتلر في الميزان" عام 1940، موقفاً ضد النازية. تناول شخصية أبي نواس في دراسة نقدية، ثم بدأ سلسلته الشهيرة "العبقريات"، حيث أصدر "عبقرية محمد" و"عبقرية عمر" عام 1941.

شهدت هذه الفترة كتباً متنوعة مثل "ابن الرومي حياته من شعره" و"عمرو بن العاص" عام 1944، و"هذه الشجرة" و"الحسين بن علي" و"بلال بن رباح" عام 1945، إضافة إلى كتابه الشهير "الله" عام 1947، الذي ناقش فيه الإيمان فلسفياً وعلمياً.

في هذه العقود، واصل العقاد عطاءه بإصدار كتب مثل "عبقرية الصديق" عام 1950، و"الديمقراطية في الإسلام" عام 1952. قدم تحليلات عميقة في كتب "عبقرية المسيح" و"إبراهيم أبو الأنبياء" عام 1953، و"عثمان بن عفان" و"الإسلام في القرن العشرين" عام 1954. أصدر لاحقاً "معاوية في الميزان" عام 1956، ثم "الشيوعية والوجودية" عام 1956، و"حقائق الإسلام وأباطيل خصومه" عام 1957.

في الستينيات، استمر في رقد المكتبة العربية بمؤلفات بارزة مثل "التعريف بشكسبير" عام 1958، و"عبد الرحمن الكواكبي" عام 1959، ثم "الإنسان في القرآن" عام 1961، و"التفكير فريضة إسلامية" عام 1962، وصولاً إلى "جوائز الأدب العالمية" عام 1964، الذي كان من آخر إسهاماته الفكرية.

2.3.3 مي زيادة

مي زيادة شاعرة وأديبة فلسطينية، وواحدة من رواد وأعلام النهضة الأدبية البارزين في تاريخ الأدب النسوي العربي في النصف الأول من القرن العشرين. ولدت ماري إلياس زيادة، المعروفة بمي زيادة، في الناصرة بفلسطين عام 1886م، لأب لبناني وأم فلسطينية. ارتحلت مع نويها إلى

❖ مرحلة ما بعد الحرب العالمية الثانية

❖ إنتاج الخمسينيات والستينيات

❖ مي زيادة: أيقونة الأدب النسوي



مصر، واستقرت هناك بعد أن عمل والدها محرراً لجريدة المحروسة. استطاعت إجادة العديد من اللغات كالإنجليزية، والفرنسية، والألمانية، والإسبانية، والإيطالية، والعربية، كما درست وطالعت كتب الفلسفة، والأدب، والتاريخ العربي والإسلامي.

انفتحت على أجواء النهضة الثقافية والحضارية الموجودة في القاهرة آنذاك، فكانت تعقد ندوة أسبوعية باسم "ندوة الثلاثاء" وكان يحضرها الكثير من فحول عصرها من أدباء وشعراء ونقاد، وكان من أبرزهم: أحمد لطفي السيد، وأحمد شوقي، وعباس العقاد، وطه حسين، وشبلي شميل، ويعقوب صروف، و خليل مطران، ومصطفى صادق الرافعي، وغيرهم، وقد أغرم الكثير منهم بمي، إلا أن قلبها لم يمل سوى لشخص واحد هو جبران خليل جبران، الذي ظلت مأخوذة به طوال حياتها، وتبادلا الرسائل مدة عشرين عاما برغم أنهما لم يلتقيا ولو لمرة واحدة

أمضت السنوات الاثنتي عشرة الأخيرة من حياتها في معاناة قاسية، إذ فقدت ثلاثة من أقرب الأشخاص إليها تباعا. رحل والدها عام ١٩٢٩م، ثم تبعه جبران خليل جبران، الذي كان حب حياتها، في ١٩٣١م، وبعده بعام فقدت والدتها. هذه الصدمات المتوالية دفعتها إلى قضاء فترة في مستشفى للأمراض النفسية، ثم خرجت منه وأمضت عدة أشهر في ضيافة الأديب أمين الريحاني، قبل أن تعود إلى مصر، حيث توفيت في القاهرة عام ١٩٤١م، تاركة إرثا أدبيا فريدا وبصمة لا تُنسى في عالم الأدب.

تتميز كتابات مي زيادة بعرض أفكارها بأسلوب منطقي ومتسلسل، مستخدمة السرد التشويقي لجذب القارئ وإثارة اهتمامه. تنوع في الانتقال بين الأفكار عبر أساليب إنشائية مختلفة، مثل الاستفهام الاستنكاري والتعجب حيث يضيء حيوية على نصوصها. تختتم أعمالها بحكمة تلخص الفكرة المطروحة وتترك أثرا عميقا لدى القارئ.

❖ أسلوب كتاباتها
الأدبية



تعتمد مي زيادة في لغتها على مفردات ثرية تُشكّل صوراً خيالية جميلة في الذهن، مستفيدة من إلمامها الواسع باللغات والثقافات المتعددة. تستحضر العواطف بأسلوب غامض وألفاظ تنبض بروحانية عميقة، موجّهة نصوصها إلى جميع فئات المجتمع بمختلف مستوياته. تتأى بنفسها عن المحاكاة والتقليد، مفضّلة الابتكار والتفرد في أسلوبها الأدبي.

رجوع الموجهة (1914)، باحثة البادية (1920)، غاية الحياة (1921)، ترجمة ابتسامات ودموع أو الحب إلى الألمانية (1921)، سوانح فتاة (1922)، وردة اليازجي (1922) ظلمات وأشعة (1923)، المساواة (1923)، بين الجزر والمدّ (1924)، الصحائف (1924)، عائشة تيمور (1926)، من أدب مي زيادة (1981)، الحب في العذاب، ترجمة مي زيادة (1989)، الأعمال المجهولة (1996)، كتابات منسية (2009)، كلمات وإشارات

❖ مؤلفاتها وسنة
صدورها

2.3.4 أحمد أمين

أحمد أمين يُعد من أبرز المفكرين العرب والمسلمين في النصف الأول من القرن العشرين، وأحد الداعين إلى التجديد الحضاري الإسلامي، حيث تميّز بفكر وسطي مستقل. يُعرف أيضاً بكونه والد المفكر الكبير جلال أمين. وُلد أحمد أمين إبراهيم الطباخ في القاهرة عام 1886م، ونشأ في كنف والده الذي كان يعمل مدرساً أزهرياً. حرص والده على تعليمه، فدفعه إلى حفظ القرآن الكريم، وبعد إتمامه ذلك التحق بمدرسة أم عباس الابتدائية النموذجية. في الرابعة عشرة من عمره، انتقل إلى الأزهر لمواصلة تعليمه، ورغم تفوّقه في دراسته الأزهرية، اختار أن يغادره في السادسة عشرة لينضم إلى مجال التدريس، حيث عمل معلماً للغة العربية في مدارس بطنطا والإسكندرية والقاهرة. لاحقاً، اجتاز امتحانات القبول في مدرسة القضاء الشرعي بنجاح، وتخرج فيها بعد أربع سنوات، ليُعيّن مدرساً بها.

❖ أحمد أمين: ذاكرة
الثقافة العربية



بدأ رحلته في عالم التأليف والترجمة والنشر عام ١٩١٤م، عندما تعرّف إلى مجموعة من الشباب المهتمين بالثقافة والفكر، الذين سعوا إلى إحياء التراث العربي من خلال تحقيقه وشرحه، إلى جانب تقديم روائع الفكر الأوروبي في مجالات متعددة.

في عام ١٩٢٦م، وقع الاختيار عليه لتدريس مادة النقد الأدبي في كلية الآداب بجامعة القاهرة، بناء على توصية من طه حسين، ثم انتُخب لاحقا عميدا للكلية، رغم عدم حصوله على درجة الدكتوراه. انشغاله بمسؤوليات العمادة أثار على مسيرته الفكرية، فقرر الاستقالة عام ١٩٤٠م، وبعد ثماني سنوات مُنح الدكتوراه الفخرية تقديرا لإسهاماته الفكرية.

ترك أحمد أمين إرثا علميا وأدبيا غنيا، حيث ألف العديد من الكتب التي تناولت مختلف جوانب الفكر والثقافة. من أبرز أعماله:

❖ انتاجاته الثرية

موسوعة فجر الإسلام، وضحي الإسلام، وظهر الإسلام، يوم الإسلام، قاموس العادات والتقاليد والتعبير المصرية، من زعماء الإصلاح، زعماء الإصلاح في العصر الحديث، كتاب الأخلاق، حياتي، فيض الخاطر (في عشرة أجزاء)، الشرق والغرب، النقد الأدبي (في جزأين)، هارون الرشيد، الصعلكة والفتوة في الإسلام، المهدي والمهدوية، إلى ولدي، ابتسم للحياة، حرب الشر، علمتني الحياة

كتب ألفها بالاشتراك:

قصة الفلسفة اليونانية، قصة الفلسفة الحديثة (في جزأين)، قصة الأدب في العالم (في أربعة أجزاء)

كتب ساهم في نشرها:

الإمتاع والمؤانسة، ديوان الحماسة، العقد الفريد، الهوامل والشوامل

كتب مترجمة:

مبادئ الفلسفة

كتب مدرسية:

المنتخب من الأدب العربي، المفصل في الأدب العربي، المطالعة التوجيهية،
تاريخ الأدب العربي

كتب قانونية:

شرح قانون العقوبات (القسم الخاص)، وهو كتاب يتألف من 818 صفحة،
نشرته لجنة التأليف والترجمة عام 1934.

Summarized Overview

لعبت الشخصيات الفكرية والأدبية دوراً محورياً في تشكيل الوعي الثقافي، حيث أسهم المفكرون في النهضة الفكرية من خلال النقد والكتابة الإبداعية. وقد تركوا أثراً بارزاً في الفكر العربي، بفضل رؤاهم العميقة وإسهاماتهم المتعددة في مجالات الأدب والفكر والدين.

برز الطنطاوي بقدرته الفريدة على تبسيط المفاهيم الإسلامية وإيصالها بأسلوب سلس، حيث جمع بين الفقه والأدب والصحافة. أسهم في بناء الفكر الإسلامي الحديث من خلال كتاباته التي تناولت قضايا اجتماعية وتاريخية، فكان شخصية بارزة في القرن العشرين. قدم العقاد مساهمات فكرية عميقة في مجالات الأدب والفلسفة والسياسة، حيث تناول قضايا جوهرية تتعلق بالحرية والإبداع والإيمان. تميز بأسلوب تحليلي قوي يجمع بين الدقة اللغوية والعمق الفكري، فكان أحد أبرز رموز الفكر العربي الحديث.

كانت الصحافة وسيلة رئيسية لنقل أفكار الطنطاوي والعقاد، حيث استخدمها الطنطاوي لطرح رؤى إصلاحية مستنيرة، في حين خاض العقاد عبرها معارك فكرية دفاعاً عن حرية الفكر والنقد الأدبي. أسهمت كتابتهما في تشكيل الوعي الثقافي والتفاعل مع القضايا الاجتماعية والسياسية. لم تقتصر إسهامتهما على الكتابة، فقد شارك الطنطاوي في التدريس والقضاء، وأسهم في صياغة قوانين

الأحوال الشخصية، بينما كوّن العقاد مدرسة فكرية أثرت في عدد كبير من الأدباء والمفكرين. وقد شكّل كل منهما نموذجا متميزا في نشر الفكر وتعزيز الوعي النقدي.

مي زيادة كانت شاعرة وأديبة فلسطينية، رائدة في الأدب النسوي العربي خلال النصف الأول من القرن العشرين. وُلدت في الناصرة عام 1886م، وانتقلت إلى مصر حيث أسست "ندوة الثلاثاء" التي جمعت كبار الأدباء والشعراء من عصرها. عرف عنها براعتها في العديد من اللغات وقدرتها على التعبير الأدبي العميق. فقدت العديد من الأشخاص المقربين منها في آخر سنوات حياتها، حيث توفيت في القاهرة عام 1941م، تاركة بصمة كبيرة في الأدب العربي.

أحمد أمين كان من المفكرين البارزين في القرن العشرين، دعا إلى التجديد الحضاري الإسلامي واهتم بالفكر الوسطي. وُلد في القاهرة عام 1886م، وتلقى تعليمه في الأزهر قبل أن ينضم إلى مجال التدريس. اهتم بتطوير الفكر العربي والإسلامي، ونشر العديد من الأعمال التي جمعت بين الفلسفة والأدب. تولى منصب عميد كلية الآداب بجامعة القاهرة، وكان له دور كبير في الترجمة والنقد الأدبي.

ترك أحمد أمين إرثا علميا وأدبيا واسعا، حيث كتب العديد من الكتب في مجالات الفكر الإسلامي والأدب والفلسفة. من أشهر أعماله "موسوعة فجر الإسلام" و"فيض الخاطر". كما شارك في تأليف ونشر كتب أخرى تناولت تاريخ الأدب والفلسفة. عمل على نشر الثقافة العربية والإسلامية عبر مؤلفاته وترجماته، وترك تأثيرا بالغا في الأوساط الفكرية والثقافية العربية.

Assignments

1. استعرض مسيرة علي الطنطاوي في الصحافة، مع التركيز على أبرز الصحف والمجلات التي كتب فيها، وتأثيره على الأدب والصحافة العربية.
2. حلّل أهم المبادئ التي قامت عليها مدرسة "الديوان" التي أسسها العقاد، مع ذكر أبرز خلافاته الفكرية مع رموز الأدب التقليدي.

3. ناقش دور مي زيادة في النهضة الأدبية العربية في النصف الأول من القرن العشرين، مع التركيز على تأثير ندوة الثلاثاء وأسلوبها الأدبي المميز.
4. ناقش إسهامات أحمد أمين في تجديد الفكر الإسلامي والثقافة العربية، مع التركيز على أبرز مؤلفاته وتأثيرها على الفكر العربي الحديث.

Suggested Readings

1. صور وخواطر – علي الطنطاوي
2. وحي الأربعين – عباس محمود العقاد
3. كلمات وإشارات – مي زيادة
4. إلى ولدي – أحمد أمين

References

1. فنّ المقالة الذاتية – د. ربيعي عبد الخالق
2. أدب المقالة – د. عبد العزيز شرف
3. الأدب العربي المعاصر في مصر – شوقي ضيف
4. فنّ المقالة – محمد يوسف نجم

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

مصطفى صادق الرافعي، أبو الحسن علي الندوي، سيّد قطب

UNIT 4

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على الأديب المشهور مصطفى صادق الرافعي وأعماله الأدبية
- التعرف على العالم والمفكر والأديب الهندي الكبير الشيخ أبي الحسن علي الندوي وآثاره
- التعرف على الأديب والمفكر الإسلامي سيّد قطب وإسهاماته الجليلة

Background

يُعدّ كلّ من مصطفى صادق الرافعي، وأبو الحسن علي الندوي، وسيّد قطب من الشخصيات البارزة في الفكر الإسلامي والأدب العربي الحديث. فقد أسهم كل واحد منهم في تشكيل وعي ثقافي وفكري امتد تأثيره عبر الأجيال، وذلك من خلال كتاباتهم التي تناولت قضايا الدين واللغة والأدب والمجتمع. وعلى الرغم من اختلاف سياقاتهم التاريخية والثقافية، فإنهم اشتركوا في هدف إحياء الهوية الإسلامية ومقاومة التحديات الفكرية التي فرضها الاستعمار والتغريب.

يجمع بين هؤلاء الثلاثة حرصهم على إعادة إحياء الفكر الإسلامي في مواجهة التحديات الثقافية والفكرية، كلّ بطريقته الخاصة. فبينما ركّز الرافعي على الأدب واللغة، تبنى الندوي نهجا تاريخيا

وتحليليا، في حين قدم سيد قطب رؤية سياسية واجتماعية للإسلام. ومع ذلك، فإنهم جميعا رأوا في الإسلام مصدرا رئيسيا للنهضة الحضارية، وعملوا على تقديم أفكارهم بأساليب تجمع بين الأدب، والتحليل الفكري، والنقد الاجتماعي.

إن دراسة هؤلاء المفكرين تفتح أفقا واسعا لفهم تطور الفكر الإسلامي في العصر الحديث، وتسلط الضوء على مساراته المختلفة بين الأدب، والدعوة، والتحليل الاجتماعي والسياسي. كما تساهم في استيعاب كيفية تفاعل المفكرين المسلمون مع التحديات التي واجهتها الأمة الإسلامية في العصر الحديث، وهو ما يجعل هذه الدراسة ذات قيمة كبيرة لفهم التحولات الفكرية والدينية في العالم الإسلامي.

Keywords

الأدب الإسلامي، البلاغة العربية، الثقافة العربية، الإصلاح الاجتماعي، الفكر الإسلامي، الوعي الثقافي

Discussion

2.4.1 مصطفى صادق الرافعي

مصطفى صادق الرافعي (1298-1356 هـ / 1880-1937 م) أديب ومفكر مصري من أصل سوري، عُرف بلقب معجزة الأدب العربي وشيخ أدياء العربية. كان منتما إلى مدرسة المحافظين، التي تتبع النهج الكلاسيكي في الشعر. شغل والده مناصب عدة في القضاء الشرعي بمختلف أقاليم مصر، حتى تولى رئاسة محكمة طنطا الشرعية في آخر مسيرته. أما والدته، فتتحدّر من أصول سورية، مثل والده، وكان جدّه الشيخ الطوخي تاجرا تنتقل قوافله بين مصر والشام، إذ تعود جذوره إلى حلب، لكنه استقر في بهتيم، إحدى قرى محافظة القليوبية.

❖ الرافعي: صوت الأصالة في الأدب العربي



التحق الرافعي بالمدرسة الابتدائية في دمنهور، حيث كان والده يشغل منصب القاضي هناك، وتمكّن من نيل الشهادة الابتدائية بتفوق. لكنه أصيب لاحقاً بمرض يُعتقد أنه التيفوئيد، فظل طريح الفراش عدة أشهر، ثم خرج منه متأثراً في سمعه، حتى فقده تماماً عندما بلغ الثلاثين.

لم يواصل الرافعي تعليمه النظامي بعد المرحلة الابتدائية، شأنه في ذلك شأن العقاد، إذ لم يحصل أيٌّ منهما على شهادة أعلى. ورغم فقدانه السمع، إلا أنه تحلّى بإرادة صلبة وعزيمة قوية، فلم يستسلم للعوائق، بل واصل جهوده بعزم واجتهاد، مستفيداً من تعليم والده، الذي كان أغلب أفراد أسرته يعملون في القضاء.

لم يستمر الرافعي طويلاً في مجال الشعر، إذ تحول إلى الكتابة النثرية بعدما وجدها أكثر مرونة. ورغم نجاحه في هذا الميدان الأدبي وقدرته على جذب الانتباه، فإنّه أدرك أنه لن يتمكن من تجاوز المكانة التي بلغها كبار شعراء عصره، مثل أحمد شوقي وحافظ إبراهيم، اللذين عبروا عن مشاعر وأحوال جيلهم.

يُعتبر الرافعي من أوائل من اعترضوا على الشعر العربي التقليدي، إذ كان يرى أن هناك قيوداً في الشعر العربي تحول دون التعبير الكامل عن الذات. كان يعتقد أن الوزن والقافية هما السبب في هذه القيود. كانت هذه الوقفة بمثابة نقطة تحول في تاريخ الأدب العربي، حيث ظهرت في حوالي عام 1910، أي قبل أن تتوالى الدعوات الأدبية التي طالبت بتحرير الشعر العربي جزئياً أو كلياً من تلك القيود.

انتقل الرافعي إلى مجال النثر الشعري الحر ليعبر عن عواطفه العميقة، مع الحفاظ على التزامه بالقيم الأخلاقية والدينية. ثم انتقل إلى ميدان الدراسات الأدبية، فأصدر كتاباً بالغ الأهمية عن تاريخ آداب العرب في بداية القرن العشرين، تحديداً عام 1911. وفي وقت لاحق، نشر كتابه الشهير "تحت راية القرآن"، الذي يتناول إعجاز القرآن ويُجيب على آراء الدكتور طه حسين في كتابه "في الشعر الجاهلي".

❖ من محنة المرض
إلى مجد الأدب

❖ الرافعي: صاحب
أدب الرسالة والرد
والدفاع



المجال الأخير الذي أظهر فيه الرافعي عبقريته هو مجال المقالات، حيث أبدع بشكل لافت في الفترة الأخيرة من حياته. وقد جمع هذه المقالات في كتابه "وحي القلم"، الذي أصبح أحد أبرز أعماله في الأدب العربي القديم والمعاصر.

1. ديوان الرافعي 2. تاريخ آداب العرب 3. ديوان النظرات 4. إعجاز القرآن والبلاغة النبوية 5. وحي القلم (مجموعة من المقالات النقدية والإنشائية في ثلاثة أجزاء) 6. حديث القمر (يشبه الرافعي بالقمر حبيبته ويتبادل معها مشاعره وأحاديثه من الحب والشوق والوجد) 7. أدبيات اللغة العربية 8. المساكين (يعالج الرافعي في هذا الكتاب مشاعر الألم الإنسانية في صورة قصصية) 9. رسائل الأحزان (مجموعة من الرسائل يتناول فيها فلسفة الحب والجمال عند الإنسان) 10. السحاب الأحمر (يتحدث الرافعي في هذا الكتاب عن الحب وحالاته وأطواره المختلفة) 11. أوراق الورد (يشتمل هذا الكتاب على المقالات الرائعة عن الحب) 12. تحت راية القرآن.

❖ مؤلفاته الخالدة

2.4.2 أبو الحسن علي الندوي

لا تحتاج شخصية العلامة أبي الحسن علي الحسيني الندوي إلى تعريف، إذ يُعتبر رحمه الله من أبرز الشخصيات الإسلامية التي حظيت بسمعة طيبة وشعبية كبيرة على الصعيدين الوطني والعالمي. وقد خلدت بطولاته في العديد من القضايا المصيرية للمسلمين، من خلال مقالاته ومحاضراته العلمية والتوجيهية، إضافة إلى تدخله في الشؤون الطارئة لتوعية الأمة بالأخطار التي تهددها. كان الندوي خلفاً رائعاً لسلفه الصالح، وولداً باراً لأب كريم، حافظاً على التراث العلمي الذي ورثه عن والده، مع إضافة الكثير إليه، حتى أصبح من أعلام العلم والمعرفة الذين لا يضاھون في العالم المعاصر، سواء بين العرب أو العجم.

❖ الندوي: صوت الأمة في العصر الحديث



وُلد العلامة أبو الحسن علي الندوي عام 1333هـ (1914م) في قرية تكية كلان قرب بريلي، على بُعد سبعين كيلومترا من مدينة لكهنو في ولاية أوتار براديش الهندية. كان والده، الشيخ عبد الحي اللكنوي، من كبار العلماء وصاحب العديد من التصانيف القيمة. أما والدته، فقد كانت من النساء الفاضلات في عصرها وتركت مجموعات شعرية في مناجاة الله ودعائه ومدح الرسول، بالإضافة إلى مؤلفات أخرى. يعود نسبه إلى الحسن بن علي رضي الله عنهما، وتعود أصول أسرته إلى الحجاز، حيث استقر أجداده في نصير آباد بالولاية الشمالية. على مر العصور، أنجبت هذه الأسرة العديد من العلماء البارزين في شتى العلوم والفنون، مثل الإمام السيد أحمد شهيد رحمه الله، الذي كان له دور كبير في حركة الجهاد والإصلاح في الهند.

نشأ أبو الحسن علي الندوي في لكهنو، حيث كان والده يشرف على إدارة "دار العلوم ندوة العلماء". بدأ دراسته بتعلم القرآن في منزله خلال سنوات طفولته. تعلم أبو الحسن علي الندوي اللغة الأردية والفارسية، وعندما توفي والده وهو في التاسعة من عمره، عاد مع والدته إلى راي بريلي حيث تربى في كنفها. ثم انتقل إلى لكهنو، حيث كان أخوه الأكبر، الدكتور السيد عبد العلي الحسني، له الفضل الكبير في تربيته وتنقيفه وتوجيهه نحو رسم مسار مستقبله، كما يذكر ذلك في كتابه "شخصيات وكتب أثرت حياتي". أقبل على تعلم اللغة الفارسية بعمق، فدرس آدابها على نطاق واسع، فتمكن من قراءة كتب الطبقات والسير والتراجم المتعلقة بهذا المجال.

دفعت علاقته الوثيقة باللغة الفارسية إلى دراسة اللغة العربية، التي كانت تُعد حجر الزاوية للغة الفارسية. بدأ في عام 1942م دراسة اللغة العربية على يد الأديب الفاضل الشيخ خليل بن محمد اليماني، الذي توفي عام 1386هـ. درس أبو الحسن في هذه الفترة الصرف، وكان سريع الحفظ والتلقين. كما درس اللغة الإنجليزية بجهود شخصية، وأخذ يتقن العربية تحت إشراف عمه الشيخ طلحة بن محمد بن نور الهدى، الذي كان أستاذا للعربية في الكلية الشرقية في لاهور، وحقق استفادة كبيرة من دروسه.

التحق أبو الحسن علي الندوي في عام 1927م بجامعة لكهنو الحكومية في قسم الأدب العربي. في البداية، لم يحقق النجاح المطلوب، لكنه لم يستسلم وأصر على مواصلة الدراسة. بفضل عزمته واجتهاده، تمكن من اجتياز الاختبارات النهائية بتقدير ممتاز، وحصل على منحة دراسية مع الميدالية الذهبية من حكومة الاحتلال البريطاني.

بعد تخرجه من جامعة لكهنو الحكومية، التحق أبو الحسن علي الندوي بدار العلوم ندوة العلماء لاستكمال دراسته في مجال الحديث. كان العلامة حيدر حسن خان، شيخ الحديث في تلك الفترة، فقرأ عليه كتباً مهمة مثل صحيح البخاري ومسلم، وسنن أبي داود والترمذي، بالإضافة إلى بعض التفسير في البيضاوي ودروس في المنطق. كما أكمل دراسته الأدبية على يد الدكتور الشيخ تقي الدين الهلالي المراكشي، الذي درّس في الندوة بين عامي 1930م و1933م. استفاد أبو الحسن من مجالسه العلمية، وكان زميله هناك الشيخ مسعود عالم الندوي، صاحب مجلة "الضياء".

واصل أبو الحسن علي الندوي مسيرته العلمية في دار العلوم ديوبند، حيث درس الحديث على يد الشيخ الكبير مولانا حسين أحمد المدني، مؤسس جمعية علماء الهند. وفي عام 1932م، التحق بمدرسة قاسم العلوم، المخصصة لخريجي المدارس الدينية، وواصل دراسته فيها حتى اجتاز الاختبارات بتقدير عالٍ. نال إجازة في الحديث من المحدث عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الذي كان شارحاً لكتاب الترمذي. كما درس على يد عدد من العلماء البارزين مثل شبلي الأعظمي، الشيخ عبد الرحيم الفاروقي، والشيخ إزاز علي أصغر.

❖ علاقاته الوثيقة مع
الأعلام والعلماء
الكبار

أثناء رحلته العلمية، توجه إلى لاهور حيث كان يعمل عمه. هناك، درس التفسير على يد المصلح الكبير الشيخ أحمد علي اللاهوري، وفتح أمامه المجال للتعرف على العديد من الشخصيات العلمية والشعراء البارزين مثل الشيخ حفيظ جالندهري صاحب "الملحمة الإسلامية"، والدكتور محمد إقبال،



فيلسوف الشرق وشاعر الإسلام. يذكر أبو الحسن في كتابه "روائع إقبال" لحظة لقائه بإقبال وهو في السادسة عشرة من عمره، حين قدم له ترجمته لقصيدته "جاندا" (القمر). وقد اجتمع معه إقبال، ووجه إليه أسئلة حول شعراء العربية لاختبار دراسته وثقافته، ليترك في قلبه انطبعا عميقا عن تواضع الشاعر وبساطته.

عاد أبو الحسن علي الندوي إلى لكهنؤ، حيث حضر دروس التفسير والحديث والفقہ على يد كبار العلماء، مثل حيدر حسن بن أحمد حسن الأفغاني الذي لازمه سنتين. ثم صحب العلامة اللغوي المحقق الدكتور محمد تقي الدين الهاللي المراكشي، وسافر مرة أخرى إلى لاهور ليتابع دراسته مع الشيخ أحمد علي اللاهوري، حيث قرأ عليه التفسير وكتاب "حجة الله البالغة".

انخرط الشيخ أبو الحسن علي الندوي في مهنة التدريس منذ عام 1934م، وكان في بداية العقد الثالث من عمره. بدأ في دار العلوم لندوة العلماء، حيث قام بتدريس مواد متنوعة مثل التفسير، الحديث، الأدب العربي، والتاريخ لمدة عشر سنوات. خلال هذه الفترة، استفاد من الصحف والمجلات العربية التي وصلت إلى الندوة، فتعرّف على أحوال العالم العربي والإسلامي وأفكار العلماء المعاصرين، الأمر الذي ساعد في تشكيل أفكاره وتوسيع رؤيته.

كانت هذه السنوات في دار العلوم فترة نضوج فكري للشيخ الندوي، حيث تدرج في مجال التأليف. تولى مهمة وضع المقررات الدراسية لتعليم اللغة العربية، فألف عدة كتب، منها "قصص النبيين للأطفال" في خمسة أجزاء، و"القراءة الراشدة" في ثلاثة أجزاء، و"مختارات من أدب العرب" في قسمين.

في عام 1939م، قام برحلة استطلاعية عبر الهند، حيث زار معظم أرجاء البلاد، وتعرف على المراكز الدينية والمنهجيات المتبعة فيها. التقى بعدد من العلماء مثل الشيخ عبد القادر الراي بوري والداعية محمد إلياس الكاندهلوي.

❖ رحلاته وتدريسه



وفي 1947م، سافر إلى مكة لأداء فريضة الحج، حيث أمضى ستة أشهر مشغولاً بالأعمال الدعوية.

رحل إلى مصر في عام 1952م، حيث التقى مع العديد من الشخصيات الفكرية والدينية البارزة مثل الشيخ يوسف القرضاوي وأحمد العسال. كما ألقى محاضرات علمية حول قضايا فكرية ودينية، وكان لها تأثير كبير في الأوساط العلمية. في 1965م، زار دمشق بدعوة من كلية الشريعة بجامعة دمشق، حيث قدم محاضرات عن "التجديد والمجددين في تاريخ الفكر الإسلامي"، التي جمعت في وقت لاحق في كتاب "رجال الفكر والدعوة في الإسلام".

استمرت رحلاته العلمية في مختلف أنحاء العالم، بما في ذلك أوروبا وأمريكا والبلاد العربية. في كل مكان، استقبله العديد من الشخصيات الفكرية والعلمية، وهو ما ساعد في تعزيز العلاقات بين الهند وبقية العالم.

خلف العلامة الندوي للمكتبة الإسلامية والعربية كنزا علميا غنيا، تتمثل مؤلفاته التي تجاوزت المئتين. ساهمت هذه المؤلفات في إحياء نهضة الثقافة العربية في الهند، وقد تناولت مواضيع متنوعة مثل الدراسات والتحقيقات والنقد والتعليق والمقارنة، كما شملت قضايا تاريخية ودعوية ومدنية واجتماعية وسياسية. تحتوي أيضا على تفاصيل رحلاته واكتشافاته، وهي مكتوبة بالعربية والأردية، فضلا عن ترجمتها إلى العديد من اللغات الهندية والعالمية مثل الفرنسية والإنجليزية والتركية.

❖ في مجال الكتابة

كتبه في دراسات القرآن والحديث:

الأركان الأربعة في ضوء الكتاب والسنة، تأملات في القرآن الكريم، الصراع بين الإيمان والمادية، العقيدة والعبادة والسلوك، المدخل إلى دراسات الحديث، النبوة والأنبياء في ضوء القرآن، المدخل إلى الدراسات القرآنية، الحديث في تكوين المناخ الإسلامي، رسالة التوحيد، نظرات على الجامع الصحيح للإمام البخاري



كتبه في الدراسات الاجتماعية والثقافية:

الطريق إلى المدينة، العرب والإسلام، التربية الإسلامية الحرة، كيف ينظر المسلمون إلى الحجاز والجزيرة العربية، أحاديث صريحة في أمريكا، أمريكا وأوروبا وإسرائيل، المسلمون تجاه الحضارة الغربية، واقع العالم الإسلام وما هو الطريق لمواجهته وإصلاحه

كتبه في الدراسات الإسلامية المقارنة:

الإسلام وأثره في الحضارة وفضله على الإنسانية، الصراع بين الفكرة الإسلامية والفكرة الغربية في الأقطار الإسلامية، الطريق إلى السعادة والقيامة للدول والمجتمعات الإسلامية الحرة، ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين، المد والجزر في تاريخ الإسلام، نفحات الإيمان بين صنعاء وعمان، إلى الإسلام من جديد، موقف العالم الإسلامي من الحضارة الغربية، القرن الخامس عشر الهجري في ضوء التاريخ والواقع، الإسلام والمستشرقون، عاصفة يواجهها العالم الإسلامي والعربي، غارة التتار على العالم الإسلامي وظهور معجزة الإسلام، بين الجباية والهداية، بين الصورة والحقيقة، بين النظرتين، الإسلام والغرب

مؤلفاته في أدب الدعوة:

ردة ولا أبا بكر لها، حكمة الدعوة وصفة الدعاة، إلى شاطئ النجاة، أزمة إيمان وأخلاق، روائع من أدب الدعوة في القرآن والسير، أريد أن أتحدث إلى الإخوان، ترشيد الصحوة الإسلامية، فضل البعثة المحمدية على الإنسانية، موقف المسلم إزاء أسلافه الجاهليين، محمد رسول الله صاحب المنة الكبرى على العالم، رسالة سيرة النبي الأمين إلى إنسان القرن العشرين، الدعوة الإسلامية في الهند وتطوراتها، الدعوة والدعاة - مسؤولية وتاريخ، دور الإسلام الإصلاحية، دور الجامعات الإسلامية في تربية العلماء وتكوين الدعاة.

إنتاجاته في الدراسات الأدبية:

روائع إقبال، مختارات من أدب العرب، الإسلام والحكم، نظرات في الأدب،
القراءة الراشدة.

آثاره في السيرة والتاريخ:

السيرة النبوية، المسلمون في الهند، رجال الفكر والدعوة في الإسلام(5
مجلدات)، إذا هبت ريح الإيمان، الداعية محمد إلياس الكاندهلوي، المرتضى
(سيرة علي بن أبي طالب)، أضواء على الحركات والدعوات الدينية
والإصلاحية، قصص النبيين، النبي الخاتم، دراسة للسيرة النبوية من خلال
الأدعية الماثورة المروية، شخصيات وكتب أثرت حياتي، أحمد بن عرفان
الشهيد، صلاح الدين الأيوبي، قصص من التاريخ الإسلامي، في مسيرة
الحياة.

مؤلفاته في القضايا الإسلامية:

حديث مع الغرب، المسلمون وقضية فلسطين، قيمة الأمة الإسلامية بين الأمم،
المسلمون ودورهم، الإسلام فوق القوميات والعصبيات، الإسلام في عالم
متغير، الأمة الإسلامية - وحدتها ووسطيتها وآفاق المستقبل.

كتبه في النقد:

التفسير السياسي للإسلام في مرآة كتابات الأستاذ أبي الأعلى المودودي وسيد
قطب، القادياني والقادينية، الحضارة الغربية الوافدة وأثرها في الجيل،
صورتان متضادتان عند أهل السنة والشيعة الإمامية، ربانية لا رهبانية.

مؤلفاته في أدب الرحلة:

أسبوعان في المغرب الأقصى، مذكرات سائح في الشرق العربي، من نهر
كابل إلى نهر اليرموك.

2.4.3 سيّد قطب

وُلد سيد قطب إبراهيم حسين الشاذلي في التاسع من أكتوبر عام 1906، في قرية موشا التابعة لمحافظة أسيوط بصعيد مصر. تلقى تعليمه الأولي هناك، وأتمّ حفظ القرآن الكريم، ثم التحق بمدرسة المعلمين الأولية عبد العزيز بالقاهرة، حيث حصل على شهادتها، وبعدها واصل دراسته في دار العلوم، التي تخرج فيها عام 1933. عمل في وزارة المعارف في مناصب تربوية وإدارية، كما أوفد إلى الولايات المتحدة في بعثة دراسية لمدة عامين، قبل أن يعود إلى مصر عام 1950.

❖ سيد قطب: حياة
حافلة بالنضال
والفكر الثوري

في بداية حياته السياسية، انضم إلى حزب الوفد الليبرالي، لكنه غادره عام 1942 إثر خلاف داخلي. وفي عام 1950، انضم إلى جماعة الإخوان المسلمين بعد أن لاحظ احتفال الأمريكيين باغتيال حسن البنا. تولى داخل الجماعة منصب رئيس قسم نشر الدعوة، كما عمل رئيساً لتحرير جريدتها الرسمية، وأصبح أحد أعضاء مكتب الإرشاد العام. خاض نشاطاً سياسياً مكثفاً منذ عام 1954 حتى عام 1966، وانتهى به الأمر إلى المحاكمة بتهمة التآمر على نظام الحكم، ليصدر بحقه حكم الإعدام، الذي نُفذ عام 1966.

مرّت حياة سيد قطب بمراحل متعدّدة، بدأت بتأثره بالأديب عباس محمود العقاد خلال مرحلته الأدبية الأولى، ثم انتقل إلى مجال الفكر، وبعده الأدب الإسلامي، قبل أن يتجه إلى النشاط السياسي، الذي جعله أحد أبرز منظّري الفكر الحركي الإسلامي، المعروف بالقبطية. ويظلّ هذا الجانب هو الأكثر ارتباطاً به حتى يومنا هذا.

❖ أثره في الفكر
والحركة الإسلامية

يُعتبر من الشخصيات الأكثر تأثيراً في الحركات الإسلامية التي نشأت خلال ستينيات القرن العشرين. كتب العديد من المؤلفات حول الفكر والحضارة الإسلامية، وكان الابن الأول لأمه بعد أخت تكبره بثلاثة أعوام، كما كان له أخ غير شقيق من والده يكبره بجيل كامل. حرصت والدته على تعليمه ليحذو



حذو أخواله، في حين كان والده عضواً في لجنة الحزب الوطني وعميدا لعائلته المعروفة في القرية.

تنقلت حياة سيد قطب بين مرحلتين، إحداهما خُصت للنشاط الأدبي، والأخرى كُرسَت للعمل الإسلامي. بدأت اهتماماته الأدبية خلال دراسته في دار العلوم، حيث نشر مقالات نقدية عديدة في الصحف والمجلات، تناول فيها شخصيات أدبية بارزة مثل العقاد والرافعي وتوفيق الحكيم ونجيب محفوظ، وجمع بعضها لاحقاً في كتاب كتب وشخصيات. اشتهر بأسلوبه النقدي الحاد، وكان من كتّاب مجلة الرسالة التي أسسها أحمد حسن الزيات، حيث نشر العديد من مقالاته. أصدر ديوان شعر بعنوان "الشاطئ المجهول" عام 1935، ثم قدّم سيرته الذاتية "طفل من القرية" عام 1946، مستوحياً أسلوبه من كتاب الأيام لطفه حسين. في عام 1948، نشر كتابه "النقد الأدبي: أصوله ومناهجه"، الذي جمع بين الأصالة والتجديد، ومثل بداية لتكوّن رؤيته الفكرية، التي تطوّرت لاحقاً في "في ظلال القرآن".

المسار الأدبي
والفكري لسيد
قطب

خلال هذه المرحلة، بدأت تبرز اهتماماته الإسلامية، فكتب مقالة بعنوان التصوير الفني في القرآن في مجلة المقتطف عام 1939، ثم توسّع في الموضوع ليصدر كتاب التصوير الفني في القرآن عام 1945، يليه مشاهد القيامة في القرآن عام 1947، حيث قدّم دراسة جديدة في الإعجاز البياني من منظور جمالي وبلاغي.

أما في المرحلة الإسلامية، فقد جمع بين النشاط الدعوي والكتابة الفكرية، حيث ألّف كتاب "في ظلال القرآن" بين عامي 1951 و1964، مقدّماً من خلاله خلاصة تأملاته في القرآن، ورؤيته للعالم الإسلامي، وتحليله للأوضاع الإنسانية في العصر الحديث. اعتمد في هذا الكتاب على مفهوم الظلال والقيم التعبيرية كأساس فكري. كما ألّف مجموعة من الكتب الإسلامية ذات طابع مميّز، منها العدالة الاجتماعية في الإسلام عام 1949، السلام العالمي

مواقفه الإسلامية
للأوضاع العالمية



والإسلام عام 1951، ومعالم في الطريق. بلغ إجمالي مؤلفاته نحو ستة وعشرين كتاباً، تركت بصمة واضحة في الفكر الإسلامي الحديث.

مؤلفاته الأدبية:

طفل من القرية (سيرة ذاتية)، أشواك (رواية)، المدينة المسحورة (قصة أسطورية)، النقد الأدبي: أصوله ومناهجه، كتب وشخصيات، مهمة الشاعر في الحياة، أفرح الروح (رسالة بعث بها سيد قطب إلى أخته أمينة قطب).

قصائده:

أخي أنت حر، غرباء، الصبح يتنفس، حديثني، هم الحياة، هتاف الروح، تسبيح.

مؤلفاته في الدراسات الإسلامية:

في ظلال القرآن (ست مجلدات تفسير للقرآن الكريم)، معالم في الطريق، هذا الدين، المستقبل لهذا الدين، العدالة الاجتماعية في الإسلام، الإسلام والسلام العالمي، في التاريخ فكرة ومنهاج، السلام العالمي والإسلام، خصائص التصور الإسلامي ومفوماته، معركة الإسلام والرأسمالية، الإسلام ومشكلات الحضارة، التصوير الفني في القرآن، مشاهد القيامة في القرآن، لماذا أعدموني؟ (مجموعة مقالات نشرتها جريدة المسلمون التي تصدر في لندن باعتبارها الشهادة التي كتبها الإمام بخط يده قبل إعدامه)، دراسات إسلامية (مجموعة مقالات)، أمريكا من الداخل بمنظار سيد قطب (مقالات كتبها سيد قطب أيام ابتعائه في الولايات المتحدة جمع وإعداد صلاح الخالدي)، قصص الأنبياء (بالاشتراك مع عبد الحميد جودة السحار).



Summarized Overview

ترك مصطفى صادق الرافعي أثرا عميقا في الأدب العربي، حيث ظلت كتاباته مرجعا هاما للبلاغة والتعبير الأدبي الرفيع. على الرغم من التحديات التي واجهها، خاصة فقدان السمع، إلا أنه استطاع أن يقدم للأدب العربي نصوصا تحمل قيمة فكرية وروحية سامية. لا تزال مؤلفاته تدرّس وتُقرأ على نطاق واسع، وتعدّ مصدر إلهام للكاتب الذين يسعون للحفاظ على أصالة اللغة العربية وجمالها.

ما زالت أفكار أبي الحسن الندوي تلقى صدى واسعا في الأوساط العلمية والفكرية، إذ كان له دور بارز في تعزيز الفكر الإسلامي الوسطي. أسهمت كتاباته في تشكيل وعي الأجيال المسلمة بضرورة التمسك بهويتها الحضارية، مع الانفتاح على التطورات الحديثة بعقلية ناقدة وبناءة. استمرت مدارسه الفكرية في الهند وخارجها، الأمر الذي يعكس عمق تأثيره في الحركات الإصلاحية الإسلامية.

رغم مرور عقود على رحيله، لا يزال فكر سيد قطب موضع نقاش وجدال بين الباحثين والمفكرين. يرى البعض أنه أسس لفكر إسلامي حركي يسعى لإحداث تغيير جذري، بينما يراه آخرون مفكرا قدّم تفسيراً ثوريا للواقع الإسلامي في زمنه. بغض النظر عن المواقف المختلفة تجاهه، يبقى إرثه الفكري جزءا من النقاشات الكبرى حول مستقبل الحركات الإسلامية ودورها في المجتمعات الحديثة.

على الرغم من اختلاف اهتمامات الرافعي والندوي وقطب، إلا أنهم يشتركون في هدف أساسي هو تعزيز الهوية الإسلامية والحفاظ على أصالة الفكر العربي والإسلامي. بينما ركّز الرافعي على الجوانب الأدبية والبلاغية، اهتمّ الندوي ببناء الفكر الإسلامي الوسطي، في حين تبنّى قطب رؤية حركية تسعى للتغيير. هذا التنوع يعكس مدى غنى الفكر الإسلامي الحديث وقدرته على التطور وفق احتياجات العصر.

تعدّ دراسة أعمال هؤلاء المفكرين ضرورة لفهم التحوّلات الفكرية والثقافية التي مرّ بها العالم الإسلامي خلال القرن العشرين. تساهم أفكارهم في إثراء النقاش حول قضايا الهوية، والإصلاح، والعلاقة بين الإسلام والحداثة. سواء من منظور أدبي أو فكري أو حركي، فإن إسهاماتهم تمثل جزءا من التراث الذي يمكن أن يساعد في مواجهة التحديات المعاصرة بوعي ونضج فكري.

لا شك أن تأثير الرافعي والندوي وقطب لا يزال حاضرا في العالم العربي والإسلامي، لكن من المهم التعامل مع إرثهم بقراءة نقدية واعية، تستفيد من إيجابياته وتفهم سياقاته التاريخية. يظل الفكر الإسلامي بحاجة إلى تطوير مستمر يواكب العصر، مع الحفاظ على جوهره الأصيل. إن إعادة قراءة أعمال هؤلاء المفكرين تتيح لنا فهما أعمق لتاريخنا الفكري، وتساعد في رسم ملامح مستقبل أكثر توازنا وانفتاحا.

Assignments

1. كيف ساهم مصطفى صادق الرافعي في تطوير الأدب العربي؟ وضح ذلك مع الإشارة إلى أثره في البلاغة والتعبير الأدبي.
2. ناقش تأثير أفكار سيد قطب في الحركات الإسلامية الحديثة. كيف يراه البعض مفكرا ثوريا، وما هي النقاط التي تثير الجدل حول تفسيره للواقع الإسلامي؟
3. رغم اختلاف اهتمامات مصطفى صادق الرافعي وأبي الحسن علي الندوي وسيد قطب، كيف يمكن تحديد القيم المشتركة التي تجمع بينهم؟ ناقش دورهم في تعزيز الهوية الإسلامية والفكر العربي.
4. كيف تساهم دراسة أعمال المفكرين الثلاثة (صادق الرافعي وأبي الحسن علي الندوي وسيد قطب) في فهم التحولات الفكرية والثقافية التي مر بها العالم الإسلامي في القرن العشرين؟

Suggested Readings

1. حديث القمر – مصطفى صادق الرافعي
2. ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين – أبو الحسن علي الندوي
3. العدالة الاجتماعية في الإسلام – سيد قطب

References

1. فنّ المقالة الذاتية – د. ربيعي عبد الخالق
2. أدب المقالة – د. عبد العزيز شرف
3. الأدب العربي المعاصر في مصر – شوقي ضيف
4. فنّ المقالة – محمد يوسف نجم

SGOU

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

Study on Modern Essays

BLOCK-03

الترجمة والتأليف

علي الطنطاوي

UNIT 1

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على الكاتب علي الطنطاوي وحياته الأدبية
- قراءة واستحسان مقالته المعنونة 'الترجمة والتأليف'
- التعرف على المفردات والتعابير المهمة الواردة في المقالة مع معانيها

Background

ولد علي الطنطاوي في دمشق عام 1909 لعائلة عريقة في العلم والدين، ذات جذور مصرية من مدينة طنطا، حيث انتقل جده إلى دمشق في أوائل القرن التاسع عشر. كان والده، مصطفى الطنطاوي، من علماء الشام البارزين الذين شغلوا منصب أمانة الفتوى، أما والدته فهي ابنة الشيخ أبو الفتح الخطيب، أحد أعلام دمشق. نشأ الطنطاوي في بيئة علمية ودينية أصيلة، مما كان له أثر كبير في تكوين شخصيته.

تميز الطنطاوي بجمعه بين التعليم التقليدي لدى مشايخ الشام والدراسة النظامية في المدارس. تلقى تعليمه في "مكتب عنبر"، المدرسة الثانوية الوحيدة آنذاك، ثم توجه إلى مصر لدراسة اللغة العربية في دار العلوم العليا، قبل أن يعود إلى دمشق ليكمل دراسة الحقوق، متخرجًا عام 1933. رغم وفاة

والده وهو في سن السادسة عشرة، ثم والدته لاحقاً، أظهر الطنطاوي إصراراً على متابعة مسيرته التعليمية والمهنية.

بدأ مسيرته المهنية في الصحافة، حيث نشر أولى مقالاته عام 1926 في صحيفة "المقتبس"، ولم يتوقف عن الكتابة منذ ذلك الحين. عمل محرراً في العديد من الصحف مثل "فتى العرب"، كما ساهم في تحرير مجلتي "الفتح" و"الزهراء" لخاله محب الدين الخطيب أثناء زيارته لمصر. انتقل إلى التعليم، حيث بدأ التدريس في المدارس السورية، ثم في العراق، قبل أن يتجه إلى القضاء عام 1941. شغل منصب مستشار في محكمة النقض بدمشق، وساهم في وضع قانون الأحوال الشخصية السوري عام 1947.

انتقل الطنطاوي إلى المملكة العربية السعودية عام 1963، حيث استقر في مكة المكرمة وكرّس جهوده للتدريس والدعوة الإسلامية. بدأ تقديم برامج إذاعية وتلفزيونية شهيرة مثل "نور وهداية" و"مسائل ومشكلات"، التي استمرت لسنوات طويلة وحظيت بمتابعة واسعة من مختلف الفئات العمرية والثقافية.

إلى جانب نشاطه العملي، أبدع الطنطاوي في الكتابة الأدبية بمختلف أشكالها. كتب المقالة، القصة القصيرة، السيرة الذاتية، والمسرحية. من أبرز أعماله الأدبية "فكر ومباحث" و"صور وخواطر" و"مع الناس". ومن أعماله "قصص من الحياة"، الذي يعالج مشكلات اجتماعية وأخلاقية، و"الذكريات"، وهو سلسلة من ثمانية أجزاء توثق مراحل حياته وتجربته الغنية. كما تناول قضايا إسلامية في كتبه مثل "تعريف عام بدين الإسلام" و"في سبيل الإصلاح"، وكتب عن شخصيات تاريخية في "رجال من التاريخ" و"قصص من التاريخ".

تميّز أسلوب الطنطاوي بالبساطة الممتنعة التي تجمع بين وضوح العبارة وعمق المعنى، كما اشتهر بخياله المتزن وعاطفته الصادقة التي تُضفي على كتاباته تأثيراً عميقاً في القارئ. أجاد استخدام الأمثال والتشبيهات، مستفيداً من معرفته الأدبية الواسعة وثقافته المتنوعة. إلى جانب ذلك، برع في الجمع بين الجمال الفني والهدف الإصلاحي في كتاباته، ليصبح نموذجاً للأديب الملتمزم الذي يسعى إلى خدمة مجتمعه.

على الرغم من تعدد اهتماماته، بقيت الصحافة والتعليم أحب المهين إلى نفسه، حيث وصف الصحافة بأنها "أحب إليه من كل مهنة مارسها". أما التعليم، فقد ملأ حياته بالكامل، سواء في المدارس أو الجامعات، وسواء كان مع الطلاب الصغار أو الأكاديميين.

ترك علي الطنطاوي إرثاً فكرياً وأدبياً غنياً، وعُرف بلقب "فقيه الأدباء وأديب الفقهاء"، كونه جمع بين العلم الشرعي والموهبة الأدبية. توفي عام 1999 في جدة، ودفن في مكة المكرمة. سنظل كتاباته ومواقفه شاهدة على أثره الكبير في الأدب والدعوة الإسلامية.

والمقالة التي نحن بصدد "الترجمة والتأليف" هي مأخوذة من كتابه "فكر ومباحث" .. دعنا نطلع عليها..

Keywords

الترجمة، التأليف، الكتب العبقريّة، الخلود الأدبي، بلاغة الترجمة، تفاصيل النصوص، التواصل الثقافي

Discussion

3.1.1 الترجمة والتأليف : نص المقالة

ما تفتأ الأفكار تحمل وتلد. وما تنني المطابع تتلقى الولائد وتلفها بالثياب. وتخرجها للناس كتباً فلا يدري القارئ من كثرتها ماذا يقرأ. ويحار المرء من تعددها ماذا يختار. ولكن العبقري في الكتب كالعبقري في الناس، لا تراه الدنيا إلا مرة واحدة في الدهر الطويل، ولا يكون إلا واحداً في ملايين. أحصى السابقين من العباقرة في الأمم كلها تجدهم قد جمعهم لقلتهم سجل واحد، وضمت أسماءهم صحيفة، ثم اذكر كم من ملايين البشر عاشوا معهم، وتنفسوا الهواء الذي كانوا يتنفسونه، وأكلوا من الطعام الذي كانوا يأكلونه، ثم طوتهم

❖ العبقريّة تبقى خالدة،
والعادي ينساه الزمن.

الأيام، ونسيهم الناس، فكأنهم ما ولدوا ولا عاشوا، بل ربما كان في هؤلاء المنسيين المجهولين من كانت له دنيا أعرض من دنيا أولئك العبقريين، وكانوا يتمنون الأقل منها فلا يصلون إليه، وكانت لهم منزلة وكان لهم سلطان، ولكن الزمان محص الحقائق ومآز الأباطيل، فإذا ذلك السلطان زبدًا يذهب جفاء، وإذا العبقرية تمكث في الأرض لأنها تنفع الناس. وكذلك الكتب. فرب كتاب يطبل له ويزمر، ويقام له ويقعد، وآخر لا يدري به أحد، يبطل الزمان الأول، ويبقى الثاني خالداً. ولقد قرأت في بعض ما قرأت من شعر الإفرنج كلمة أحسبها لتيوفيل غوتيه يقول فيها مخاطبا الملك العظيم لويس الرابع عشر: "لقد نسي التاريخ اللآلئ التي كانت في تاجك أيها الملك، ولكنه لا يزال يذكر الرقع التي كانت في حذاء كورني". كما نسي التاريخ ألوف الأمراء والملوك إلا ما خلده شاعر حين أمر اسمه على لسانه في قصيدة من قصائده.

هؤلاء الرجال العبقيرون، وهذه الكتب العبقرية، التي لا تقوى حدود البلدان، ولا فوارق اللسان، على إبطال فتنها، وإذهاب روعتها، هذه الكتب (قدر مشترك) بين أبناء الشعوب المتمدنة كلها، ليست لشعب ولا بجيل، لأنها حديث القلوب فهي لكل ذي قلب، ولغة القلوب واحدة وإن اختلفت الألسنة وتعددت البلدان، فما يليق بأمة لها شعور وكرامة وعقل، أن تجهل هذه الكتب ولا هؤلاء الرجال.

أكتب هذا تعليقا على مقالة الأستاذ الزيات في العدد الماضي من الرسالة. ولقد عادت بي مقالة الأستاذ إلى أيامي الخوالي حين قرأت قصة 'رفائيل' أول مرة، بإذن أستاذنا شيخ أدباء الشام سليم الجندي، وكان يحرم علينا أن نلّم بشيء من الأدب الحديث أو ننظر في جريدة من الجرائد، قبل أن نتمكن من الأدب القديم، ونألف الصياغة العربية، وتستقيم ملكاتنا على طريق البلاغة السوي خشية أن تدخل جراثيم العجمة إلى أسلوبنا، وأن يفشو الضعف في بياننا، فلما سألته عن قصة رفائيل غداة صدورها هل أقرؤها؟ نظر فيها ثم أذن لي بقراءتها لأنه رأها بليغة الأسلوب، صافية الديباجة، سليمة اللغة، سامية البيان، فكانت من أوائل ما قرأت من الأدب الحديث بعد 'النظرات' لا أستطيع أن أصف أثرها في نفسي ولا في خيالي ولا في قلبي تلك الأيام، ولا

❖ الكتب العبقرية ملك
مشترك للإنسانية

❖ أهمية جودة الترجمة
والأسلوب البليغ في
نقل روائع الأدب
العالمي



أملك حتى الإلمام بذلك إماماً لأنه شيء فوق الوصف وإنما اعترف أنها أحد المصنفات القلائل التي كانت غداء أدبي من الكتب الجديدة بعد أن غذيته بأمهات كتب الأدب بالقديم. وقرأت 'آلام فرتز' فكان لها مثل ذلك الأثر؛ ثم افتقدت هذا اللون من الأدب فلم أجده؛ ثم وجدت شبهه في مثل 'عطيل' مطران و'مرجريت' زكي و'فاوست' عوض وإن كانت هذه من قماش وتلك من قماش، وإن اختلف النسج وتغيرت الديباجة، وأمثال 'تأبين فولتير' التي نقلها المنفلوطي إلى العربية بقلم أحسب لو أنّ 'هوغو' كان عربياً ما كتبها بأبلغ منه، كما أن لامارتين لم يكن ليكتب قصته ولا جوت كتابه، خيراً مما كتبهما الزيات ولو خلقا عربيين من أبنين العرب. وإني حين أقرأ اليوم هذه الروائع من أدب الغرب مترجمات في 'روايات الجيب' مثلاً أكاد أخرج من ثيابي غيظاً وغبناً لهذه المعاني الكريمت تجيء في هذه المكتبات، وأسفاً على هذه العرائس الفاتنات تخرج في هذه الثياب الأخلاق الباليات، وأفكر لو أنّ الله قيض لقصة 'ذهب مع الريح' مثلاً أو 'الفندق الكبير' أو 'الأم' وأمثالها الكثيرات من عبقریات القصص العالمية التي ترجمها كتاب روايات الجيب، ونشكرهم على كل حال على حسن اختيارها، وبذل الجهد فيها، إذ لم يدخروا في التجويد وسعاً، لكن البلاغة درجات، والكتاب طبقات، لو أن الله قيض لها قلماً لدنا قوياً، لا يشتد فيجرح ولا يضعف فينكسر، فترجمت بأسلوب عذب بليغ، لا يصح من غير جمال فيجف ويجمد، ولا يحمل من غير صحة فيميع ويسيل، لكان منها لهذا النشئ مدرسة، الله وحده يعلم كم كانت تخرّج لهذه الأمة من كتاب.

وليس العبرة في الترجمة بنقل المعنى المجمل للقصة، بل بنقل التفاصيل الفنية الدقيقة والصناعة الناعمة، وطريقة عرض الفكرة، وأسلوب تصوير المشهد. ولو أن المعنى المجمل هو المقصود للخصت قصة يوسف مثلاً في كلمات وضاع إعجاز السورة وجمالها الإلهي، ولكانت قصص الحب في الأدب متشابهة لا تخرج عن أن رجلاً أحب امرأة حبا عاطفياً أو جسمياً، فوصل إليها أو حيل بينه وبينها؛ فهذه أنواع أربعة للقصص الغرامية ينشأ منها

❖ يجب أن تشمل الترجمة التفاصيل الفنية الدقيقة والأسلوب المبدع الذي يعكس روح النص



أربع قصص فقط ويكون الباقي كله لغوا، مع أن في كل قصة جوا خاصا بها ودنيا لها وحدها، لا تغني في المتعة الروحية بها قصة منها عن قصة، وما ذاك إلا لاختلاف الدقائق والتفاصيل، ولا يظهر هذه الدقائق والتفاصيل إلا قلم بليغ، بصير بمواقع الكلام، عارف بأوجه الدلالة في الألفاظ، له الحاسة الخفية التي يفاضل فيها بين الكلمات ويحسن انتقاءها، إذ رب كلمتين بمعنى، وبين إحداهما والأخرى مثل ما بين البلاغة والعي. ورب كلمة في لسان لها جوّ ولها مدلول، وتحيط بها ذكريات عند أهل ذلك اللسان، لا يمكن أن تجيء بها مفرداتها في اللسان الآخر، ومن هنا علت بعض النصوص كالقرآن مثلا عن الترجمة واستحال أن تنقل إلى غير لغتها.

ونحن اليوم أشبه العصور بعصر المنصور والمأمون، أمة كانت معتزلة منطوية على نفسها، ثم اتصلت بأمم إيرها لها مدينيات ولها علوم، فإذا استمرت على عزلتها علت عليها تلك الأمم بعلمها وقويت، وإن تعلمت ألسنتها لتفهم علومها، أضاعت لسانها وعصبيتها، فلم يبق إلا أن تنقل كتب الأمم إلى لسانها، فتزداد به غنى في الأفكار وفي طريق التعبير، ثم تفهمها وتسيغها وتهضمها كما يقولون ثم تنشئ مثلها إنشاء.

ونحن في الواقع لا نستغني عن الترجمة ونقلّ منها، ولكننا نسيئ الإختيار فدع الكتاب العبقري الفذّ الذي يعدّ واحدا من مئة كتاب هي خلاصة آداب الأمم كلها ونترجم الكتاب الذي لا فائدة فيه، ثم نسيئ التعبير فلا ننقل هذه الكتب إلى العربية وإنما نضع في مكان ألفاظها الأعجمية ألفاظا عربية، ولا يقدر على الترجمة الصحيحة إلا متمكن من اللغتين، بليغ في اللسانين، يقرأ الفقرة ثم يفهمها ثم يدعها تخالط روحه وتصير كأنها له، ثم يعبر عنها بلسانه، ويزينها بجمال بيانه.

❖ الترجمة ما لها وما عليها

❖ الترجمة ضرورية، لكننا نسيئ اختيار الكتب المترجمة ونخطئ في التعبير

3.1.2 معاني المفردات والتعابير

تتي : تتوقف أو تضعف.
ولاند : جمع "وليدة"، وتعني ما يُنتج أو يُخلق حديثاً، كالأفكار أو



الكتب.

- يحار : يتردد ويعجز عن اتخاذ قرار.
مآز الأباطيل : فرزها وتمييزها عن الحقائق.
زبد : الرغوة التي تظهر على سطح الماء أو السائل، كناية عن الشيء الزائل الذي لا قيمة له.
الديباجة : الأسلوب أو الطريقة التي يُصاغ بها الكلام، وغالبًا ما يُقصد بها الأسلوب الجميل.
إذهاب روعتها : إزالة جمالها وتأثيرها.
العرائس الفاتنات : استعارة تشير إلى النصوص الأدبية المتميزة بجمالها.
النشء : الجيل الصاعد أو الشباب.
الإلمام : الإحاطة بالشيء معرفة وفهمًا، ولو بشكل جزئي.
العجمة : الألفاظ أو التأثيرات الأجنبية التي تؤثر على نقاء اللغة العربية.
يُسيغها : يقبلها ويفهمها، كمن يأكل شيئًا ويهضمه.
يُعربها : يجعلها عربية الأصل والأسلوب.
العَيّ : العجز عن التعبير أو قلة الفصاحة.
اللسان : كناية عن اللغة.
محص الحقائق : غربلها وتمييز الصحيح منها.

لا تفتأ الأفكار تحمل وتلد : تعبير مجازي يشير إلى استمرار تدفق الأفكار وابتكارها دون انقطاع.

تزفها المطابع للناس : استعارة تعبر عن دور المطابع في إخراج الكتب إلى الجمهور بشكل احتفالي.

زبد يذهب جفاء : كناية عن الأمور الزائلة التي لا تدوم، مقتبسة من القرآن الكريم (سورة الرعد، آية 17).

قدر مشترك : تعبير يشير إلى القواسم الثقافية أو الإنسانية المشتركة بين الشعوب.

- لغة القلوب واحدة : تعبير رمزي يدل على أن المشاعر الإنسانية عامة تتجاوز حدود اللغات.
- جرائم العجمة : استعارة تعبر عن تأثير المصطلحات الأجنبية السلبية على نقاء اللغة العربية.
- التفاصيل الفنية الدقيقة : إشارة إلى أهمية إبراز التفاصيل الإبداعية والصور الفنية الدقيقة في النصوص المترجمة.
- الصناعة الناعمة : تعبير عن الحرفية العالية والدقة في صياغة النصوص الأدبية.
- الحاسة الخفية : إشارة إلى المهارة الفطرية الدقيقة في اختيار الكلمات والتعبير.

- ربّ كلمة في لسان لها جوّ ولها مدلول : تأكيد على أن الكلمات تحمل معاني ثقافية وشعورية تختلف باختلاف اللغة.
- التعلم والهضم ثم الإبداع : تعبير يشرح منهجية التفاعل مع النصوص الأجنبية : الفهم، التمهيد، ثم الإبداع.
- الكتب العبقريات : تعبير يشير إلى الكتب التي تتميز بإبداعها الخالد وفائدتها المستمرة.

3.1.3 خلاصة مضمون المقالة

المقالة تناقش فكرة أن الأفكار والكتب لا تتوقف عن النمو والتطور، وأن الكتب تتوالد وتنتشر عبر المطابع، لكنها تشير إلى أن القارئ يصعب عليه اختيار ما يقرأ بسبب كثرة الكتب. يُقارن الكاتب بين الكتب العبقرية وبين الأشخاص العباقر الذين لا يظهرون إلا مرة واحدة في التاريخ، فالقليل فقط من هؤلاء العباقر يعيشون وتظل ذكراهم خالدة في الأذهان.

ثم ينتقل إلى الحديث عن كيفية تأثير الزمن على الكتب، حيث يذكر أن بعض الكتب تصبح شهيرة وتُحتفى بها، لكن مع مرور الوقت قد تُنسى وتظل بعض الكتب الأخرى أقل شهرة لكنها تبقى خالدة. يضرب مثالاً عن كتب الأدب العالمي، مؤكداً أن بعضها يستمر رغم مرور الأزمان ويظل له تأثير دائم.

يعود الكاتب بعد ذلك للحديث عن الترجمة، ويؤكد أن الترجمة ليست مجرد نقل للمعنى العام، بل يجب أن تشمل التفاصيل الفنية الدقيقة التي تجعل النصوص الأدبية خالدة. يشير إلى أن بعض الترجمات لا تعكس الجمال البلاغي للنص الأصلي، حيث تصبح بعض الأفكار والمشاعر مفقودة بسبب ضعف الأسلوب والترجمة الركيكة. ينتقد الكاتب بعض الترجمات الحديثة التي تعتبر مبتذلة وتفقر إلى الجمال الأدبي، كما في الترجمات التي يتم تقديمها في كتب "روايات الجيب".

وأخيراً، يُنهي الكاتب مقاله بالتأكيد على ضرورة أن تتم الترجمة بواسطة شخص متمكن من اللغة ومبدع، ليتمكن من نقل النصوص بأمانة ودقة، بما يحفظ جمال اللغة ويعكس روعة الأفكار الأصلية. كما يدعو إلى اختيار الكتب التي لها قيمة حقيقية من الأدب والفكر لتُترجم، بحيث تُقدم فائدة حقيقية للأجيال القادمة وتساهم في تطوير اللغة والفكر العربي.

Summarized Overview

يتناول الدرس موضوع الترجمة والتأليف من خلال رؤية علي الطنطاوي، حيث يوضح أهمية الكتب العبقورية التي تظل خالدة عبر الزمن، مقارنة بالكثير من الكتب التي تُنسى سريعاً. يشير الكاتب إلى أن الترجمة ليست مجرد نقل للمعاني، بل هي فن يتطلب إتقاناً للغتين وقدرة على إبراز جمال النص وروحه الفنية. كما ينتقد ضعف الترجمة الحالية، التي تفقد النصوص الأدبية العظيمة قيمتها بسبب ركاكة الأسلوب أو سوء الاختيار. يدعو الطنطاوي إلى اختيار الكتب ذات القيمة العالية للترجمة، والتركيز على الدقة والجمال، لأنها تُثري الفكر والثقافة وتبني جسوراً بين الحضارات مع الحفاظ على الهوية اللغوية.

تعد هذه المقالة قطعة أدبية وفكرية غنية، تمتاز بعمق الفكرة ورسالة الأسلوب. تُظهر المقالة رؤية نقدية دقيقة حول أهمية الترجمة في نقل الثقافات والأفكار بين الأمم، مع التأكيد على ضرورة الإبداع والبلاغة في الحفاظ على جمال النصوص الأصلية. تبرز المقالة تقدير الطنطاوي للأدب العبقري، سواء كان مؤلفاً أو مترجماً، وتسليطه الضوء على مسؤولية المترجم في تقديم النصوص بحرفية وإتقان. بأسلوبه المتميز، استطاع الطنطاوي المزج بين النقد الأدبي والدعوة إلى إحياء الترجمة كفن يرتقي بالثقافة العربية.

Assignments

1. حاول ترجمة هذه المقالة إلى لغتك المحلية
2. علي الطنطاوي : فقيه الأدباء وأديب الفقهاء – حاول جمع معلومات عن حياة وأثار الكاتب وأعدّ مقالة مفصلة
3. أجب عن الأسئلة الآتية في فقرة
1. ما الفكرة الرئيسية التي يناقشها الكاتب في المقالة؟
2. كيف يُقارن الكاتب بين الكتب العبقرية وبين الأشخاص العباقر؟
3. لماذا ينتقد الطنطاوي بعض الترجمات الحديثة؟ وما الصفات التي يراها ضرورية للمترجم الناجح؟
4. ما الدور الذي يرى الكاتب أن الترجمة يمكن أن تلعبه في تطور الثقافة العربية؟
5. ما الفرق بين نقل المعنى المجمل للنص وبين نقل التفاصيل الفنية الدقيقة كما أوضح الكاتب؟

Suggested Readings

1. صور وخواطر، علي الطنطاوي
2. قصص من الحياة، علي الطنطاوي
3. مع الناس، علي الطنطاوي
4. حكايات من التاريخ، علي الطنطاوي
5. في سبيل الإصلاح، علي الطنطاوي

References

1. فكر ومباحث، علي الطنطاوي
2. علي الطنطاوي: فقيه الأدباء وأديب الفقهاء، مجاهد ديرانية
3. علي الطنطاوي وآراءه في الأدب والنقد، رائد السمهوري

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

UNIT 2

أيها البحر

مصطفى صادق الرافعي

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة:

- التعرف على الأديب مصطفى صادق الرافعي وحياته الأدبية
- قراءة واستحسان مقالته المعنونة "أيها البحر"
- فهم معاني المفردات والتعبيرات المهمة الواردة في هذه المقالة

Background

يُعد مصطفى صادق الرافعي (1880-1937م) أحد أبرز أعلام الأدب العربي في العصر الحديث، ومن أعظم كتّاب النثر والشعر، وُلد في قرية بهتيم بمحافظة القليوبية، وتربّى في طنطا حيث استقر مع عائلته. تأثر الرافعي بثقافة والده الذي كان قاضيًا شرعيًا، وبالتراث العربي والإسلامي الذي نهل منه منذ الصغر. رغم توقف تعليمه عند المرحلة الابتدائية بسبب مرض التيفويد الذي أصابه وأدى إلى فقدان سمعه في الثلاثين من عمره، أظهر الرافعي إرادةً لا تعرف الكلل، فعكف على التعلّم الذاتي والبحث، ما أهّله ليكون أحد أعمدة الأدب العربي في القرن العشرين.

تميّز الرافعي بإنتاجه الأدبي الغزير الذي شمل الشعر والنثر، لكنه ترك الشعر مبكراً ليركّز على الكتابة النثرية التي وجدها أوسع مجالاً للتعبير. من أبرز مؤلفاته كتاب "تاريخ آداب العرب" الذي يُعد مرجعاً هاماً في الدراسات الأدبية، وكتاب "إعجاز القرآن والبلاغة النبوية" الذي أبرز عبقريته في تحليل النصوص الدينية. أما كتابه "وحي القلم"، فقد جمع فيه مقالاته الأدبية التي نشرها في مجلة الرسالة، وهو أحد أعظم أعماله التي ألهمت أجيالاً من الكتاب. لم يكن أدب الرافعي مجرد ترف فكري، بل اتسم بعمق الفكرة وجمال الأسلوب واهتمامه بالقيم الأخلاقية والدينية، مما جعله يحتل مكانة بارزة في الأدب العربي المحافظ.

نال الرافعي تقديراً واسعاً من أعلام عصره؛ فقد وصفه الإمام محمد عبده بأنه "سيف الحق"، واعتبره العقاد أحد أعظم كتّاب العربية بأسلوبه الجزل وبيانه العذب. رغم رحيله في عام 1937، إلا أن إرثه الأدبي ما زال حياً، يُدرّس في الجامعات ويستلهم منه الأدباء والمفكرون. يُمثل الرافعي نموذجاً للعبقرية الأدبية التي تتحدى الظروف وتثبت أن الإرادة والعلم قادران على صنع العظمة، ليظل اسمه منارة في سماء الأدب العربي.

Keywords

البحر، الجمال الطبيعي، العلاقة بين الإنسان والطبيعة، الشمس والقمر، النقد الاجتماعي، عظمة الله في الطبيعة، الإنسان والمغامرة

Discussion

3.2.1 أيها البحر : نص المقالة

إذا احتدّم الصيفُ، جعلت أنت أيها البحرُ للزمنِ فصلاً جديداً يُسمى "الربيع المائي". وتنتقلُ إلى أيامك أرواحُ الحدايق، فتنبُتُ في الزمنِ بعضُ الساعاتِ الشهيّةِ كأنها الثمرُ الحلوُ الناضجُ على شجره. ويُوحى لونُك الأزرقُ إلى النفوسِ ما كان يُوحيه لونُ الربيعِ الأخضرِ، إلا أنّه أرق وألطف. ويرى

❖ تشبيه البحر بالربيع
المائي كمصدر للجمال
واللهام النفسي
والشعري

الشعراء في ساحلك مثل ما يرون في أرض الربيع، أنوثة طاهرة، غير أنها تلذ المعاني لا النبات. ويحس العشاق عندك ما يحسونه في الربيع: أن الهواء يتأوه...

في الربيع، يتحرك في الدم البشري سر هذه الأرض، وعند "الربيع المائي" يتحرك في الدم سر هذه السحب. نوعان من الخمر في هواء الربيع وهواء البحر، يكون منهما سكر واحد من الطرب. وبالربيعين الأخضر والأزرق يفتح بابان للعالم السحري العجيب: عالم الجمال الأرضي الذي تدخله الروح الإنسانية كما يدخل القلب المحب في شعاع ابتسامة ومعناها.

في "الربيع المائي"، يجلس المرء، وكأنه جالس في سحابة لا في الأرض. ويشعر كأنه لابس ثياباً من الظل لا من الفماش، ويجد الهواء قد تنزه عن أن يكون هواء التراب. وتخف على نفسه الأشياء، كأن بعض المعاني الأرضية انتزعت من المادة. وهنا يدرك الحقيقة: أن السرور إن هو إلا تنبه معاني الطبيعة في القلب. وللشمس هنا معنى جديد ليس لها هناك في "دنيا الرزق". تشرق الشمس هنا على الجسم، أما هناك فكانما تطلع وتغرب على الأعمال التي يعمل الجسم فيها. تطلع هناك على ديوان الموظف لا الموظف، وعلى حانوت التاجر لا التاجر، وعلى مصنع العامل، ومدرسة التلميذ، ودار المرأة. تطلع الشمس هناك بالنور، ولكن الناس - وأسفاه - يكونون في ساعاتهم المظلمة... الشمس هنا جديدة، تثبت أن الجديد في الطبيعة هو الجديد في كيفية شعور النفس به.

والقمر زاه رفاف من الحسن، كأنه اغتسل وخرج من البحر. أو كأنه ليس قمراً، بل هو فجر طلع في أوائل الليل، فحصرته السماء في مكانه ليستمر الليل. فجر لا يوقظ العيون من أحلامها، ولكنه يوقظ الأرواح لأحلامها. ويلقي من سحره على النجوم فلا تظهر حوله إلا مستبهمة كأنها أحلام معلقة للقمر هنا طريقة في إبهاج النفس الشاعرة، كطريقة الوجه المعشوق حين تقبله أول مرة.

و"للربيع المائي" طيور المغردة وقرائش المتقل: أما الطيور فנסاء يئصاكن، وأما القرائش فأطفال يتواثبون. نساء إذا انغمسن في البحر، خيل

❖ الربيع والبحر مصدران للجمال

❖ "الربيع المائي" يحرر النفس من قيود الحياة

❖ القمر يوقظ الأحلام ويلهم الروح



إليَّ أنَّ الأمواجَ تَنشاحُنْ و تتخاصم على بعضهن... رأيتُ منهن زهراء فاتنةً
قد جلست على الرملِ جِلْسَةً حوَاءَ قبلَ اختراعِ الثياب، فقالَ البحر: يا إلهي! قد
أنتقلَ معنى العَرَقِ إلى الشاطئ... إن الغريقَ من عَرِقَ في مَوْجَةِ الرملِ
هذه...

والأطفالُ يلعبونَ ويصرخونَ ويضجونَ كأنما أُنسعتَ لهمُ الحياةُ والدنيا. وخيلَ
إليهم أنهم أفلقوا البحرَ كما يُفلقونَ الدارَ، فصاحَ بهم: وَيَحْكُمُ يا أسماكِ
التراب...! ورأيتُ طفلاً منهم قد جاءَ فَوَكَّرَ البحرَ برجلِهِ! فضحكَ البحرُ وقال:
انظروا يا بني آدم!! أعلى الله أن يعبأَ بالمغرورِ منكم إذا كَفَرَ به؟ أعلى أن أعبأَ
بهذا الطفلِ كيلا يقولَ إنَّه ركلني برجلِهِ...؟

أيها البحر، قد ملأتك قوةُ الله لثُثِبَتِ فراغُ الأرضِ لأهلِ الأرض. ليسَ فيك
ممالكٌ ولا حدود، وليس عليك سلطان لهذا الإنسانِ المغرور. وتجيشُ بالناسِ
وبالسفنِ العظيمة، كأنك تحملُ من هَوْلٍ وهَوْلٍ قشا ترمي به. والاختراعُ
الإنسانيُّ مهما عَظُمَ لا يُغني الإنسانَ فيك عن إيمانه. وأنت تملأُ ثلاثةَ أرباعِ
الأرضِ بالعظمةِ والهول، ردا على عَظْمَةِ الإنسانِ وهولِهِ في الربعِ الباقي، ما
أعظَمَ الإنسانَ وأصغَرَهُ!

ينزل في الناسِ ماؤك فينساوون حتى لا يختلفَ ظاهر عن ظاهر. ويركبونَ
ظهرك في السفنِ فيحنُ بعضهم إلى بعضٍ حتى لا يختلفَ باطن عن باطن.
تُشعرُهُم جميعاً أنهم خرجوا من الكُرَةِ الأرضيةِ ومن أحكامِها الباطلة.
وتُفقرُهُم إلى الحب والصدقةِ فقرا يُريهم النجومَ نفسها كانوا أصدقاء، إذ
عرفوها في الأرض. يا سحرَ الخوف، أنت أنت في اللجَّةِ كما أنت أنت في
جهنم.

وإذا ركبك المُلجِدُ أيها البحر، فرَجَفَت من تحتِهِ، وهَدَزَت عليه وثرَت به،
وأريته رأيَ العين كأنه بين سماءين ستطبقُ إحداهما على الأخرى فتَقفلانِ
عليه - تركته يَتَطاطأُ ويتواضع، كأنك تهزُهُ وتهزُ أفكارَهُ معاً، وتُدحرِجُهُ
وتُدحرِجُها. وأطرت كل ما في عقلِهِ فيلجأُ إلى الله بعقلِ طفل. وكشفت له عن
الحقيقة: أن نسيانَ الله ليسَ عملَ العقل، ولكنه عملُ الغفلةِ والأمنِ وطولِ
السلامة.

❖ نساء وأطفال "الربيع
المائي" رمز للفرح
والجمال الطبيعي.

❖ البحر يرد على غرور
الإنسان بتذكيره
بعظمتِهِ.

❖ تضاول الإنسان أمام
عظمة الطبيعة

❖ البحر يُساوي بين
الناس ويُعلمهم قيمة
الحب والصدقة

❖ البحر يُظهر للملحد
ضعف الإنسان ويُجبره
على التواضع

ألا ما أشبه الإنسان في الحياة بالسفينة في أمواج هذا البحر! إن ارتفعت السفينة، أو انخفضت، أو مادّت، فليس ذلك منها وحدها، بل مما حولها. ولن تستطيع هذه السفينة أن تملك من قانون ما حولها شيئاً، ولكن قانونها هو الثبات، والتوازن، والاهتداء إلى قصدتها، ونجائها في قانونها. فلا يعين الإنسان على الدنيا وأحكامها، ولكن فلينجدها أن يحكم نفسه.

3.2.2 معاني المفردات والتعابير

احتدم	: اشتدّ واشتعل - يُشير إلى اشتداد حرّ الصيف.
أرواح الحقائق	: الجمال والحيوية التي تمتاز بها الحقائق - رمز للانعاش والجمال الذي ينقله البحر.
التمر الحلو الناضج	: الفاكهة اللذيذة المكتملة النضج - استعارة لتمثيل اللحظات الممتعة بجانب البحر.
الهواء يتأوه	: الهواء يبدو وكأنه يتنفس أو يئن - تصوير شاعري للتفاعل العاطفي مع الطبيعة.
الخمير والطرب	: المتعة والسعادة (الخمير كرمز للنشوة) - وصف لتأثير الربيع والبحر في إحداث السعادة.
تنزه	: تجنب أو ابتعد عن شيء - الهواء ابتعد عن أن يكون مثل الهواء الملوّث في اليابسة.
اللجة	: عمق البحر وأمواجه - تعبير عن أعماق البحر وما تحتويه من رهبة.
المغرور	: المتكبر والمفتخر بنفسه بلا أساس - الإنسان الذي

يظن نفسه قوياً أمام قوى الطبيعة.

الفراغ : الخلوّ أو عدم الامتلاء - عدم وجود القوة البشرية

المطلقة في البحر.

الربيع المائي : فصل خيالي يرمز إلى الجمال والحيوية التي

يجلبها البحر كما يجلبها الربيع الأخضر - يشير إلى

تحول الطبيعة في الصيف عند شواطئ البحر.

أنوثة طاهرة : جمال طبيعي بريء وخالٍ من الشوائب، يشبه

الأنوثة النقية - وصف لجمال البحر وتأثيره

معاني الطبيعة : الإلهام والرسائل الجمالية والروحية التي تقدمها

الطبيعة للإنسان - إشارة إلى العلاقة الروحية بين

الإنسان والطبيعة.

دنيا الرزق : الحياة العملية والمادية التي يلاحق فيها الإنسان

أسباب العيش - مقارنة بين الحياة الروحية على

البحر والحياة المادية اليومية.

أسماك التراب : وصف مجازي للأطفال الذين يلعبون على الشاطئ

وكأنهم أسماك على اليابسة - تعبير عن براءة

الأطفال وتفاعلهم مع الطبيعة.

كأنها الثمر الحلو الناضج على شجره: وصف للساعات الجميلة التي تُشبه

الفاكهة الناضجة في لذتها وحلاوتها - تعبير عن متعة الوقت الذي يُقضى على

شاطئ البحر.

تنبت في الزمن بعض الساعات الشهية : الساعات الممتعة التي تبدو كأنها
تُزهر وسط الزمن الرتيب - تصوير شعري للحظات السعادة بجانب البحر.

تجلس وكأنك في سحابة لا في الأرض: الشعور بالهدوء والسكينة وكأن
الشخص في مكان سماوي بعيد عن صخب الحياة - وصف لتجربة الراحة
النفسية بجوار البحر.

الغريق من غرق في موجة الرمل: الغرق المجازي في جمال النساء على
الشاطئ، في إشارة إلى الفتنة - تصوير بلاغي للعلاقة بين البحر والإنسان.

ما أعظم الإنسان وأصغره!: الإنسان يبدو عظيمًا في اختراعاته، لكنه ضعيف
أمام عظمة الطبيعة - تعبير فلسفي عن مكانة الإنسان أمام قوى الطبيعة.

3.2.3 خلاصة مضمون المقالة

يتناول الكاتب مصطفى صادق الرافعي في مقالته "أبها البحر" العلاقة بين
الإنسان والطبيعة، حيث يصف البحر كربيع مائي يُضفي جمالاً وروحانية
على النفوس. يربط البحر بين معاني الجمال والطبيعة، ويحيي المشاعر التي
تبعثها الحقول في الربيع الأخضر، لكن بشكل أعمق وأكثر رقة. يُوجي منظر
البحر الأزرق بالهدوء والإلهام، ويثير في الإنسان إحساساً بالتأمل، وكأنه
يجلس في عالم منفصل عن صخب الأرض المادية.

يقارن الكاتب بين الحياة الروحية على البحر والحياة العملية التي يسميها "دنيا
الرزق"، حيث يشعر الإنسان على الشاطئ بأنه في عالم من الصفاء
والسكينة، بخلاف ما يعيشه في الحياة اليومية من صراعات ومسؤوليات.
يعبر الكاتب عن افتتان الأطفال بجمال البحر، وسحر النساء الذي ينعكس في
المياه، ويدعو القارئ للتفكير في القيم الحقيقية للحياة. الشمس والقمر، كما
يراهما الكاتب، يظهران في البحر بأدوار مختلفة تعكس جمالهما الطبيعي
وارتباطهما بالروح الإنسانية.

يؤكد الرافعي أن البحر هو تعبير عن عظمة الله في الطبيعة، حيث يُظهر مدى ضعف الإنسان أمام قوى الطبيعة الهائلة. البحر لا يخضع لحدود أو ممالك الإنسان، ويُشعر الإنسان بحاجته إلى الإيمان والاعتماد على الله. كما أنه يجعل الإنسان يدرك أن الغفلة والغرور لا مكان لهما في مواجهة عظام الخلق. يشبّه الكاتب حياة الإنسان بالسفينة في البحر، حيث لا يستطيع الإنسان التحكم بقوانين الطبيعة، لكنه يستطيع التحكم بنفسه لتحقيق التوازن والنجاة.

Summarized Overview

يتناول هذا الدرس مقالة "أيها البحر" لمصطفى صادق الرافعي من كتابه وحي القلم. يقدم الكاتب البحر كرمز للجمال والطبيعة الملهمة، ويستخدم لغة أدبية غنية بالصور البلاغية لإبراز دوره كمصدر للتأمل الروحي والهدوء النفسي. المقالة تسلط الضوء على تأثير البحر في النفوس البشرية، وتناقش العلاقة بين الإنسان والطبيعة من منظور فلسفي وشاعري.

المواضيع الرئيسية:

1. البحر كـ"ربيع مائي": البحر يمثل فصلًا مليئًا بالحيوية والانتعاش، يشبه الربيع الأخضر بجماله وإلهامه.
2. النقد للحياة المادية: مقارنة بين الصفاء الروحي الذي يقدمه البحر وصخب الحياة اليومية المليئة بالمسؤوليات المادية.
3. عظمة الطبيعة وضعف الإنسان: البحر يعكس قوة الخالق ويُظهر تواضع الإنسان أمام عظمة الطبيعة.
4. الوحدة الإنسانية: البحر يوحد بين البشر، ويجعلهم يشعرون بقيم الحب والصدقة المشتركة.

هذه المقالة قطعة أدبية راقية، تجسد عبقرية الكاتب في استخدام اللغة العربية كوسيلة للتعبير عن مشاعر إنسانية عميقة. بأسلوبه الشعري ومفرداته الراقية، ينقل الرافعي القارئ إلى عالم من التأمل والجمال حيث يصبح البحر رمزًا للإلهام الروحي والصفاء النفسي.

تميز النص ببلاغته العالية وصوره الجمالية التي تجعل القارئ يعيش تفاصيل المشهد، بدءًا من زرقة البحر الهادئة إلى تأثيره الساحر على النفوس. كما أنه يربط بين الطبيعة والإنسان بطريقة فلسفية، مما يعزز قيم التواصل والاتصال بالقوة الإلهية.

إنها مقالة تدعو إلى إعادة التفكير في دور الطبيعة في حياة الإنسان، وكيف يمكن للجمال الطبيعي أن يُلهم الروح ويمنحها السكينة. بأسلوبها المرهف ومعانيها العميقة، تُعتبر المقالة مثالًا ناصعًا على الأدب العربي الكلاسيكي الذي يجمع بين الجمال الفني والرسالة الإنسانية.

Assignments

1. حاول ترجمة هذه المقالة إلى لغتك المحلية
2. مصطفى صادق الرافعي : حياته وأدبه – أعدّ مقالة
3. اكتب فقرة تصف فيها شعورك عند زيارة البحر، مستلهمًا أسلوب الكاتب في المقالة.
4. أجب عن الأسئلة الآتية:
 1. كيف يصف الكاتب البحر في بداية المقالة؟ وما العلاقة التي يرسمها بين البحر والربيع؟
 2. ما هو الفرق بين تأثير البحر في النفوس وتأثير الحياة اليومية كما يوضحه الكاتب؟
 3. ماذا يقصد الكاتب بـ"أن السرور هو تنبه معاني الطبيعة في القلب"؟
 4. كيف يرى الكاتب الشمس والقمر عند البحر مقارنةً بدورهما في الحياة اليومية؟

Suggested Readings

1. رسائل الأحزان، مصطفى صادق الرافعي
2. النظرات، مصطفى لطفي المنفلوطي
3. النبي، جبران خليل جبران
4. "Walden" by Henry David Thoreau

References

1. وحي القلم، مصطفى صادق الرافعي
2. مصطفى صادق الرافعي حياته وأدبه: حسنين حسن مخلوف
3. حياة الرافعي، محمد سعيد العريان
4. مع الرافعي الكاتب: عمر الدسوقي
5. الرافعي الكاتب بين المحافظة والتجديد، مصطفى نعمان البدري

SGOU

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

Study on Contemporary Essays

BLOCK-04

رحلة الملف الضائع فهمني هويدي

UNIT 1

Learning Outcomes

يستطيع الدارس خلال دراسة هذه الوحدة أن يفهم:

- أهمية مملكة يوان المغولية في تاريخ الإسلام في الصين.
- السياسة التي اتبعتها قوبلاي خان في البداية لقمع المسلمين وتغييراتها فيما بعد لأسباب مختلفة.
- التبادل الثقافي بين العالم الإسلامي والصين خلال هذه الفترة.
- الوضع الاجتماعي للمسلمين في الصين ومساهماتهم في تنمية الشؤون البلاد في هذا العصر.

Background

خلال فترة حكم أسرة يوان المغولية (1271-1368م)، شهدت الصين نموًا كبيرًا في انتشار الإسلام، والذي يعود إلى عدة عوامل رئيسية. أولاً، السياسات الدينية التسامحية للمغول، التي كانت مختلفة عن السياسات الدينية للأسرة الحاكمة السابقة، والتي كانت تتبنى البوذية وتحظر الأديان الأخرى في الصين. هذا التسامح أتاح للمسلمين فرصة ممارسة شعائرهم الدينية وبناء المساجد

والمؤسسات الدينية. ثانياً، الهجرة والتجنيد، حيث جلب المغول العديد من المسلمين من آسيا الوسطى والعراق والشام إلى الصين، والذين استقروا في البلاد وأسهموا في نشر الإسلام. ثالثاً، التبادل التجاري والثقافي، الذي شهد ازدهاراً في العلاقات التجارية بين الصين والعالم الإسلامي، مما أدى إلى تدفق التجار والعلماء المسلمين إلى الصين، وتعزيز التبادل الثقافي ونشر العلوم الإسلامية في البلاد. رابعاً، تقلد المسلمين مناصب حكومية، حيث عُيّن العديد من المسلمين في مناصب حكومية رفيعة خلال عهد أسرة يوان، مما عزز مكانة المسلمين في المجتمع الصيني وساهم في نشر الإسلام. هذه العوامل مجتمعة أدت إلى انتشار واسع للإسلام في الصين خلال عهد أسرة يوان المغولية.

يُعد انتشار الإسلام في الصين وازدهاره موضوعاً يستحق الاهتمام، خاصة أنه لا يحظى بالشهرة الكافية بين المؤرخين، حتى في الدول المجاورة للصين. وقد كانت هذه المواضيع أيضاً أقل إثارة للاهتمام خلال فترة حكم مملكة يوان، مما يجعلها مادة غنية للبحث والدراسة. في هذا السياق، تحاول هذه الوحدة أن تسلط الضوء على هذه الجوانب التاريخية المهمة لتعزيز الفهم العميق لتأثير الإسلام في هذه المنطقة الحيوية من العالم. سنشرح هذه المساهمات بشكل مفصل في النقاش القادم، مع التركيز على النص الذي كتبه فهيمي هويدي.

Keywords

مملكة يوان، القضية الفلسطينية، قوبلاي خان

Discussion

4.1.1 فهمي هويدي

فهيمي هويدي هو كاتب وصحفي متخصص في شؤون العالم العربي والإسلامي، ويُعد من أبرز المفكرين المعاصرين. اسمه الكامل محمود فهيمي عبد الرازق هويدي، المشهور بفهمي هويدي. وُلد في التاسع والعشرين من

فهيمي هويدي ❖



أغسطس عام 1937 في قرية الصف التابعة لمحافظة الجيزة في جمهورية مصر العربية. تخرج فهمي هويدي من كلية الحقوق بجامعة القاهرة في عام 1960. التحق بقسم الأبحاث في جريدة الأهرام المصرية منذ عام 1958، حيث أمضى ثمانية عشر عاماً في العمل بها، وتدرج في مناصبها حتى أصبح سكرتيراً لتحرير الجريدة. انضم في عام 1976 إلى فريق عمل مجلة العربي الكويتية، حيث تولى منصب مدير التحرير.

وفي السنوات العشر الماضية، ركز على دراسة الشؤون الإسلامية، حيث شارك في العديد من الندوات والمؤتمرات المتعلقة بالحوار الإسلامي، وقام بزيارات ميدانية إلى العديد من بلدان العالم الإسلامي في آسيا وأفريقيا، وقام بكتابة سلسلة من الاستطلاعات حول هذه البلدان في مجلة العربي. بعد ذلك، شغل منصب رئيس تحرير مجلة "عربية" الإنجليزية، التي كانت تصدر في إنجلترا، من عام 1983 لفترة من الزمن. ثم قرر العودة إلى مصر بشكل دائم في عام 1985، حيث عاد إلى عمله في صحيفة الأهرام، ونشر مقالاً أسبوعياً كل ثلاثاء بشكل مستمر حتى عام 2008.

كرس فهمي هويدي جُلَّ جهوده لدراسة المشكلات الفكرية الإسلامية والعربية في العصر الحديث، داعياً إلى تجديد الخطاب الديني وتحديثه بما يتلاءم مع متطلبات العصر. له العديد من المقالات التي نُشرت في صحيفة الأهرام المصرية على مدى فترة طويلة. وهو حالياً من الكتاب الدائمين في جريدة الشروق الإلكترونية. كما تُنشر مقالاته وأعماله في العديد من الصحف العربية الأخرى، مثل جريدة الشرق الأوسط.

يفتخر هويدي بهويته الصحفية قبل كل شيء، متأثراً بشكل واضح بعملاقي الصحافة المصرية الراحل أحمد بهاء الدين والأستاذ محمد حسين هيكل. يتميز هويدي عن أقرانه في العالم العربي بسعيه الدؤوب للترحال عبر أنحاء المعمورة، مدفوعاً بشغفه الصحفي المتقدم، سعياً لتطوير مهنته وتعميق تحليلاته. لذلك، يصر على تعريف نفسه ببساطة كـ "صحفي"، تاركاً للآخرين حرية تصنيفه ضمن التيار "الإسلامي" - وهو وصف طالما تساءل عن

❖ أنشطته الكتابية

❖ طبيعة كتاباته

❖ هوية هويدي الصحفية

دلالاته الحقيقية ولا ينسبه لنفسه، مكتفياً بانتماؤه المتعدد الأبعاد: الإسلامي والعروبي والوطني والمستقل.

ركز فهمي هويدي في مقالاته على القضايا الحيوية المتعلقة بالإصلاح السياسي والاجتماعي في مصر، وخصص لها عدة كتب. كما اهتم بشكل خاص بالقضية الفلسطينية، وهو ما يُعد جزءاً من اهتمامات معظم الكتاب العرب. وركز على الصراع العربي الإسرائيلي والقضية الفلسطينية، مدافعاً عن حقوق الأمة وحق الشعوب المحتلة في المقاومة. عارض محاولات طمس هذه الحقوق واستبدالها بسياسات سلام استسلامية والتنازل عن الحقوق العربية، سواء في فلسطين أو غيرها. في السنوات الأخيرة، ركز في كتاباته على الشأن المصري، مدافعاً عن حق المجتمع في العمل السياسي السلمي، ومنتقداً الدعوات للتغيير الفوقي في ظل قمع الحريات. كما تناول ظاهرة "المصريين الجدد" و"العرب الجدد" الذين يتصلون من الهوية العربية ويختبئون خلف حدود استعمارية مصطنعة.

تأثر فهمي هويدي بعمق بفكر الشيخ محمد الغزالي، وكثيراً ما يستشهد بفتاواه واجتهاداته في مؤلفاته. ويشغل هويدي عضوية الاتحاد العالمي لعلماء المسلمين، وتربطه علاقات وطيدة بكل من الشيخ الدكتور يوسف القرضاوي والدكتور محمد سليم العوا. كرّس هويدي جزءاً كبيراً من جهوده لمعالجة إشكاليات الفكر الإسلامي والعربي في العصر الحديث، داعياً إلى ترشيد الخطاب الديني ومواكبة متطلبات العصر. كما تناول باستفاضة مسألة الصدام بين التيارات الإسلامية والعلمانية، وسعت كتاباته إلى تحرير نقاط الخلاف والدعوة إلى نبذ التطرف والأحكام المسبقة من كلا الجانبين. تميز أسلوبه اللغوي بالقوة والبلاغة، مما جعله من أبرز الكُتّاب والمفكرين الإسلاميين المعاصرين.

في سن السادسة عشرة، تعرض فهمي هويدي للاعتقال لمدة عامين خلال فترة حكم الرئيس الراحل جمال عبد الناصر. يُشير هويدي إلى أن هذه التجربة كان لها تأثير كبير على حياته، ومع ذلك، لم تُضعف إعجابه بعبد الناصر ولم تمنعه من الاهتمام بالقضايا المصرية الداخلية، حيث اعتنى كثيراً

❖ تعامله مع القضية الفلسطينية

❖ معالجته الإشكاليات المعاصرة

في مقالاته بقضايا الإصلاح السياسي والاجتماعي داخل مصر. هو لا يزال على قيد الحياة.

مؤلفات هويدي :-

- الإسلام في الصين، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، يوليو 1981.
- إيران من الداخل - 1988.
- أزمة الوعي الديني - 1988.
- مواطنون لاذميون - 1990.
- حتى لا تكون فتنة - 1992.
- الإسلام والديمقراطية - 1993.
- التدين المنقوص - 1994.
- المفترون: خطاب التطرف العلماني في الميزان - 1996.
- إحقاق الحق - 1998.
- المقالات المحظورة - 1998.
- مصر تريد حلا - 1998.
- تزييف الوعي - 1999.
- عن الفساد وسنيته - 2006.
- خيولنا التي لا تصهل - 2007.

4.1.2 رحلة الملف الضائع

أسرة يوان تفتح الأبواب

على أن ثمة إجماعا بين السجلات الصينية والكتابات العربية والأجنبية على أن الإسلام حقق قفزة أوسع في الصين في ظل عصر مملكة يوان المغولية (1271 - 1368 م) التي تربعت على عرش الصين بعدما أطاح قوبلاي خان - حفيد جنكيز خان بحكومة أسرة سونغ.

❖ مملكة يوان المغولية

وهناك تفسيران لهذه الظاهرة أحدهما : أن قفزة الإسلام في الصين هذه إنما هي تعبير عن اتساع حجم المصالح التجارية بين بلاد العرب والصين، أي أنها كانت تعكس مدى تنامي العلاقات الاقتصادية بين الجانبين. والتفسير الثاني: أن المغول كانوا في الأساس بغير دين، أو قل إن دينهم كان يقوم على عبادة نجمهم السعيد مع السعي الذي لا يكل ولا يمل إلى استنزاله من السماء، وذلك على عكس الأسر التي حكمت الصين قبلهم، وكانت تدين بالبوذية وتتعصب لها رافعة شعار "لا دين غريب في الصين". وبسبب موقف المغول من قضية الدين، فانهم لم يترددوا في أن يتساهلوا مع حملة الأديان الأخرى. ولأنهم شعب وافد من الخارج بالغزو، فقد كان يهتمهم أحداث قدر من توازن القوى داخل الصين. عن طريق فتح الباب لظهور قوى جديدة على سطح المجتمع، مما يدعمهم ويثبت أقدامهم وربما يضعف من ناحية أخرى - القوى- الصينية التي قد تحالف ضدهم.

وإذا أضفنا إلى ذلك أن الترك كانوا قد دخلوا الإسلام في تلك الفترة وهم المعروفون بأنهم المقاتلون الأشداء. فان فتح أبواب الصين لهم قد يحقق هدف مساندة الحكم المغولي، وهو ما أقدم عليه المغول فعلا.

رغم أن كلا من الرأيين له وجاهته، فإنه من المقبول أيضا أن يكون اجتماعهما معا قد ساهم في أحداث هذا التغيير الذي شهدته الصين في ظل أسرة "يوان". أعني أن يكون النمو الطبيعي للمصالح العربية الصينية، قد توافق مع هذه المصلحة التي ربما ارتأها المغول في فتح أبواب الصين للمسلمين، مما أفرز تلك النتيجة التي نحن بصددنا.

وهناك عامل آخر ساهم في تكثيف عدد المسلمين بالصين خلال فترة الحكم المغولي، يتمثل في حقيقة أن المغول الذين استولوا على عرش الصين كانوا هم الذين اجتاحتها أواسط آسيا، ووصلوا إلى بغداد ودمشق مروراً ببلاد ما وراء النهر وخراسان وبلاد فارس وكلها ديار للإسلام في ذلك الزمان. وكان

❖ تفسيران لقفزة في انتشار الإسلام في هذا العهد

❖ الدعم المتبادل بين الأتراك والمغول

❖ هجرة العسكريين المسلمين إلى الصين مع المغول



المغول يجندون المسلمين في صفوفهم من عرب و فرس و أتراك فضلا عن
الزراع و الصناع الذين اكرهوهم على الانتقال معهم، وكان بعض هؤلاء يجبر
على الذهاب إلى الصين مع المغول، حيث بقوا ضمن جيوشهم، واستوطنوا
هناك بمضي الوقت.

وأبرز أباطرة المغول الذين يرتبط اسمهم بالمد الإسلامي في الصين هو
قوبلاي خان (1215 - 1294 م)، الذي انقلب على المسلمين في بادئ الأمر،
بسبب وشايات قيل إن مصدرها ابن أخيه (أباقا) وهو ابن هولاكو الذي قضى
على الخلافة العباسية وكان أباقا متزوجا من مسيحية، أوغرت صدره ضد
المسلمين، فمضى بدوره يحذر عمه قوبلاي خان منهم ويحرضه ضدهم.
فجردهم من حقوقهم وامتيازاتهم القديمة حتى في شئون أحوالهم الشخصية
أجبرهم على اتباع أحكام (الياسا) التي وضعها جنكيز خان، بعد أن كان
للمسلمين قضاة يتولون شئونهم. وأمر قوبلاي بإنزال الأئمة من المنابر،
واكره المسلمين على أكل اللحوم المخنوقة على طريقة المغول.

غير أن قوبلاي خان اكتشف بعد سبع سنوات من ممارسته لهذا الاضطهاد إن
المسلمين خرجوا تباعا من الصين إلى جزائر الهند الشرقية، وامتنعوا عن
التجارة مع الصين. وتوجهت مراكبهم من جزر الهند الشرقية إلى العراق
ومصر، الأمر الذي أدى إلى نقص واضح في واردات حكومته، وهو ما
اضطره إلى التراجع عن قراراته واحدا تلو الآخر. وفي محاولة
لاسترضائهم، فانه بنى لهم مسجدا في (خان بالق) - بكين الآن - قيل إنه كان
يسع مائة ألف.

وثمة إجماع على أن عهد أسرة يوان لم يشهد فقط حرية أوسع للمسلمين في
الحركة وارتقاء المناصب، ولكنه شهد أيضا انفتاحا أوسع على العالم
الإسلامي في المجالين التجاري والثقافي. فتجاريا زاد الرواج ونشطت حركة
السفن والقوافل فيما بين الشرق والغرب، أما ثقافيا فان كتب علماء المسلمين
وفي مقدمتها مؤلفات ابن سينا في الطب أصبحت تترجم إلى الصينية على

❖ عداة قوبلا خان ضد
المسلمين في بادئ الأمر

❖ التراجع عن قرارات
قوبلا خان

❖ الأنشطة التجارية والثقافية
مع العالم الإسلامي في عهد
أسرة يوان



أيدي الأطباء الصينيين المسلمين أو ذوي الأصول العربية. وكانت وصفات ابن سينا الطبية قد سبقته إلى الصين قبل سنوات.

وفي فهرست كتب الهويين - مسلمو مناطق الوسط والجنوب الصينيون - وهو مخطوط محفوظ بمكتبة بكين، كثير من الكتب العربية المنقولة إلى الصينية، وتختص جميعها بالصيدلة والطب والكيمياء والفلك وغيرها من العلوم.

في عصر أسرة يوان أيضا أنشئت دار النعمة عام 1270 م التي تخصصت في صناعة الأدوية لمعالجة المرضى من حراس القصر والرعايا الفقراء في العاصمة. وعين لإدارة هذه الدار والإشراف عليها طبيب عربي مشهور اسمه "يوسف". وعمل في هذا المستشفى عدد من الأطباء العرب، وتبع تلك المؤسسة العلاجية "دار الهويين للأدوية والمعالجة" في بكين، وأخرى في منغوليا عام 1292م.

وفي مكتبة جامع بكين اليوم بقايا موسوعة طبية ألفت في تلك المرحلة، تحتوي على ستة وثلاثين جزءا، لم يبق منها سوى أربعة أجزاء وردت فيها أسماء الأدوية المنقولة إلى الصينية من العربية. وقد اعتمد مؤلف هذه الموسوعة في ترتيب الأسماء وتصنيفها على طريقة ابن سينا في كتابه القانون، واغلبها مترجم عن العربية بمساعدة الأطباء العرب المقيمين في الصين، نقلا عن عدد من الكتب على رأسها كتاب "القانون" لابن سينا الذي غدا قانون الطب في الصين.

مسلمون في مقدمة الصفوف

تذكر دائرة معارف القرن العشرين إن قوبلاي خان عين وزيرا مسلما في حكومته، اسمه احمد البناكتي (أهاما بالصينية).

من ناحية أخرى فإن بعض العرب الذين استقروا في تلك البلاد تلقوا التعليم الصيني، واجتازوا الامتحان الرسمي للخدمة بالحكومة، وأصبحوا من كبار الموظفين. ومنهم شقيقان مسلمان أحدهما بوشوشنغ الذي عين قاضيا، ونظم

❖ دار النعمة

❖ بقايا موسوعة طبية في
مكتبة جامع بكين

❖ شقيقان مسلمان من كبار
الموظفين في هذا
العصر



ديوانا من الشعر الكلاسيكي، والآخر شوقيع الذي كان مساعدا لرئيس وزراء قوبلاي خان. ويذكر الأستاذ عبد الرحمن ناجونغ في كتابه عن تاريخ العرب هذين الاسمين بالنطق الصيني، ولكنه لم يشر إلى الاسم العربي لكل منهم للأسف.

ويتضمن سجل طبقة الأعيان الملكي لأسرة يوان أكثر من مائة شخص من المسلمين بلغوا رتبا رفيعة، استحقوا معها أن يضموا إلى السجل. وتشير وثائق الأسرة انه في سنة واحدة (1333 م) حصل عشرة من الشبان المسلمين على الشهادة العلمية الملكية العليا، بعدما اجتازوا امتحانها الشاق.

وتتناثر في مختلف الكتب والأبحاث التاريخية أسماء مثل عبد الرحمن الذي اختير رئيسا على بيت المال، وخوّل حق تقدير الضرائب المفروضة على الصين، وقطب الدين أو (يوتنغ) الذي كان وزيرا للملكة في سنة 1302 م. ويسجل الرحالة البندقي ماركو بولو في مذكراته أنه التقى في الصين عام 1296م باثنين من كبار المهندسين المسلمين، هما علي الدين الموصلّي (نسبة إلى الموصل بالعراق)، وإسماعيل الهروي (نسبة إلى هراة في أفغانستان (الآن). ويذكر أن الأمير جهاندار (سيانتار بالصينية) دخل إقليم يوننان سنة 1283 م ، ومعه قائدان مسلمان، أحدهما ناصر الدين بن عمر أو (ناسولا تنغ).

ومن المسلمين الذين برزوا في الحياة الصينية خلال عهد أسرة يوان جمال الدين الفلكي الذي يرجع إليه الفضل في وضع تقويم جديد، واختراع سبعة أجهزة فلكية أهداها إلى الإمبراطور، لا تزال تحمل أسماء عربية إلى الآن، هي: ذات حلق، وذات سموت، ولخمة معوج، ولخمة مستوى، وكرة السماء، وكرة الأرض والإسطرلاب.

ومنهم أيضا سعد الله الشاعر الشهير، الذي يطلق عليه الصينيون اسم تيان شي. أو تشي تشاي ، وقد تقدم في سلك الوظيفة حتى نال - بعد الامتحان - إحدى درجاتها الرفيعة التي تعرف باسم (جينشي)، مما أتاح له فرصة تولي

❖ الوضع الاجتماعي للمسلمين

❖ الوضع الاجتماعي للمسلمين

❖ مساهمة جمال الدين الفلكي

❖ مساهمة سعد الله



مناصب الدولة العليا، حتى أصبح مسئولاً عن الإسكان والبلديات في مدينة جينكو (تشنجيانج الآن) وتشير إليه الكتابات الصينية باعتباره الرجل الذي "نظم الأسواق وحدد المقاييس والمكاييل والموازن، حتى استقامت أمور البيع والشراء وشهدت الأسواق النظام التام".

وتذكر الكتابات الصينية إنه عندما نزلت كارثة طبيعية سنة 1329 م، طلب سعد الله من والي المدينة نجدة الشعب بكل ما في المستودعات من حبوب، الأمر الذي أدى إلى إنقاذ 800 ألف نسمة من المجاعة .. وذات مرة " أجبر والي المدينة الذين يسكنون قرب داره على نقل بيوتهم إلى مكان آخر، فنهض سعد الله ليساعدهم على استئجار منازل جديدة، حتى انه رهن إبريقه الفضي من أجل ذلك، فأخرج الوالي أيما حرج. وكان خدم الوالي يظلمون الناس اعتماداً على نفوذ سيدهم. فتصدى لهم سعد الله، وانزل بهم العقاب حسب القوانين غير عابىء بما سيكون عليه أمر الوالي".

(لاحظ الصورة التي تقدم بها الشخصيات الإسلامية في مطبوعات الإعلام الصيني (الآن) وغير هذا وذاك، فان سعد الله لا يذكر باعتباره موظفاً ممتازاً فقط، ولكنه يذكر أيضاً باعتباره شاعراً بارزاً، خلف سبعة دواوين، كلها تعبر عن آلام الناس وحياتهم البسيطة وتطلعاتهم نحو غد أفضل وأكثر إشراقاً.

والى جانب هذه الكوكبة من الأسماء التي لمعت على سطح الحياة الصينية خلال حكم أسرة يوان، يذكر أيضاً الشاعر الويغوري يوسف خاس صاحب ديوان الشعر المعروف باسم جالب البركة.

وقاوكة تونغ الرسام، والعالم شمس الدين الذي عرف بتعمقه في الأدب والتاريخ والفلسفة والفلك والجغرافيا . والمهندس اختيار الدين الذي قام بتخطيط البلاط الإمبراطوري في (دادو) عاصمة أسرة يوان (بكين اليوم).

❖ مساهمة سعد الله

❖ يوسف خاس

❖ بعض العباقرة الآخرين

4.1.3 معاني المفردات

قفزة	: إقدامٌ مُتسرِّعٌ على عملٍ دون حسابٍ أو تفكيرٍ
أطاح	: أسقط ، أطاحتِ المُعَارَضَةُ بالحُكُومَةِ : أسقطَتْهَا
ترجَّع على العرش	: تسلم الحكم
ظاهرة	: حقيقةٌ أو حادثٌ غير عاديٍّ أو نادرٍ يمكن وصفه وإيضاحه على أساس علميٍّ
وجاهة	: مكانة ، قوة ، مرتبة، رُأْيٌ ذُو وَجَاهَةٍ : رَأْيٌ صَاحِحٌ، سَلِيمٌ
أباطرة	: جمع إمبراطور
أوغر صدره	: أشعلهُ مِنَ الغَيْظِ، أغضبه وملاه حقدًا وكرهية
خنق الشخص	: ضغط على رقبته، أو عَصَرَ حَلَقَهُ حتى مات، مخنوق
استرضاء	: طَلَبُ الرِّضَاءِ
إضطهد خصمه	: عَامَلَهُ مُعَامَلَةً قَاسِيَةً، أَي قَهَرَهُ وَجَارَ عَلَيْهِ، آذَاهُ
بكين	: Beijing
خول	: منح، (خول إليه إدارة أعمال الشركة)
إسطرلاب	: Astrolabe

Summarized Overview

شهدت فترة حكم أسرة يوان المغولية (1271-1368م) توسعًا ملحوظًا للإسلام في الصين، حيث لعب المسلمون دورًا مهمًا في تطوير البلاد خلال العصور الوسطى. بعد أن أطاح قوبلاي خان بحكومة أسرة سونغ وتأسيسه لأسرة يوان، ازداد عدد المسلمين في الصين بشكل كبير، نتيجة لسياسات المغول التي شجعت على التنوع الديني والثقافي.

ساهم المسلمون بشكل فعّال في مجالات متعددة، بما في ذلك الإدارة والتجارة والعلوم. فقد اعتمدت أسرة يوان على المسلمين في إدارة البلاد نظرًا لدراباتهم الكبيرة بالعلوم الدنيوية، وسُجّلت داخل سجلات الإمبراطورية العديد من أسماء الشخصيات الإسلامية التي تركت أثرًا كبيرًا.

كما لعب المسلمون دورًا مهمًا في تعزيز العلاقات التجارية بين الصين والعالم الإسلامي، مما أدى إلى تبادل ثقافي ومعرفي أثرى الحضارة الصينية. فقد كانوا جسرًا لنقل العلوم والتقنيات، مثل الطباعة وصناعة الورق والخزف، إلى العالم الإسلامي، مما ساهم في تطوير هذه الصناعات في الصين.

بالإضافة إلى ذلك، أسهم المسلمون في المجالات الثقافية والعلمية، حيث قاموا بترجمة العديد من الكتب العربية إلى الصينية، مما أثرى المعرفة في مجالات الطب والفلك والكيمياء. وكانت مؤلفات علماء المسلمين، مثل ابن سينا، تُدرس في الصين وتُرجمت إلى اللغة الصينية، مما يدل على التأثير المتبادل بين الحضارتين.

في الختام، يمكن القول إن انتشار الإسلام في عهد أسرة يوان المغولية ومساهمة المسلمين في تطوير الصين خلال القرون الوسطى يعكس التفاعل الحضاري المثمر بين الثقافات المختلفة، ويبرز دور التنوع الديني والثقافي في تعزيز التقدم والازدهار.

Assignments

1. ما هي العوامل الرئيسية التي ساهمت في انتشار الإسلام في الصين خلال عهد مملكة يوان المغولية؟
2. اكتب مقالة حول "التغيرات في سياسة قوبلاي خان تجاه المسلمين: من الاضطهاد إلى التسامح"؟
3. ما هي الآثار التي تركها الأطباء العرب على تطور الطب الصيني منذ العصور الوسطى؟
4. كيف كان الوضع الاجتماعي للمسلمين في الصين في عهد أسرة يوان المغولية؟



Suggested Readings

1. الدعوة إلى الإسلام : بحث في تاريخ نشر العقيدة الإسلامية، سير تومس آرنولد، ترجمة د. حسن إبراهيم و د. عبد المجيد عابدين، مكتبة النهضة المصرية ، 1971.
2. مختصر تاريخ العرب في العصور الوسطى ، عبد الرحمن ناجونج، معهد اللغات الأجنبية ، بكين ، 1978.
3. الأصول التاريخية للحضارة العربية والاسلامية في الشرق الأقصى، سامر فيصل، وزارة الثقافة والاعلام ، دار الشؤون الثقافية العامة ، 1986.
4. تاريخ الرسل والملوك، ابن جرير الطبري، دار المعارف، مصر، 2009.

References

1. الإسلام في الصين ، فهمي هويدي، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت ، 1998.
2. العرب والملاحة في المحيط الهندي جورج فاضلو حوراني، ، ترجمة دكتور يعقوب بكر، مؤسسة فرانكلن للطباعة والنشر، 1958.

Space for Learner Engagement for Objective Questions

Learners are encouraged to develop objective questions based on the content in the paragraph as a sign of their comprehension of the content. The Learners may reflect on the recap bullets and relate their understanding with the narrative in order to frame objective questions from the given text. The University expects that 1 - 2 questions are developed for each paragraph. The space given below can be used for listing the questions.

SGOU

SGOU

MODEL QUESTION PAPERS

SGOU



Model Question Paper (SET - A)

SREENARAYANAGURU OPEN UNIVERSITY

QP CODE:

Reg. No :

Name :

M.A ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE
DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE - M23AR03DE- MODERN ARABIC ESSAY
(CBCS - PG)

Time: 3 Hours

Max Marks: 70

Section A

أجب عن خمسة من الأسئلة الآتية في جملة أو جملتين، لكل سؤال علامتان. (5X2=10 marks)

1. ما هو الغرض الأساسي في إنشاء مدرسة الألسن في عهد محمد علي؟
2. اكتب اثنين من مؤلفات أحمد فارس الشدياق؟
3. كتاب مشهور ألفه عبد الرحمن الكواكبي خلال إقامته في مصر؟
4. اكتب أربعة من إنتاجات عباس محمود العقاد الأدبية؟
5. ما هما الغرضان من مقارنة الكاتب علي الطنطاوي بين قصة يوسف عليه السلام والقصص الغرامية؟
6. كيف يصف مصطفى صادق الرافعي الاطفال على الشاطي؟
7. اكتب اثنين من مؤلفات فهمي هويدي؟
8. ما هو أبرز الانجاز لجمال الدين الفلكي في الصين؟

Section B

أجب عن ستة من الأسئلة الآتية في نصف صفحة، لكل سؤال خمس علامات. (6X5=30 marks)

9. البعثات العلمية ودورها في النهضة الأدبية العربية - اكتب فقرة
10. ما هي المقالة الذاتية وما هي أنواعها؟
11. أحمد فارس الشدياق ودوره في النهضة الأدبية العربية
12. عبد الرحمن الكواكبي وإسهاماته في فن المقالة
13. مصطفى لطفي المنفلوطي حياته وأدبه



14. الحياة الأدبية لمحمد حسين هيكل
15. اشرح النص مع ذكر السياق: "في الربيع، يتحرك في الدم البشري سرُّ هذه الأرض، وعند الربيع المائي " يتحرك في الدم سرُّ هذه السحب. نوعان من الخمر في هواء الربيع وهواء البحر، يكون منهما سكر واحد من الطرب. وبالربيعين الأخضر والأزرق يفتح بابان للعالم السحري العجيب: عالم الجمال الأرضي الذي تدخله الروح الإنسانية كما يدخل القلب المحب في شعاع ابتسامة ومعناها."
16. اشرح النص مع ذكر السياق: "وليست العبرة في الترجمة بنقل المعنى المجمل للقصة، بل بنقل التفاصيل الفنية الدقيقة والصناعة الناعمة، وطريقة عرض الفكرة، وأسلوب تصوير المشهد. ولو أن المعنى المجمل هو المقصود للخصت قصة يوسف مثلا في كلمات وضاع إعجاز السورة وجمالها الإلهي، وكانت قصص الحب في الأدب متشابهة لا تخرج عن أن رجلا أحب امرأة حبا عاطفيا أو جسميا، فوصل إليها أو حيل بينه وبينها"
17. اشرح النص مع ذكر السياق: "من ناحية أخرى فإن بعض العرب الذين استقروا في تلك البلاد تلقوا التعليم الصيني، واجتازوا الامتحان الرسمي للخدمة بالحكومة، وأصبحوا من كبار الموظفين. ومنهم شقيقان مسلمان أحدهما بوشوشنغ الذي عين قاضيا، ونظم ديوانا من الشعر الكلاسيكي، والآخر شوقيع الذي كان مساعدا لرئيس وزراء قوبلاي خان. ويذكر الأستاذ عبد الرحمن ناجونغ في كتابه عن تاريخ العرب هذين الاسمين بالنطق الصيني، ولكنه لم يشر إلى الاسم العربي لكل منهم للأسف."
18. اشرح النص مع ذكر السياق: "وثمة إجماع على أن عهد أسرة يوان لم يشهد فقط حرية أوسع للمسلمين في الحركة وارتقاء المناصب، ولكنه شهد أيضا انفتاحا أوسع على العالم الإسلامي في المجالين التجاري والثقافي. فتجاريا زاد الرواج ونشطت حركة السفن والقوافل فيما بين الشرق والغرب، أما ثقافيا فإن كتب علماء المسلمين وفي مقدمتها مؤلفات ابن سينا في الطب أصبحت تترجم إلى الصينية على أيدي الأطباء الصينيين المسلمين أو ذوي الأصول العربية. وكانت وصفات ابن سينا الطبية قد سبقته إلى الصين قبل سنوات."

Section C

اكتب مقالة عن اثنين من الأسئلة الآتية لا تزيد عن أربع صفحات، لكل سؤال 15 علامة. (2X15=30 marks)

19. النهضة الأدبية الحديثة وعواملها
20. أبو الحسن علي الندوي حياته وآثاره وأسلوبه
21. أعد مذكرة استحسانية عن المقالة "الترجمة والتأليف" لعلي الطنطاوي
22. فهمي هويدي ومقالته 'رحلة الملف الضائع'



Model Question Paper (SET - B)

SREENARAYANAGURU OPEN UNIVERSITY

QP CODE:

Reg. No :

Name :

M.A ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE
DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE - M23AR03DE- MODERN ARABIC ESSAY
(CBCS - PG)

Time: 3 Hours

Max Marks: 70

Section A

أجب عن خمسة من الأسئلة الآتية في جملة أو جملتين، لكل سؤال علامتان. (5X2=10 marks)

1. ما هما الدوران الأساسيان للذان قامت بهما مدرسة الألسن في النهضة الحديثة؟
2. اذكر اثنين من أبرز الأمثلة للمقالة الوصفية في الأدب العربي؟
3. اكتب اثنين من أبرز أعضاء الرابطة القلمية؟
4. للشيخ أبي الحسن علي الندوي مؤلفات في الدراسات الأدبية، اذكر اثنين منها؟
5. ما هو المقصود بتعبير "الربيع المائي" في مقالة "أيها البحر"؟
6. اكتب صفتين من الصفات التي يجب أن يتحلى بها المترجم الأدبي الناجح؟
7. اكتب معاني هذه الكلمات "أطاح" و "مخنوق"؟
8. ما هو السبب الذي جعل المغول يتساهلون مع الأديان الأخرى في الصين؟

Section B

أجب عن ستة من الأسئلة الآتية في نصف صفحة، لكل سؤال خمس علامات. (6X5=30 marks)

9. رفاة الطهطاوي ودوره في النهضة الأدبية العربية - اكتب فقرة
10. ما هي المقالة الموضوعية وما هي أبرز أنواعها؟
11. فن المقالة في العصور القديمة - اكتب فقرة
12. ميخائيل نعيمة وأثره الأدبية
13. مساهمات علي الطنطاوي في فن المقالة



14. عباس محمود العقاد حياته وأدبه
15. اشرح النص مع ذكر السياق: "ينزل في الناس ماؤك فيتساوون حتى لا يختلف ظاهر عن ظاهر. ويركبون ظهرَك في السفن فيحنُ بعضهم إلى بعض حتى لا يختلف باطن عن باطن. تُشعرهم جميعاً أنهم خرجوا من الكُرّة الأرضية ومن أحكامها الباطلة. وتُفقرهم إلى الحب والصدقة فقرا يُريهم النجومَ نفسَها كأنها أصدقاء، إذ عرفوها في الأرض. يا سحرَ الخوف، أنت أنت في اللجّة كما أنت أنت في جهنم."
16. اشرح النص مع ذكر السياق: "هؤلاء الرجال العبقريون، وهذه الكتب العبقريات، التي لا تقوى حدود البلدان، ولا فوارق اللسان، على إبطال فتنتها، وإذهاب روعتها، هذه الكتب (قدر مشترك) بين أبناء الشعوب المتمدّنة كلّها، ليست لشعب ولا بجيل، لأنها حديث القلوب فهي لكل ذي قلب، ولغة القلوب واحدة وإن اختلفت الألسنة وتعددت البلدان، فما يليق بأمة لها شعور وكرامة وعقل، أن تجهل هذه الكتب ولا هؤلاء الرجال"
17. اشرح النص مع ذكر السياق: "ويتضمن سجل طبقة الأعيان الملكي لأسرة يوان أسماء أكثر من مائة شخص من المسلمين بلغوا رتبا رفيعة، استحقوا معها أن يضموا إلى السجل. وتشير وثائق الأسرة انه في سنة واحدة (1333 م) حصل عشرة من الشبان المسلمين على الشهادة العلمية الملكية العليا، بعدما اجتازوا امتحانها الشاق."
18. اشرح النص مع ذكر السياق: "ومنهم أيضا سعد الله الشاعر الشهير، الذي يطلق عليه الصينيون اسم تيان شي. أو تشي تشاي، وقد تقدم في سلك الوظيفة حتى نال - بعد الامتحان - إحدى درجاتها الرفيعة التي تعرف باسم (جينشي)، مما أتاح له فرصة تولي مناصب الدولة العليا، حتى أصبح مسئولا عن الإسكان والبلديات في مدينة جينكو (تشنجيانج الآن) وتشير إليه الكتابات الصينية باعتباره الرجل الذي "نظم الأسواق وحدد المقاييس والمكاييل والموازن، حتى استقامت أمور البيع والشراء وشهدت الأسواق النظام التام".

Section C

اكتب مقالة عن اثنين من الأسئلة الآتية لا تزيد عن أربع صفحات، لكل سؤال 15 علامة. (2X15=30 marks)

19. نشأة فن المقالة وتطورها عبر العصور
20. أبو الحسن علي الندوي حياته وأدبه
21. أعدّ مقالة استحسانية عن المقالة: "أيها البحر" لمصطفى صادق الرافعي
22. اكتب مذكرة استحسانية عن مقالة 'رحلة الملف الضائع' لفهمي هويدي

സർവ്വകലാശാലാഗീതം

വിദ്യാൽ സ്വതന്ത്രരാകണം
വിശ്വപൗരരായി മാറണം
ഗ്രഹപ്രസാദമായ് വിളങ്ങണം
ഗുരുപ്രകാശമേ നയിക്കണേ

കുരിശിൽ നിന്നു ഞങ്ങളെ
സൂര്യവീഥിയിൽ തെളിക്കണം
സ്നേഹദീപ്തിയായ് വിളങ്ങണം
നീതിവൈജയന്തി പറണം

ശാസ്ത്രവ്യാപ്തിയെന്നുമേകണം
ജാതിഭേദമാകെ മാറണം
ബോധരശ്മിയിൽ തിളങ്ങുവാൻ
ജ്ഞാനകേന്ദ്രമേ ജ്വലിക്കണേ

കുരിപ്പുഴ ശ്രീകുമാർ

SREENARAYANAGURU OPEN UNIVERSITY

Regional Centres

Kozhikode

Govt. Arts and Science College
Meenchantha, Kozhikode,
Kerala, Pin: 673002
Ph: 04952920228
email: rckdirector@sgou.ac.in

Thalassery

Govt. Brennen College
Dharmadam, Thalassery,
Kannur, Pin: 670106
Ph: 04902990494
email: rctdirector@sgou.ac.in

Tripunithura

Govt. College
Tripunithura, Ernakulam,
Kerala, Pin: 682301
Ph: 04842927436
email: rcedirector@sgou.ac.in

Pattambi

Sree Neelakanta Govt. Sanskrit College
Pattambi, Palakkad,
Kerala, Pin: 679303
Ph: 04662912009
email: rcpdirector@sgou.ac.in

NO TO DRUGS തിരിച്ചറിഞ്ഞാൻ പ്രയാസമാണ്



Modern Arabic Essay

COURSE CODE: M23AR03DE

SGOU



YouTube



Sreenarayanaguru Open University

Kollam, Kerala Pin- 691601, email: info@sgou.ac.in, www.sgou.ac.in Ph: +91 474 2966841

ISBN 978-81-985210-6-4



9 788198 521064